

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2002 — 2006 [2002/31227]

22 DECEMBER 2000. — Ordonnantie houdende algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2001 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijk Raad aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

I. Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de uitgaven van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2001 worden kredieten geopend ten belope van :

In miljoen frank

	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnancement	
Niet-gesplitste kredieten	59.260,1	59.260,1	Crédits non dissociés
Gesplitste kredieten	21.067,0	19.090,8	Crédits dissociés
Totalen	80.327,1	78.350,9	Totaux

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel, sectie I.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 2001 worden de op de organieke fondsen beschikbare variabele kredieten geraamd op 8 238,1 miljoen frank en de variabele ordonnanceringskredieten op 8 670,2 miljoen frank.

II. Bepalingen betreffende sectie I : uitgaven van algemeen bestuur

Art. 4. In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846 en van artikel 1, 1^o van het koninklijk besluit van 31 mei 1966 houdende de reglementering van de vastlegging van de uitgaven van de algemene administratie, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om, onafhankelijk van de kleine uitgaven, de schuldvorderingen te betalen die ten hoogste 400 000 frank bedragen.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en deskundigen belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 400 000 frank bedragen.

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2002 — 2006 [2002/31227]

22 DECEMBRE 2000. — Ordonnance contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2001 (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

I. Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Région de Bruxelles-Capitale afférentes à l'année budgétaire 2001, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

En millions de francs

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance, section I^{re}.

Art. 3. Les crédits variables sur les fonds organiques sont estimés pour l'année budgétaire 2001 à 8 238,1 millions de francs et les crédits d'ordonnancement variables sont estimés à 8 670,2 millions de francs.

II. Dispositions relatives à la section I^{re} : dépenses d'administration générale

Art. 4. Par dérogation à l'article 15 de la loi relative à l'organisation de la Cour des comptes du 29 octobre 1846 et de l'article 1^{er}, 1^o de l'arrêté royal du 31 mai 1966 portant règlement du contrôle de l'engagement des dépenses des services d'administration générale, des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 400 000 francs.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et aux experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 400 000 francs.

De betaling van de bezoldigingen van deskundigen uit het buitenland en van kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens met geldvoorschotten gebeuren, eender welk bedrag.

Art. 5. In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortetoeelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de regels bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Art. 6. In afwijking van artikel 40, § 1 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de maaltijdcheques overeenkomstig de regels bepaald in artikel 41 van diezelfde wetten.

Art. 7. Machtiging wordt verleend om provisies toe te kennen aan advocaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van het Gewest optreden.

Art. 8. In afwijking van de artikelen 5 en 6 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen, ten laste van de bij deze ordonnantie geopende kredieten, schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd met betrekking tot :

Basisallocaties	01.01.02.11.00
02.01.02.11.00	
03.01.02.11.00	
04.01.02.11.00	
05.01.02.11.00	
06.01.02.11.00	
07.01.02.11.00	
08.01.02.11.00	
09.00.21.01.00	
10.02.22.12.11	
10.02.31.34.41	
10.71.21.12.11	
11.02.21.12.11	
11.33.21.12.11	
12.02.21.12.11	
12.02.22.34.30	
12.22.23.73.41	
12.31.21.12.11	
12.32.25.73.11	
12.32.26.73.41	
13.02.21.12.30	
14.02.21.12.11	
15.02.21.12.11	
16.02.21.12.11	
17.02.21.12.11	
18.02.21.12.11	
22.02.21.12.11	

Art. 9. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan de vergoeding voor de mandaten die zij met het Centrum voor Informatica voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest sluit te betalen ten laste van basisallocatie 10.02.26.12.21.

Art. 10. In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen, via een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, de kredieten voor de bestaansmiddelenprogramma's van de verschillende afdelingen onder elkaar en tussen de bestaansmiddelenprogramma's van de verschillende afdelingen van de begrotingstabel herverdeeld worden.

In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de gesplitste ordonnanceringskredieten (b) op de basisallocaties van de programma's 2, 3 en 4 van de afdeling 12 onder elkaar herverdeeld worden na akkoord van de bevoegde Minister en de Minister van Begroting.

Art. 11. In afwijking van artikel 15 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen de kredieten op volgende basisallocaties onder elkaar herverdeeld worden na akkoord van de bevoegde Minister en de Minister van Begroting : 12.02.22.34.30, 12.22.23.73.41, 12.32.25.73.11, 12.32.26.73.41.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers peut également se faire par avances de fonds, quel qu'en soit le montant.

Art. 5. Par dérogation à l'article 40, § 1^{er}, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectuent conformément aux règles prévues à l'article 41 des mêmes lois.

Art. 6. Par dérogation à l'article 40, § 1^{er}, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des chèques-repas s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 des mêmes lois.

Art. 7. Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Région.

Art. 8. Par dérogation aux articles 5 et 6 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouvertes par la présente ordonnance et relatives aux :

Allocations de base	01.01.02.11.00
02.01.02.11.00	
03.01.02.11.00	
04.01.02.11.00	
05.01.02.11.00	
06.01.02.11.00	
07.01.02.11.00	
08.01.02.11.00	
09.00.21.01.00	
10.02.22.12.11	
10.02.31.34.41	
10.71.21.12.11	
11.02.21.12.11	
11.33.21.12.11	
12.02.21.12.11	
12.02.22.34.30	
12.22.23.73.41	
12.31.21.12.11	
12.32.25.73.11	
12.32.26.73.41	
13.02.21.12.30	
14.02.21.12.11	
15.02.21.12.11	
16.02.21.12.11	
17.02.21.12.11	
18.02.21.12.11	
22.02.21.12.11	

Art. 9. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à liquider la rémunération des mandats qu'il conclut avec le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise à charge de l'allocation de base 10.02.26.12.21.

Art. 10. Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits afférents aux programmes de subsistance des différentes divisions peuvent être redistribués par voie d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale entre eux et entre les programmes de subsistance des différentes divisions du tableau budgétaire.

Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits d'ordonnancement dissociés (b) aux allocations de base des programmes 2, 3 et 4 de la division 12 peuvent être redistribués entre eux après accord du Ministre compétent et du Ministre du Budget.

Art. 11. Par dérogation à l'article 15 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits aux allocations de base suivantes peuvent être redistribués entre eux après accord du Ministre compétent et du Ministre du Budget : 12.02.22.34.30, 12.22.23.73.41, 12.32.25.73.11, 12.32.26.73.41.

Art. 12. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan werkings- en investerings-toelagen toekennen ten laste van de basisallocaties vermeld in de begrotingstabel en hieronder hernomen.

AFDELING 10

Algemene uitgaven van de Administratie

Toelage aan de v.z.w. « Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »	10.01.22.33.00
Toelage voor de vorming inzake openbaar management .	10.02.29.30.00
Bevordering van audiovisuele informatie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.30.21.31.22
Dotatie aan het C.I.B.G. voor de informatisering van de scholen	10.40.22.61.40

AFDELING 11

Economische ontwikkeling

Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.12.21.31.32
Toelagen aan instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven	11.12.22.31.32
Toelagen aan de G.O.M.B. voor het uitvoeren van taken voor rekening van het Gewest	11.13.21.12.30
Krediet bestemd voor de Nationale Kas voor Beroepskrediet met het oog op het dekken van de werkingskosten en de liquidatie van eventuele negatieve saldi van het Waarborgfonds	11.13.22.32.00
Toelage aan de Dienst voor de Regeling van de Binnenvaart, belast met de betaling van slooppremies en van rentetoelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot	11.13.23.65.40
Promotie voor de land- en tuinbouw en aanverwante sectoren	11.15.21.32.00
Toelagen aan instellingen en privé-verenigingen	11.61.22.33.00
Dotatie aan diensten met afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken-economische ontwikkeling	11.61.23.63.21
Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen, financiële tegemoetkomingen en/of toegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.21.21.31.32
Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten	11.21.22.31.32
Niet-terugvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor K.M.O.'s	11.21.23.31.32
Toelage aan de B.G.D.A. voor de hulp aan de K.M.O.'s (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983)	11.21.25.41.40
Toelage aan de B.G.D.A. voor hulprogramma's voor K.M.O.'s (artikel 8, § 2, van de ordonnantie van 1 juli 1993)	11.21.26.41.40
Toelage aan de B.G.D.A. voor het taalprogramma	11.21.27.41.40
Deelnamen in ondernemingen	11.21.28.51.21
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen, financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.22.21.51.12
Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds .	11.24.22.43.22
Werkings-toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24.23.31.32
Investerings-toelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24.24.63.21
Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme	11.25.24.31.32
Werkings-toelage aan de v.z.w. « Teleport-Brussel »	11.25.25.31.32
Toelagen aan de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel N.V. inzake opdrachten voor aanneming van diensten voor telecommunicatie-acties	11.25.26.31.32
Toelage voor de werkingskosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.25.27.12.11

Art. 12. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à octroyer des subventions de fonctionnement et d'investissement à charge des allocations de base figurant dans le tableau budgétaire et reprises ci-après :

DIVISION 10

Dépenses générales de l'Administration

Subvention à l'a.s.b.l. « Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale »	10.01.22.33.00
Subside destiné à la formation en management public .	10.02.29.30.00
Promotion de l'information audio-visuelle pour la Région de Bruxelles-Capitale	10.30.21.31.22
Dotation au C.I.R.B. pour l'informatisation des écoles .	10.40.22.61.40

DIVISION 11

Développement économique

Subsides à des organismes privés sur base de conventions avec reconduction annuelle	11.12.21.31.32
Subventions aux institutions qui mènent des actions innovatrices dans le cadre des entreprises	11.12.22.31.32
Subventions à la S.D.R.B. pour l'exécution de tâches pour compte de la Région	11.13.21.12.30
Crédit destiné à la Caisse nationale de Crédit professionnel en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds de Garantie	11.13.22.32.00
Subventions à l'Office régulateur de la Navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchirage et des subventions-intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure	11.13.23.65.40
Promotion de l'agriculture, de l'horticulture et de secteurs connexes	11.15.21.32.00
Subventions à des organismes et des associations privées	11.61.22.33.00
Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - développement économique	11.61.23.63.21
Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.21.21.31.32
Subventions à fonds perdus et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation	11.21.22.31.32
Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement pour P.M.E.	11.21.23.31.32
Subvention à l'ORBEM pour le programme d'aide aux P.M.E. (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983)	11.21.25.41.40
Subventions à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux P.M.E. (article 8, § 2, de l'ordonnance du 1 ^{er} juillet 1993)	11.21.26.41.40
Subside à l'ORBEM pour l'éprograme des langues ..	11.21.27.41.40
Participation dans des entreprises	11.21.28.51.21
Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale	11.22.21.51.12
Subsides pour les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le Fonds social européen	11.24.22.43.22
Subsides de fonctionnement des projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le Fonds social européen	11.24.23.31.32
Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional et le Fonds social européen	11.24.24.63.21
Subventions facultatives et à fonds perdu pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme	11.25.24.31.32
Subsides de fonctionnement à l'a.s.b.l. « Téléport-Bruxelles »	11.25.25.31.32
Subventions à la Société d'Investissement de Bruxelles S.A. concernant des marchés de services pour des actions de télécommunication	11.25.26.31.32
Subventions pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale	11.25.27.12.11

Toelage aan de G.O.M.B. voor de werkingskosten van een enig loket	11.25.28.41.40
Toelage aan de G.I.M.B. in het kader van specifieke opdrachten	11.25.29.51.12
Toelagen aan bedrijventra	11.26.21.31.32
Werkingsstoelagen aan plaatselijke besturen in het kader van de bedrijventra	11.26.24.43.22
Investeringsstoelagen aan bedrijventra	11.26.22.51.12
Dotatie aan de G.O.M.B. voor participatie in bedrijventra	11.26.23.61.40
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27.21.31.32
Toelagen aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling voor het dekken van de werking van de Gewestelijke Interministeriële Afvaardiging voor Stedelijke Solidariteit (G.I.A.S.S.)	11.27.22.41.40
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de investeringskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27.23.51.12
Toelage aan de B.G.D.A. in het kader van het territoriaal pact voor de werkgelegenheid	11.27.25.41.40
Investeringsstoelagen voor projecten gesteund door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (Europees Aandeel)	11.28.22.51.12
Werkingsdotatie aan de G.O.M.B.	11.29.21.41.40
Toelage aan de G.O.M.B. voor de werkingskosten van een enig loket	11.29.22.41.40
Dotatie aan de G.O.M.B. voor de aankoop en aanleg van bedrijfsterreinen en -gebouwen	11.29.23.61.41
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's	11.31.22.12.30
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's	11.31.23.12.30
Toelagen voor precompetitief industrieel onderzoek ..	11.31.24.31.32
Toelagen voor intergewestelijk collectief onderzoek en technologische sturing	11.31.25.31.32
Financiering van een convergentieplan betreffende wetenschappelijk onderzoek met economisch doel	11.31.28.31.32
Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.41.22.32.00
Toelagen aan privé-instellingen voor promotie - en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest ..	11.42.23.32.00
Toekenning van toelagen voor prospectie	11.42.24.31.32
Uitgaven om de door de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel (B.D.B.H.) voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangegane kosten te dekken	11.42.25.45.40
Toelagen aan privé-instellingen voor het voeren van specifieke acties ter bevordering van buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.51.22.33.00
Toelagen aan instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het voeren van specifieke acties of het inrichten van manifestaties ter bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.52.21.31.22

AFDELING 12

Uitrustingen en verplaatsingen

Dotatie aan de M.I.V.B.	12.21.21.31.22
Investeringsdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (M.I.V.B.)	12.21.22.51.11
Dotatie aan de M.I.V.B. ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid	12.21.23.31.22
Toelagen aan verenigingen die een bijdrage leveren tot de bevordering van het openbaar vervoer en zijn sociale opdracht ..	12.21.24.33.00
Bijzondere dotatie aan de M.I.V.B. als tussenkomst voor preferentiële tarieven	12.21.25.31.22

Subside à la S.D.R.B. pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique	11.25.28.41.40
Subside à la S.R.I.B. dans le cadre d'actions spécifiques	11.25.29.51.12
Subsides aux centres d'entreprises	11.26.21.31.32
Subsides de fonctionnement aux pouvoirs locaux dans le cadre des centres d'entreprises	11.26.24.43.22
Subsides d'investissement aux centres d'entreprises ..	11.26.22.51.12
Dotation à la S.D.R.B. pour la participation dans les centres d'entreprises	11.26.23.61.40
Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale	11.27.21.31.32
Subventions à l'Office régional bruxellois de l'Emploi en vue de couvrir le fonctionnement de la Délégation régionale interministérielle aux solidarités urbaines (D.R.I.S.U.)	11.27.22.41.40

Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais d'investissement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale

Subside à l'ORBEM dans le cadre du pacte territorial pour l'emploi

Subsides d'investissement pour les projets supportés par le Fonds européen d'Orientation et de Garantie pour l'Agriculture (quote-part européenne)

Dotation de fonctionnement à la S.D.R.B.

Subside à la S.D.R.B. pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique

Dotation à la S.D.R.B. pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprises

Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programme européens

Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux

Subventions pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive

Subventions pour des actions interrégionales de recherche collective et de guidance technologique

Financement d'un plan de convergence en matière de recherche scientifique économique

Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région

Subsides à des organismes privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région

Octroi de subsides pour prospection

Dépenses en vue de couvrir des frais engagés par l'Office belge du Commerce extérieur (O.B.C.E.) au profit de la Région de Bruxelles-Capitale

Subsides à des institutions privées en vue de mener des actions spécifiques pour la promotion d'investissements privés au sein de la région de Bruxelles-Capitale

Subventions aux organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'exécution d'actions spécifiques ou pour l'organisation de manifestations pour la promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale

DIVISION 12

Equipements et déplacements

Dotation à la S.T.I.B.	12.21.21.31.22
Dotation d'investissement à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (S.T.I.B.)	12.21.22.51.11
Dotation à la S.T.I.B. pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité	12.21.23.31.22
Subsides aux associations qui contribuent à la promotion des transports en commun et de leur mission sociale	12.21.24.33.00
Dotation spéciale à la S.T.I.B. à titre d'intervention pour tarifs préférentiels	12.21.25.31.22

Bijzondere dotatie aan de M.I.V.B. in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen	12.21.26.31.22
Toelage aan de M.I.V.B. voor het inrichten van lokalen .	12.22.21.72.20
Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, electriciteits- en andere installaties	12.32.21.51.11
Toelagen aan verenigingen die werken aan de valorisatie van de openbare ruimten langs de gewestwegen	12.34.21.33.00
Allerhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel	12.50.21.31.22
Toelagen aan de v.z.w. « Brusselse Havengemeenschap » evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruik maken van de waterwegen	12.50.22.33.00
Dotatie aan de Haven van Brussel	12.50.24.51.11
Toelage aan de v.z.w. Brusselse Havengemeenschap evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruikmaken van de waterwegen	12.50.25.31.22
Speciale dotatie aan de Haven van Brussel	12.50.26.51.11
Investeringsdotatie in verband met de Haven van Brussel	12.50.27.51.11
Bijzondere dotatie aan de Haven van Brussel ter bevordering van het vervoer te water	12.50.28.31.22
Dotatie aan de M.I.V.B. ten einde de interestlasten voor toegestane leningen te dekken	12.80.21.31.11
Dotatie aan de M.I.V.B. ten einde de aflossingslasten van de leningen aangegaan vóór 31 december 1996 te dekken	12.80.22.51.11
Dotatie aan de Grondregie	12.92.21.61.31
Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen	12.92.22.61.31

AFDELING 13**Tewerkstelling**

Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en ter opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)	13.12.21.33.00
Toelagen voor initiatieven inzake sociale economie	13.12.22.31.32
Toelage aan de B.G.D.A.	13.12.23.41.40
Toelage aan de B.G.D.A.	13.12.24.41.40
13.14.22.41.40	
13.14.23.61.41	
13.14.24.61.41	
13.15.21.41.40	
13.16.21.41.40	
13.16.23.41.40	
13.17.21.41.40	
13.21.21.41.40	
13.21.22.41.40	
13.21.23.41.40	
13.21.24.41.40	
13.21.25.41.40	
13.21.26.41.40	
13.21.27.41.40	
13.22.21.41.40	
13.23.21.41.40	
13.23.22.41.40	
13.25.21.41.40	
13.25.22.41.40	

AFDELING 14**Lokale besturen**

Toelagen betreffende de steun van de algemene politiek in het kader van de lokale besturen	14.11.25.33.00
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel	14.12.21.33.00
Toelage aan de Gewestelijke School voor Openbaar bestuur (G.S.O.B.) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans .	14.12.22.33.00

Dotation spéciale à la S.T.I.B. en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun	12.21.26.31.22
Subvention à la S.T.I.B. pour l'aménagement de locaux .	12.22.21.72.20
Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposé en vue de l'exécution de travaux publics	12.32.21.51.11
Subventions à des associations œuvrant à la mise en valeur des espaces publics en voirie régionale	12.34.21.33.00
Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles	12.50.21.31.22
Subsides à l'a.s.b.l. « La Communauté bruxelloise » ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie fluviale d'eau	12.50.22.33.00
Dotation au Port de Bruxelles	12.50.24.51.11
Subside à la Communauté portuaire bruxelloise a.s.b.l. ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de la voie d'eau .	12.50.25.31.22
Dotation spéciale au Port de Bruxelles	12.50.26.51.11
Dotation d'investissement en relation avec le Port de Bruxelles	12.50.27.51.11
Dotation spéciale au Port de Bruxelles en vue de la promotion du transport fluvial	12.50.28.31.22
Dotation à la S.T.I.B. en vue de couvrir les charges d'intérêt de emprunts autorisés	12.80.21.31.11
Dotation à la S.T.I.B. en vue de couvrir des charges d'amortissement d'emprunts contractés avant le 31 décembre 1996	12.80.22.51.11
Dotation à la Région foncière	12.92.21.61.31
Dotation à la Région foncière pour investissements exceptionnels	12.92.22.61.31

DIVISION 13**Emploi**

Subsides relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux où les activités s'exercent)	13.12.21.33.00
Subsides relatifs à des initiatives d'économie sociale .	13.12.22.31.32
Subside à l'ORBEM	13.12.23.41.40
Subventions à l'ORBEM	13.12.24.41.40
13.14.22.41.40	
13.14.23.61.41	
13.14.24.61.41	
13.15.21.41.40	
13.16.21.41.40	
13.16.23.41.40	
13.17.21.41.40	
13.21.21.41.40	
13.21.22.41.40	
13.21.23.41.40	
13.21.24.41.40	
13.21.25.41.40	
13.21.26.41.40	
13.21.27.41.40	
13.22.21.41.40	
13.23.21.41.40	
13.23.22.41.40	
13.25.21.41.40	
13.25.22.41.40	

DIVISION 14**Pouvoirs locaux**

Subsides relatifs au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux	14.11.25.33.00
Subventions pour valoriser et former le personnel communal	14.12.21.33.00
Subventions à l'Ecole régionale d'Administration publique (ERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais	14.12.22.33.00

Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het politiepersoneel	14.12.23.33.00
Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25.21.61.42
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25.22.41.40
Bijzonder bijkomend krediet aan de gemeenten	14.31.21.43.22
Bijzondere toelagen aan de gemeenten ter bevordering van de integratie en het samenleven van de verschillende lokale gemeenschappen	14.32.21.43.22
Krediet voor de gemeenten ter bevordering van het hoofdstedelijk imago	14.33.21.43.22
Toelage aan de Gewestelijke Afvaardiging voor Veiligheid en Preventie	14.34.21.43.22
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke veiligheid	14.34.22.43.22
Krediet voor het burgerpersoneel (administratief en inzake preventie) van de veiligheidscontracten	14.34.23.43.22
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid	14.34.24.63.21
Werkingsstoelagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica	14.35.21.43.22
Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking	14.35.22.63.21
Toelagen voor aankoop van uitrusting voor teletransmissie	14.35.23.63.21
Financiering van de activiteiten van het C.I.B.G. ten bate van de lokale besturen en ontwikkeling van de diensten Irisnet .	14.35.24.41.40
Toelagen voor de vorming van de personeelsleden aangeworven in het raam van de handelskerncontracten	14.36.22.33.00
Toelagen aan gemeenten voor personeels-, vormings- en inrichtingskosten in het raam van de handelskerncontracten	14.36.21.43.22
Dotatie aan de Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings	14.41.30.61.31
Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken en wijkverenkomsten	14.41.21.63.21
	14.41.22.63.21
	14.41.23.63.21
	14.41.24.63.21
	14.41.25.63.21
	14.41.26.63.21
	14.41.27.63.21
	14.41.28.63.21
	14.41.29.61.31
	14.42.22.63.21
	14.42.23.63.21
Investeringsstoelagen E.F.R.O. en E.F.S.	14.43.21.63.21
Werkingsstoelagen E.R.F.O. en E.F.S.	14.43.22.43.22
Aandeel van het Gewest in de derde fase van de restauratie van de Sint-Michielskathedraal	14.50.27.65.40

AFDELING 15

Huisvesting

Toelagen aan instellingen en groeperingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen via studie of propaganda	15.12.21.33.00
Datoatie aan de B.G.H.M. voor de renovatie van het opmerkelijk patrimonium in de sociale huisvesting	15.24.21.81.11
Dotatie aan het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	15.41.21.51.11
Toelage aan de B.G.H.M. voor werkingskosten	15.25.22.41.40
Ter beschikking stellen van personeel aan openbare vastgoedmaatschappijen van openbare diensten	15.25.23.41.40
Coöperatief Fonds - terugvorderbare voorschotten voor investeringen	15.41.24.81.11

Subventions pour valoriser et former le personnel policier	14.12.23.33.00
Dotation au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales	14.25.21.61.42
Dotation de fonctionnement au Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales	14.25.22.41.40
Crédit complémentaire spécial aux communes	14.31.21.43.22
Subventions spéciales aux communes en vue de promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales	14.32.21.43.22
Crédit destiné à permettre aux communes de promouvoir l'image de la capitale	14.33.21.43.22
Subside à la Délégation régionale à la sécurité et la prévention	14.34.21.43.22
Crédit spécial en matière de sécurité communale	14.34.22.43.22
Crédit destiné au personnel civil (administratif et de prévention) des contrats de sécurité	14.34.23.43.22
Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité	14.34.24.63.21
Subsides de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale .	14.35.21.43.22
Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte	14.35.22.63.21
Subsides pour l'acquisition de matériel de télétransmission	14.35.23.63.21
Financement des activités du C.I.R.B. au profit des pouvoirs locaux et développement des services Irisnet	14.35.24.41.40
Subsides pour la formation des agents engagés dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux	14.36.22.33.00
Subsides aux communes pour frais de personnel, de formation et d'installation dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux	14.36.21.43.22
Dotation au service régional de financement des investissements communaux	14.41.30.61.31
Rénovation urbaine et travaux subsidiés des communes et contrats de quartiers	14.41.21.63.21
	14.41.22.63.21
	14.41.23.63.21
	14.41.24.63.21
	14.41.25.63.21
	14.41.26.63.21
	14.41.27.63.21
	14.41.28.63.21
	14.41.29.61.31
	14.42.22.63.21
	14.42.23.63.21
Subsides d'investissement F.E.F.E.R. et F.S.E.	14.43.21.63.21
Subsides de fonctionnement F.E.D.E.R. et F.S.E.	14.43.22.43.22
Quote-part régionale dans la troisième phase de la restauration de la Cathédrale Saint-Michel	14.50.27.65.40

DIVISION 15

Logement

Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude ou la propagande	15.12.21.33.00
Dotation à la S.L.R.B. pour la rénovation du patrimoine remarquable en logement social	15.24.21.81.11
Dotation au Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale	15.41.21.51.11
Subsides à la S.L.R.B. pour frais de fonctionnement ..	15.25.22.41.40
Mise à disposition de personnel dans les sociétés immobilières de service public	15.25.23.41.40
Fonds coopératif - avances récupérables pour investissements	15.41.24.81.11

Werkingsstoelage aan de F.E.S.O.C.O.L.A.B.	15.41.22.33.00
Toelagen aan instelling en verenigingen die instaan voor de bevordering en de inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of samenwerking met andere openbare instanties	15.51.21.52.20
Toelage aan de B.G.H.M. voor het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject « La Marolle »	15.52.21.51.11
Toelage voor beheerskosten aan het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (A.L.E.S.H.)	15.60.23.31.11

AFDELING 16

Ruimtelijke ordening

Toelagen voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening en stedenbouw, met inbegrip van de uitgaven voor vorming	16.11.26.33.00
Allerhande uitgaven ter studie en steun van de handelswerkzaamheid	16.11.31.12.11
Allerhande uitgaven ter verfraaiing van de stad	16.11.32.12.11
Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid	16.12.21.12.30
Werkingsstoelage aan de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	16.13.23.41.40
Toelage aan de B.G.D.A. voor het dekken van de werking van de Gewestelijke Interministeriële Afvaardiging voor Stedelijke Solidariteit (G.I.A.S.S.)	16.14.21.41.40
Toelagen aan de gemeenten voor het aanmaken en verspreiden van informatie inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing	16.21.21.43.22
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen	16.21.22.63.21
Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.21.23.63.21
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanleggen van fietspaden, met inbegrip van de heraanleg van de door de werken getroffen gebieden	16.21.24.63.21
Toelagen voor het organiseren van studiedagen en andere activiteiten inzake stadsvernieuwing	16.22.22.43.22
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22.23.63.21
Tussenkoms van het Gewest in het Europees programma Interreg II C	16.22.25.43.22
Tussenkoms van het Gewest in de Europese programma's betreffende de structurele fondsen	16.22.26.63.21
Co-financiering van Europese programma's	16.23.21.51.12
Co-financiering van Europese programma's	16.23.22.63.21
Allerhande uitgaven ter bevordering van premies aan privé-personen en de toekenning ervan te vergemakkelijken	16.30.21.12.11
Premies aan privé-personen voor het reinigen van gevels	16.31.21.53.10
Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van privé-bezit en de sanering van woningen	16.33.21.53.10
Dotatie aan de Gewestelijk Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.41.21.41.40
Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de G.O.M.B. in verband met het voormalig Militair Hospitaal	16.41.22.41.40
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen ...	16.42.21.61.41
Kredietverlening voor het dekken van investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijk Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.43.21.85.14
Toelage aan de G.O.M.B. voor de aanleg van het park en het wegennet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal	16.43.22.61.41
Financiële steun aan fysieke personen en aan privaatrechtelijke rechtspersonen die een renovatie doorvoeren van afgedankte bedrijfsruimten	16.50.22.51.12

Subside de fonctionnement à la F.E.S.O.C.O.L.A.B.	15.41.22.33.00
Subsides aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics	15.51.21.52.20
Subvention à la S.L.R.B. en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote « La Marolle »	15.52.21.51.11
Subvention au Fonds d'amortissement des emprunts du logement social (F.A.D.E.L.S.) pour frais de gestion	15.60.23.31.11

DIVISION 16

Aménagement du territoire

Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses relatives à la formation	16.11.26.33.00
Dépenses de toute nature en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale	16.11.31.12.11
Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville	16.11.32.12.11
Subsides destinés aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation	16.12.21.12.30
Subside de fonctionnement à la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale	16.13.23.41.40
Subvention à l'ORBEm en vue de couvrir le fonctionnement de la Délégation régionale interministérielle aux solidarités urbaines (D.R.I.S.U.)	16.14.21.41.40
Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine	16.21.21.43.22
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol ...	16.21.22.63.21
Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon	16.21.23.63.21
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour les travaux d'aménagement d'itinéraires cyclables, y compris le réaménagement des zones affectées par des travaux	16.21.24.63.21
Subsides pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de rénovation urbaine	16.22.22.43.22
Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire	16.22.23.63.21
Intervention de la Région dans le programme européen Interreg II C	16.22.25.43.22
Intervention de la Région dans les programmes européens relevant des fonds structurels	16.22.26.63.21
Cofinancement des programmes européens	16.23.21.51.12
Cofinancement des programmes européens	16.23.22.63.21
Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi	16.30.21.12.11
Primes aux personnes privées pour le ravalement des façades	16.31.21.53.10
Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat	16.33.21.53.10
Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles	16.41.21.41.40
Crédit destiné à couvrir les frais de fonctionnement de la S.D.R.B. liés à l'ex-hôpital militaire	16.41.22.41.40
Dotation à la Société de développement régional de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels	16.42.21.61.41
Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles	16.43.21.85.14
Subvention à la S.D.R.B. relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-hôpital militaire	16.43.22.61.41
Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit privé qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités économiques désaffectés	16.50.22.51.12

Financiële steun aan fysieke personen en aan publiekrechtelijke rechtspersonen die een renovatie doorvoeren van afgedankte bedrijfsruimten	16.50.23.63.51
Toelagen aan instellingen en privé verenigingen	16.81.22.33.00
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - stedelijke renovatie	16.81.23.63.21
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - wijkcontracten	16.81.24.63.21

AFDELING 17**Monumenten en Landschappen**

Toelagen aan verenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaardering van monumenten en landschappen	17.10.22.33.00
Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed	17.40.21.52.10
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40.22.53.10
Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40.24.63.21

AFDELING 18**Leefmilieu**

Werkingssteun aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer	18.11.21.41.40
Toelage van het B.I.M. voor het dekken van de uitgaven inzake het « Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna » ..	18.11.22.41.40
Toelage aan het B.I.M. voor het dekken van de uitgaven inzake het « Fonds voor de bescherming van het milieu	18.11.23.41.40
Toelage aan het B.I.M. voor investeringswerken i.v.m. het Jubelpark en de ermee verbonden studies	18.11.24.41.40
Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Nethheid .	18.12.21.41.40
Investeringssteun aan derden voor de financiering van installaties ter bescherming van het leefmilieu	18.23.21.51.11
Toelagen aan de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (B.I.W.D.) bestemd voor het verbeteren, het wijzigen en het uitbreiden van het waterdistributienet	18.42.21.51.11
Toelage aan het C.I.B.G. in het kader van de watertaks .	18.51.23.12.30
Bijdrage voor de deelname aan de Schelde- en Maascommissie	18.51.24.35.20
Toelagen aan concessiehouders	18.52.23.51.11

AFDELING 21**Energiebeleid**

Toelagen ter bevordering van het R.E.G., hernieuwbare energieën en technologische verbeteringen (rendement, vervanging) .	21.11.24.33.00
Toelage voor de uitoefening van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid van het B.I.M.	21.14.22.41.01
Toelagen aan niet-commerciële instelling bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.21.21.51.12
Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of producten alsook voor hun commercialisering	21.22.22.51.12
Toelagen aan bedrijven die beroep doen op de « derde-investeerder »	21.22.23.51.12
Premies bestemd voor de aanmoediging van investeringen inzake zonne-energie	21.22.24.51.12
Toelagen aan openbare besturen die beroep doen op de « derde-investeerder »	21.22.25.63.21

Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit public qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités économiques désaffectés	16.50.23.63.51
Subventions à des organismes et des associations privés	16.81.22.33.00
Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - rénovation urbaine	16.81.23.63.21
Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - contrats de quartier	16.81.24.63.21

DIVISION 17**Monuments et Sites**

Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et des sites	17.10.22.33.00
Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine	17.40.21.52.10
Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites	17.40.22.53.10
Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites	17.40.24.63.21

DIVISION 18**Environnement**

Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la gestion de l'environnement	18.11.21.41.40
Subside de l'I.B.G.E. pour couvrir les dépenses relevant du « Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au repoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune »	18.11.22.41.40
Subside à l'I.B.G.E. pour couvrir les dépenses relevant du Fonds pour la protection de l'environnement	18.11.23.41.40
Subside à l'I.B.G.E. pour les travaux d'investissement relatifs au Cinquantenaire et études y afférent	18.11.24.41.40
Dotation à l'Agence régionale de propreté	18.12.21.41.40
Subvention en investissements pour des tiers en vue de financer des installations en matière de protection de l'environnement .	18.23.21.51.11
Subsides à l'Intercommunale bruxelloise de distribution d'eau (I.B.D.E.) destinés à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau	18.42.21.51.11
Subvention au C.I.R.B. dans le cadre de la taxe sur l'eau .	18.51.23.12.30
Intervention pour la participation aux Commissions Escaut-Meuse	18.51.24.35.20
Subsides aux concessionnaires	18.52.23.51.11

DIVISION 21**Politique de l'énergie**

Subsides relatifs à la promotion de l'U.R.E., des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)	21.11.24.33.00
Subside pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie au sein de l'I.B.G.E.	21.14.22.41.01
Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie	21.21.21.51.12
Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation	21.22.22.51.12
Subsides aux entreprises faisant appel au « tiers-investisseur »	21.22.23.51.12
Primes destinées à encourager des investissements pour l'énergie solaire	21.22.24.51.12
Subventions aux pouvoirs publics faisant appel au « tiers-investisseur »	21.22.25.63.21

AFDELING 22

**Coördinatie van het beleid van de Regering
Externe Betrekkingen. — Gemeenschappelijke Initiatieven**

Toelagen in verband met de bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 22.11.23.33.00

Werkingsstoelage aan de v.z.w. « Verbindingsbureau Brussel-Europa » 22.11.24.33.00

Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) voor de andere Minister van de Minister-Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent 22.11.25.33.00

Toelagen voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Beterkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) 22.11.28.33.00

Toelagen aan verenigingen en instellingen die bijdragen tot het bevorderen van het internationaal imago en de uitstraling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 22.21.23.33.00

Toelage aan de v.z.w. « Initiatiefwijken voor Brussel » . 22.30.21.33.00

Toelage aan de v.z.w. « Brussels Congress » 22.30.24.33.00

Aanwezigheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op Internet (toelage aan het CIBG) 22.30.26.41.40

Dotatie aan de BGHM voor de renovatie van het opmerkelijk patrimonium in de sociale huisvesting 22.31.21.51.11

Valorisatie van de ondergrondse elementen van het Koningsplein 22.31.26.73.41

AFDELING 24

Niet-economisch onderzoek

Toelagen inzake niet-economische wetenschapsbeleid . 24.10.23.12.30

Universitair onderzoek op lange termijn 24.10.24.12.11

Art. 13. In afwijking van de artikelen 5 en 10, 2° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991 wordt de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ertoe gemachtigd om schulden van vorige dienstjaren die verjaard zijn aangezien ze niet geordnanceerd binnen de vijf jaar vanaf de eerste januari van het jaar gedurende hetwelk zij zijn ontstaan wegens de opheffing van de oude basisallocatie 63.01.00.64, sectie 33 van de Gewestbegroting vast leggen en te bereffenen ten laste van de basisallocatie 14.41.21.63.21.

Art. 14. In afwijking van artikel 10, 2° van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerde op 17 juli 1991 is de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ertoe gemachtigd om schulden die verjaard zijn aangezien ze niet geordnanceerd zijn binnen de vijf jaren vanaf de eerste januari van het jaar waarin zij zijn ontstaan vast te leggen en te vereffenen, ten laste van de basisallocaties 14.41.21.63.21, 14.41.22.63.21 en 14.41.23.63.21 vast te leggen en te vereffenen.

Art. 15. De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gemachtigd de toelagen toegekend aan de gemeenten in het kader van de veiligheidscontracten afgesloten tot in 1998 wat ook de datum is waarop de eerste fase van de procedure van de gunning van de opdrachten hiermee verbonden te vereffenen in zoverre deze afgesloten is ten laatste op 30 juni 2001.

Art. 16. Ten laste van basisallocatie 10.88.21.34.50 in activiteit 8, programma 8, afdeling 10 mogen, ongeacht het aanslagjaar, terugbetalingen aangerekend worden van de belastingen van de ex-provincie Brabant ingevolge de door de Brusselse Hoofdstedelijk Regering genomen beslissingen.

Art. 17. De geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 miljoen BEF mogen worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige die gelast is met de terugbetaling aan de Brusselse belastingplichtigen van de hoofdsom en/of de interesten van de gewestelijke belastingen in uitvoering van het artikel 11 van de ordonnantie van 17 juli 1997 tot wijziging van de procedure van het onderzoek, de inning en de vervolgingen inzake gewestelijke autonome fiscaliteit.

DIVISION 22

**Coordination de la politique du Gouvernement
Relations extérieures. — Initiatives communes**

Subvention en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale 22.11.23.33.00

Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. « Bureau de Liaison Bruxelles-Europe » 22.11.24.33.00

Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence 22.11.25.33.00

Subsides pour la politique du Ministre chargé des relations extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subvention) 22.11.28.33.00

Subsides aux associations et organismes qui contribuent à la promotion de l'image internationale et au rayonnement de la Région de Bruxelles-Capitale 22.21.23.33.00

Subside à l'a.s.b.l. « Quartiers d'Initiatives pour Bruxelles » 22.30.21.33.00

Subside à l'a.s.b.l. « Brussels Congress » 22.30.24.33.00

Présence de la Région de Bruxelles-Capitale sur Internet (subside au C.I.R.B.) 22.30.26.41.40

Dotation à la S.L.R.B. pour la rénovation du patrimoine remarquable en logement social 22.31.21.51.11

Valorisation des souterrains de la Place royale 22.31.26.73.41

DIVISION 24

Recherche non économique

Subventions en matière de politique scientifique non-économique 24.10.23.12.30

Recherche universitaire à long terme 24.10.24.12.11

Art. 13. Par dérogation aux articles 5 et 100, 2°, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le Gouvernement de Bruxelles-Capitale est autorisé à engager et à liquider à charge de l'allocation de base 14.41.21.63.21 des créances d'années antérieures et prescrites car non ordonnancées endéans les cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle elles sont nées en raison de l'annulation de l'ancienne allocation de base 63.01.00.64, section 33 du budget régional.

Art. 14. Par dérogation à l'article 20, 2°, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à engager et à liquider à charge des allocations de base 14.41.21.63.21, 14.41.22.63.21 et 14.41.23.63.21 les créances prescrites car non ordonnancées endéans les cinq ans à partir du 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle elles sont nées.

Art. 15. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à liquider les subsides octroyés aux communes dans le cadre des contrats de sécurité et de société conclus jusqu'en 1998, quelle que soit la date à laquelle se sera déroulée la première étape de la procédure d'attribution des marchés y afférents, pour autant que celle-ci se soit déroulée au plus tard le 30 juin 2001.

Art. 16. Peuvent être imputés à charge de l'allocation de base 10.88.21.34.50 de l'activité 8, du programme 8 de la division 10 les remboursements des taxes de l'ex-provincie du Brabant suite aux décisions prises par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, quelle que soit l'année d'imposition.

Art. 17. Des avances de fonds d'un montant maximum de 20 millions de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire chargé du remboursement aux contribuables bruxellois du montant principal et/ou des intérêts des taxes régionales en exécution de l'article 11 de l'ordonnance du 17 juillet 1997 modifiant la procédure de l'enquête, du recouvrement et des poursuites en matière de fiscalité régionale autonome.

III. Bepalingen betreffende de variabele kredieten van de begrotingsfondsen

Art. 18. De variabele kredieten van de organieke fondsen worden toegewezen aan de programma's van hun respectieve afdelingen op volgende wijze :

(In miljoenen franken)

Fondsen		Bedrag — Montant	Programma — Programme	Fonds
Afdeling 11				Division 11
Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het Gewest	e)	4,9	2	Fonds bruxellois de développement économique régional
Fonds voor hulp aan de ondernemingen	f)	0,0		Fonds d'aide aux entreprises
Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel	e)	30,0	3	
	f)	0,0		
	e)	3,0	4	Fonds pour la promotion du commerce extérieur
	f)	3,0		
Afdeling 12				Division 12
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	e)	60,0	2	Fonds pour l'équipement et les déplacements
	f)	105,7		
Fonds voor uitrusting en verplaatsingen	e)	110,0	3	Fonds pour l'équipement et les déplacements
	f)	86,1		
Afdeling 15				Division 15
Fonds voor investeringen en aflossingen van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw	e)	329,6	2	Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social
	f)	319,0		
Afdeling 16				Division 16
Fonds voor stedenbouw en grondbeheer	e)	150,1	2	Fonds d'aménagement urbain et foncier
	f)	85,4		
Afdeling 18				Division 18
Fonds voor de bescherming van het milieu	e)	15,4	1	Fonds pour la protection de l'environnement
	f)	15,4		
Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna	e)	104,7	1	Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoisement et aux interventions urgentes en faveur de la faune
	f)	104,7		
Fonds voor het beheer van afval- en regenwater	e)	862,5	5	Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales
	f)	518,8		
Afdeling 23				Division 23
Fonds voor het beheer van de gewestsschuld	e)	7.000,0	1	Fonds pour la gestion de la dette régionale
	f)	7.000,0		
Totaal	e)	8.670,2		Total
	f)	8.238,1		

(En millions de francs)

III. Dispositions relatives aux crédits variables des fonds budgétaires

Art. 18. Les crédits variables des fonds organiques sont affectés aux programmes de leurs divisions respectives de la manière suivante :

Art. 19. In toepassing van artikel 5 van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, wordt de opbrengst van de milieubelasting en - heffingen integraal toegewezen aan het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater.

Art. 20. In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, worden de variabele kredieten voor wat betreft de vastleggings- en ordonnanceringsmogelijkheden beperkt tot de in de begrotingstabel opgenomen bedragen. Deze beperking geldt niet voor wat betreft de basisallocatie 23.10.43.91.11.

Art. 21. In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en van artikel 2, 11°, van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende de oprichting van begrotingsfondsen, wordt een voorafname gedaan op de lopende ontvangsten van het Fonds voor het Beheer van afval- en regenwater ten belopen van een bedrag van 57,7 miljoen BEF dat gevoegd wordt bij de algemene middelen van de Schatkist.

Art. 19. En application de l'article 5 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, le produit de la taxe et des redevances sur les nuisances à l'environnement est intégralement attribué aux Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales.

Art. 20. Par dérogation à l'article 45, § 2, des lois sur la Comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits variables sont en ce qui concerne les capacités d'engagement et d'ordonnancement limités aux montants figurant dans le tableau budgétaire. Cette limitation n'est pas d'application en ce qui concerne l'allocation de base. 23.10.43.91.11

Art. 21. Par dérogation à l'article 45, § 2 de la loi sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et de l'article 2, 11°, de l'ordonnance du 12 décembre 1991 concernant la création de fonds budgétaires, un prélèvement est effectué sur les recettes courantes du Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales à concurrence d'un montant de 57,7 millions de francs qui s'ajoute aux recettes générales du Trésor.

Art. 22. In afwijking van artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof en van artikel 4 van de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen, mag over het tegoed van het begrotingsfonds « Fonds voor het beheer van de gewestsschuld » (programma 1 van afdeling 23) rechtstreeks worden beschikt door tussenkomst van de Regering.

IV. Bepalingen betreffende sectie II : Instellingen van openbaar nut van categorie A

Art. 23. Zowel voor zijn werking als voor de te voeren politiek wordt de Haven van Brussel gemachtigd de begrotingssaldi van de vorige jaren over te dragen en ze te gebruiken voor uitgaven gepland in 2001.

Art. 24. Het is Brussels Net toegestaan toelagen te verdelen, hieronder wordt verstaan transfers naar ander pararegionale instellingen of plaatselijke besturen, in het kader van statutaire opdrachten met name voor de reiniging van landschappen en plaatsen van gemeentelijk belang.

Art. 25. Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid is het Brussel Net toegestaan begrotingssaldi van voorgaande jaren over te dragen en ze aan te wenden voor uitgaven uit te voeren in 2001 zowel voor zijn werking als voor beleidsvoornemens.

Art. 26. Het is de Brusselse Hoofdstedelijke Regering toegestaan de overheidsopdracht toe te kennen betreffende aanbesteding van de openbare werken voor de bouw en de uitbetaling van het zuiveringsstation voor afvalwater op het grondgebied van Brussel-Stad te Neder-over-Heembeek en van de hoofdcollector op de linkeroever van het kanaal in overeenstemming met artikel 24 van de wet van 24 december 1993 met betrekking tot de overheidsopdrachten en tot bepaalde overheidsopdrachten voor levering en diensten.

Art. 27. Het is het Brussels Instituut voor milieubeheer toegestaan toelagen te verdelen, hieronder wordt verstaan de transfers naar andere pararegionale instellingen of naar plaatselijke besturen, in het kader van statutaire opdrachten; in het bijzonder voor de bouw, de uitbreiding, de aanpassing, de inrichting, de uitrusting en de vernieuwing van de containerparken.

Art. 28. In toepassing van de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 met betrekking tot de controle op bepaalde instellingen van openbaar nut en in het bijzonder het artikel 7, zijn de instellingen van openbaar nut van de categorie A van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet verplicht het niet-gebruikte budgetaire overschot voor het begrotingsjaar 2000 aan het Gewest terug te betalen.

Art. 29. Zowel voor zijn werking als voor het te voeren beleid, is het BIM toegestaan de begrotingssaldi van voorgaande jaren over te dragen en die te gebruiken voor de in 2001 uit te voeren uitgaven.

Art. 30. De begroting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer voor het jaar 2001 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 1 457 458 000 voor de inkomsten en 1 507 458 000 voor de uitgaven. De uitgaven voor orde worden geraamd op 120 100 000 en de uitgaven voor orde op 120 100 000, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 31. De begroting van het Gewestelijke Agentschap voor Netheid voor het jaar 2001 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 5 034 400 000 voor de ontvangsten en 5 292 300 000 voor de uitgaven. De ontvangsten voor orde worden geschat op 151,1 miljoen BEF en de uitgaven voor orde worden geschat op 151,1 miljoen BEF, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 32. De begroting van het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest voor het jaar 2001 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 559 077 765 frank voor de ontvangsten en 559 077 765 frank voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 33. De begroting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën voor het jaar 2001 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt 5 828 012 000 frank voor de ontvangsten en 5 928 012 000 frank voor de uitgaven, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 34. De begroting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor het jaar 2001 wordt goedgekeurd.

Art. 22. Par dérogation à l'article 14 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 et à l'article 4 de l'ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires, il peut être disposé directement de l'avoir du fonds budgétaire « Fonds pour la gestion de la dette régionale » (programme 1 de la division 23) à l'intervention du Gouvernement.

IV. Dispositions relatives à la section II : Organismes d'intérêt public de la catégorie A

Art. 23. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, le Port de Bruxelles est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2001.

Art. 24. L'Agence Bruxelles Propreté est autorisée à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararégionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires notamment pour le nettoyage de sites et lieux présentant un intérêt communal.

Art. 25. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, l'A.B.P. est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2001.

Art. 26. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à attribuer le marché relatif à la concession de travaux publics pour la construction et l'exploitation de la station d'épuration des eaux usées sur la commune de Bruxelles-Ville à Neder-over-Heembeek et du collecteur principal de la rive gauche du canal conformément à l'article 24 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

Art. 27. L'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement est autorisé à dispenser des subsides, en ce compris des transferts à d'autres organismes pararégionaux ou aux pouvoirs locaux, dans le cadre de ses missions statutaires; notamment pour la construction, l'agrandissement, la transformation, l'aménagement, l'équipement et le renouvellement des parcs à conteneurs.

Art. 28. En application des dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et notamment l'article 7, les organismes d'intérêt public de catégorie A de la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas tenus de rembourser à la Région l'excédent budgétaire non utilisé pour l'année budgétaire 2000.

Art. 29. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques à mener, l'I.B.G.E. est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2001.

Art. 30. Est approuvé le budget de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement pour l'année 2001.

Ce budget s'élève pour les recettes à 1 507 458 000 et pour les dépenses à 1 507 458 000. Les recettes pour ordre sont évaluées à 120 100 000 et les dépenses pour ordre à 120 100 000, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 31. Est approuvé le budget de l'Agence régionale pour la propreté pour l'année 2001.

Ce budget s'élève pour les recettes à 5 034 400 000 et pour les dépenses à 5 292 300 000. Les recettes pour ordre sont évaluées à 151,1 millions de francs et les dépenses pour ordre à 151,1 millions de francs, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 32. Est approuvé le budget du Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise pour l'année 2001.

Ce budget s'élève pour les recettes à 559 077 765 francs et pour les dépenses à 559 077 765 francs conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 33. Est approuvé le budget du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales pour l'année 2001.

Ce budget s'élève pour les recettes à 5 828 012 000 francs et pour les dépenses à 5 928 012 000 francs conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 34. Est approuvé, le budget de Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2001.

Deze begroting bedraagt 2 858.465.730 voor de ontvangsten, en 2 858.567.030 voor de uitgaven. De ontvangsten voor orde worden geschat op 101 300 BEF, overeenkomstig sectie II van de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 35. In afwijking van artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 januari 1955 houdende de lijst der openbare fondsen, andere dan de door de Staat uitgegeven of gewaarborgde effecten, welke mogen aangekocht worden door de organismen bedoeld bij artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wordt het Brussels Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën toegestaan fondsen te plaatsen bij de door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen erkende kredietinstellingen.

Art. 36. Zowel voor zijn werking als voor wat zijn beleidslijnen inzake tewerkstelling betreft, mag de BGDA de begrotingsaldi van de vorige jaren overdragen en ze aanwenden voor uitgaven gepland in 2001 ten belope van een door de Regering te bepalen bedrag.

De B.G.H.M. en de Haven van Brussel mogen de begrotingsaldi van de vorige jaren overdragen en ze aanwenden voor uitgaven gepland in 2001 ten belope van een door de Regering te bepalen bedrag.

V. Bepalingen betreffende de Sectie III : Diensten met afzonderlijk beheer

Art. 37. De Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgaven- artikelen uit te voeren nadat zij het akkoord gekregen heeft van de minister die het toezicht op de Grondregie uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Art. 38. De begroting van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2001, wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 667,6 miljoen frank, voor de niet-gesplitste kredieten 578,1 miljoen frank, voor de gesplitste vastleggingskredieten 769,0 miljoen frank en voor de gesplitste ordonanceringskredieten 476,0 miljoen frank overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Art. 39. De Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare wijken is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Art. 40. De begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare wijken voor het jaar 2001 wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten voor de ontvangsten 786,7 miljoen frank, voor de uitgaven 786,7 miljoen frank, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

Art. 41. De Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings is gemachtigd binnen haar eigen uitgavenbegroting herverdelingen van kredieten tussen de verschillende uitgavenartikelen uit te voeren nadat hij het akkoord gekregen heeft van de minister die het toezicht uitoefent en van de Minister van Financiën en Begroting.

Art. 42. De begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings voor het jaar 2001, wordt goedgekeurd.

Deze begroting bedraagt voor de ontvangsten 1 163 853 917 frank, voor de uitgaven 1 163 853 917 frank, overeenkomstig de tabel die bij de sectie III van deze ordonnantie is gevoegd.

VI. Andere verbintenissen van het Gewest

Art. 43. De Brusselse Hoofdstedelijk Regering is gemachtigd om de waarborg van het Gewest te verlenen aan :

— de leningen van de M.I.V.B. voor de jaarlijkse financiering van de investeringen voor een jaarlijks bedrag vastgesteld op maximum 857 miljoen BEF in 2001. De term « lening » omvat alle soorten van financiering op korte, moddellange en lange termijn, met inbegrip van de programma's met handelspapieren (schatkistcertificaten);

— de verrichtingen van de M.I.V.B. als huurder van rollend materieel die in de plaats zouden treden van de bestaande leningen die reeds worden gewaarborgd door het Gewest;

Ce budget s'élève pour les recettes à 2 858 465 730 et pour les dépenses à 2 858 567 030. Les recettes pour ordre sont évaluées à 101 300 francs, conformément à la section II du tableau joint à la présente ordonnance.

Art. 35. Par dérogation à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 21 janvier 1955 établissant la liste des fonds publics autres que les valeurs émises ou garanties par l'Etat que peuvent acquérir les organismes visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales est autorisé à placer des fonds auprès des établissements de crédit agréés par la Commission bancaire et financière.

Art. 36. Tant pour son fonctionnement que pour les politiques d'emploi, l'ORBEm est autorisé à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2001 à concurrence d'un montant à fixer par le Gouvernement.

La S.L.R.B. et le Port de Bruxelles sont autorisés à reporter les soldes budgétaires des années antérieures et à les utiliser pour des dépenses à réaliser en 2001 à concurrence d'un montant à fixer par le Gouvernement.

V. Dispositions relatives à la Section III : Services à gestion séparée

Art. 37. La Régie foncière de la Région de Bruxelles-capitale est autorisée à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle de la Régie foncière et du Ministre des Finances et du Budget.

Art. 38. Est approuvé le budget de la Régie de la région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2001.

Ce budget s'élève pour les recettes à 667,6 millions de francs, pour les crédits non dissociés à 578,1 millions de francs, pour les crédits d'engagement dissociés à 769,0 millions de francs et pour les crédits d'ordonnement dissociés à 476,0 millions de francs conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Art. 39. Le Service régional pour la Revitalisation des Quartiers fragilisés est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

Art. 40. Est approuvé le budget du Service régional pour la revitalisation des quartiers fragilisés pour l'année 2001.

Ce budget s'élève pour les recettes à 786,7 millions de francs, pour les dépenses 786,7 millions de francs, conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

Art. 41. Le Service régional de financement des investissements communaux est autorisé à exécuter des redistributions de crédits entre les différents articles de dépenses à l'intérieur de son propre budget de dépenses après accord du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances et du Budget.

Art. 42. Est approuvé le budget du Service régional de financement des investissements communaux pour l'année 2001.

Ce budget s'élève pour les recettes à 1 163 853 917 francs, pour les dépenses 1 163 853 917 francs, conformément au tableau joint à la section III de la présente ordonnance.

VI. Autres engagements de la région

Art. 43. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter la garantie de la Région :

— aux emprunts S.T.I.B. relatifs au financement annuel des investissements pour un montant annuel fixé à un maximum de 857 millions BEF en 2001. Le terme emprunt recouvre tous les types de financement à court, moyen et long terme en ce compris les programmes de papiers commerciaux (billets de trésorerie);

— aux opérations effectuées par la S.T.I.B. au titre de locataire de matériel roulant qui viendrait se substituer aux emprunts existants déjà garantis par la Région;

— de leningen gesloten door de M.I.V.B. met het oog op de vervroegde terugbetaling van andere leningen die reeds het voorwerp uitmaken van een gewestelijke waarborg;

— de interestswapverrichtingen afgesloten door de M.I.V.B. evenals de andere verrichtingen voor de dekking van de risico's van renteschommelingen gesloten in het belang van de financiën van de maatschappij.

Art. 44. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt eveneens gemachtigd haar waarborg te verlenen aan de leningen aangegaan in 2001 door de M.I.V.B., die overeenstemmen met de in 1999 en 2000 door de M.I.V.B. niet-ontleende leden van de voor die jaren in de Algemene Uitgavenbegroting ingeschreven maximale leningbedragen waarvoor de Regering gemachtigd werd de gewestwaarborg te verlenen.

Art. 45. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan uitgaven te doen in naam en voor rekening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Art. 46. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan ten laste van programma 7 van afdeling 10 verrichtingen te doen in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel, met inbegrip van eventuele uitgaven betreffende vorige jaren waarvoor geen enkel krediet kon worden geopend in de voorgaande Agglomeratiebegrotingen.

Art. 47. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ertoe gemachtigd een gedeelte van het gebouw gelegen aan de Oudergemlaan 63, te Etterbeek, gratis ter beschikking te stellen van v.z.w. « Verbindingsbureau Brussel-Europa » waarvan ze de statuten heeft erkend.

Art. 48. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt toegestaan haar waarborg te verlenen aan de door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brusselse Gewest aangegeven leningen voor een volume dat de 781 115 100 BEF in 2001 niet mag overschrijden.

Art. 49. Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2001.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 2000.

De Minister-Voorzitter Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarzaken en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN

Nota

(1) *Documenten van de Raad* :

Gewone zitting 2000-2001.

A-143/1. Ontwerp van ordonnantie.

A-143/2. Verantwoording.

A-143/3. Verslag (verwijzing).

A-143/4. Adviezen van de vaste commissies.

A-143/5. Amendementen na verslag.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 22 december 2000.

— aux emprunts conclus par la S.T.I.B. en vue du remboursement anticipé d'autres emprunts faisant déjà l'objet d'une garantie régionale;

— aux opérations de swaps d'intérêts conclues par la S.T.I.B. ainsi qu'aux autres opérations de couverture de risque de variations de taux, conclues dans l'intérêt des finances de la sociétés.

Art. 44. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est également autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par la S.T.I.B. en 2001, et correspondant aux parties non empruntées par la S.T.I.B. en 1999 et 2000 des montants d'emprunts maximums inscrits dans le Budget général des Dépenses pour ces années-là et pour lesquels le Gouvernement a été autorisé d'apporter la garantie de la Région.

Art. 45. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer des dépenses au nom et pour compte du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales.

Art. 46. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à effectuer à charge du programme 7 de la division 10 des opérations au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles, y compris d'éventuelles dépenses se rapportant à des années antérieures et pour lesquelles aucun crédit n'a pu être ouvert dans les budgets précédents de l'Agglomération.

Art. 47. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à mettre gratuitement à la disposition de l'a.s.b.l. dénommée « Bureau de Liaison Bruxelles-Europe », dont elle a reconnu les statuts, une partie du bâtiment sis à Etterbeek, avenue d'Auderghem 63.

Art. 48. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à apporter sa garantie aux emprunts contractés par le Fonds du Logement des Familles de la Région bruxelloise n'excédant pas 781 115 100 FB en 2001.

Art. 49. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F.-X. de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

Note

(1) *Documents du Conseil* :

Session ordinaire 2000-2001.

A-143/1. Projet d'ordonnance.

A-143/2. Justification.

A-143/3. Rapport.

A-143/4. Avis des commissions permanentes.

A-143/5. Amendements après rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 22 décembre 2000.

BEGROTINGSTABEL

TABLEAU BUDGETAIRE

SECTIE I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR

SECTION I^{re}. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem. Ordonnancem.			
AFDELING 00									
Brusselse Hoofdstedelijke Raad									
Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	00.00	21.01.00	01.10	a	977,8	977,8	1.053,6	999,1	Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
Bijzondere dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voor de installatie van de zetel van de Raad	00.00	22.01.00	01.10	a	601,0	601,0	-	-	Dotation spéciale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil
Aankoop van een gebouw ten behoeve van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad	00.00	23.01.00	01.10	a	-	-	-	-	Acquisition d'un bâtiment aux besoins du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale
TOTAAL AFDELING 00									
				a	1.578,8	1.578,8	1.053,6	999,1	TOTAUX DIVISION 00
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

AFDELING 00

Brusselse Hoofdstedelijke Raad

Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad

Bijzondere dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voor de installatie van de zetel van de Raad

Aankoop van een gebouw ten behoeve van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad

TOTAAL AFDELING 00

DIVISION 00

Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale

Dotation au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale

Dotation spéciale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'installation du siège du Conseil

Acquisition d'un bâtiment aux besoins du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale

TOTAUX DIVISION 00

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Realisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancer.			
AFDELING 01									
<i>Kabinet van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek</i>									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 01
Activiteit 1 : Personeel									<i>Cabinet du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Renovation Urbaine, de la Recherche Scientifique</i>
Wedde en representatiekosten van de Minister	01.01	01.11.00	13.20 03.20 07.20 08.10 11.301	a	2,5	2,5	3,0	3,1	0 Subsistance Activité 1 : Personnel Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het Kabinetpersoneel	01.01	02.11.00	13.20 03.20 07.20 08.10 11.301	a	74,0	74,0	93,3	96,0	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	01.02	21.12.11	13.20 03.20 07.20 08.10 11.301	a	14,9	14,9	16,4	16,6	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	01.02	22.74.22	13.20 03.20 07.20 08.10 11.301	a	1,9	1,9	1,0	1,0	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0									
				a	93,3	93,3	113,7	116,7	Totaux programme 0
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 01									
				a	93,3	93,3	113,7	116,7	TOTAUX DIVISION 01
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
AFDELING 02									
Kabinet van de Minister belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp									
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	02.01	01.11.00	12.13 12.12 12.32 01.34	a		2,4	2,9	3,0	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	02.01	02.11.00	12.13 12.12 12.32 01.34	a		45,5	67,1	69,0	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	02.02	21.12.11	12.13 12.12 12.32 01.34	a		10,0	11,6	11,8	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	02.02	22.74.22	12.13 12.12 12.32 01.34	a		2,2	0,7	0,7	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f		60,1 - - - - -	82,3 - - - - -	84,5 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 02				a b c d e f		60,1 - - - - -	82,3 - - - - -	84,5 - - - - -	TOTAUX DIVISION 02

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Realisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
AFDELING 03									
<i>Kabinet van de Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Energie en Huisvesting</i>									
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	03.01	01.11.00	11.10 06.43 07.20 09.20	a	2,3	2,3	2,9	3,0	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	03.01	02.11.00	11.10 06.43 07.20 09.20	a	57,4	57,4	76,4	78,7	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	03.02	21.12.11	06.43 07.12 09.20	a	10,6	10,6	10,4	10,5	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	03.02	22.74.22	11.10 06.43 07.20 09.20	a	1,0	1,0	0,6	0,6	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f	71,3 - - - - -	70,9 - - - - -	90,3 - - - - -	92,8 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 03				a b c d e f	71,3 - - - - -	70,9 - - - - -	90,3 - - - - -	92,8 - - - - -	TOTAUX DIVISION 03

a) niet-geplijste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancement Ordonnancer.			
AFDELING 04 Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen									
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	04.01	01.11.00	01.20 01.40 01.33	a		2,5	2,9	3,0	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel	04.01	02.11.00	01.20 01.40 01.33 13.30 13.10 14.10	a		61,5	59,2	61,0	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	04.02	21.12.11	01.20 01.40 01.33 13.30 13.10 14.10	a		10,3	10,4	10,5	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	04.02	22.74.22	01.20 01.40 01.33 13.30 13.10 14.10	a		10,6	0,6	0,6	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f		84,9 - - - - -	73,1 - - - - -	75,1 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 04				a b c d e f		84,9 - - - - -	73,1 - - - - -	75,1 - - - - -	TOTAUX DIVISION 04

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits d'ordonnement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren									
AFDELING 05									
<i>Kabinet van de Minister belast met Leefmilieu, Natuurbehoud, Openbare Netheld en Buitenlandse Handel</i>									
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Minister	05.01	01.11.00	07.20 07.30 07.40 11.40	a	2,4	2,4	2,9	3,0	Traitement et frais de représentation du Ministre
Wedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel	05.01	02.11.00	07.20 07.30 07.40 11.40	a	44,4	44,4	66,5	68,5	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	05.02	2.1.12.11	07.20 07.30 07.40 11.40	a	10,3	10,3	10,4	10,5	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	05.02	22.74.22	07.20 07.30 07.40 11.40	a	0,3	0,3	0,6	0,6	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f	57,4	57,4	80,4	82,6	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 05				a b c d e f	57,4	57,4	80,4	82,6	TOTAUX DIVISION 05

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	AFDELING 06 <i>Kabinet van de Staatssecretaris belast met Ruimtelijke Ordening, Stadsvernieuwing, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van personen</i>	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
						Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancem.			
0 Bestaansmiddelen										0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel										Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris		06.01	01.11.00	07.10 07.20 08.10 12.14	a		2,0	2,5	2,6	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel		06.01	02.11.00	07.10 07.20 08.10 12.14	a		29,9	49,0	50,5	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking										Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet		06.02	21.12.11	07.10 07.20 08.10 12.14	a		7,0	10,9	11,0	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet		06.02	22.74.22	07.10 07.20 08.10 12.14	a		0,1	0,7	0,7	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0					a b c d e f		39,0	63,1	64,8	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 06					a b c d e f		39,0	63,1	64,8	TOTAUX DIVISION 06

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
									DIVISION 07
Kabinet van de Staatssecretaris belast met Openbaar Ambt, Brandbestrijding, Dringende Medische Hulp en Mobiliteit									<i>Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de la Fonction Publique, de la Lutte contre l'Incendie, de l'Aide Médicale Urgente et de la Mobilité</i>
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	07.01	01.11.00	01.33 03.40	a		0,7	2,5	2,6	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het kabinetspersoneel	07.01	02.11.00	01.33 03.40	a		10,6	59,0	60,8	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	07.02	21.12.11	01.33 03.40	a		6,7	10,2	10,3	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	07.02	22.74.22	01.33 03.40	a		3,4	0,6	0,6	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a b c d e f		21,4 - - - - -	72,3 - - - - -	74,3 - - - - -	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 07				a b c d e f		21,4 - - - - -	72,3 - - - - -	74,3 - - - - -	TOTAUX DIVISION 07

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- B A NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
AFDELING 08									
Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting									
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	08.01	01.11.00	07.10	a		2,2	2,5	2,6	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel	08.01	02.11.00	07.10	a		31,8	41,4	40,0	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	08.02	21.12.11	07.10	a		8,0	7,6	10,0	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	08.02	22.74.22	07.10	a		1,5	0,5	0,8	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a		43,5	52,0	53,4	Totaux programme 0
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 08				a		43,5	52,0	53,4	TOTAUX DIVISION 08
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
AFDELING 09									
Gemeenschappelijke uitgaven van de Regering									
0 Bestaansmiddelen									0 Substantie
Bedrag bestemd om de lasten te dekken van de vorige kabinetten (lasten van het verleden)	09.00	21.01.00	13.40	d	-	-	-	-	Montant réservé pour couvrir les charges des anciens cabinets (charges du passé)
Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.-	09.00	22.12.12	13.40	a	-	-	-	-	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments.- Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.- Charges communes diverses
Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem verhuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.- Allerhande gemeenschappelijke uitgaven	09.00	22.12.12	13.40	d	-	-	-	-	
Dotatie aan het C.I.R.G voor de informatisering van de kabinetten	09.00	23.41.40	13.40	a	-	-	-	26,1	Dotation au C.I.R.B. pour l'informatisation des cabinets
Totaal programma 0	09.00	23.41.40	13.40	d	-	-	-	26,1	Totaux programme 0
TOTAAL AFDELING 09									
				a	-	-	-	26,1	TOTAUX DIVISION 09
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
AFDELING 10									
Algemene uitgaven van de Administratie									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 10
Activiteit 1 : Personeel									<i>Dépenses générales de l'Administration</i>
Bezoldigingen van het personeel	10.01	03.11.00	01.30 01.20 01.10 01.40	a		346,8	344,9	2.040,7	0 Subsistance Activité 1 : Personnel Rémunérations du personnel
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	10.01	03.11.00	01.30 01.20 01.10 01.40	d					Rémunérations du personnel non statutaire
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	10.01	04.11.00	01.30 01.20 01.10 01.40	a		207,8	205,2		Rémunérations du personnel non statutaire
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	05.11.00	01.30 01.20 01.10 01.40	a					Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Bezoldigingen van het statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	06.11.00	01.30 12.10 01.10	a		55,0	55,0	193,8	Rémunérations du personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.01	07.11.00	01.30 13.20 07.20	a		84,2	84,2		Rémunération du personnel non statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale
Responsabiliseringsbijdrage inzake pensioenen	10.01	08.11.20	06.12	a		3,1		5,5	Cotisation de responsabilisation en matière de pensions
Bijdragen verschuldigd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzake pensioenen	10.01	09.11.20	01.30 01.20	a		7,8	7,8	17,2	Quotes-parts dues par la Région de Bruxelles-Capitale en matière de pensions
Provisioneel krediet voor het herstructureringsbeleid inzake personeel	10.01	21.01.00	01.33	a					Crédit provisionnel en vue d'une politique de restructuration en matière de personnel
Toelage aan de VZW "Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	10.01	22.33.00	06.36	a		12,9	12,9	14,7	Subside à l'ASBL "Service Social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale"

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Provisioneel betaalkrediet	10.02	21.01.00	13.40	b			-	70,0	Crédit provisionnel de paiement
Werkingsuitgaven	10.02	22.12.11	01.34	a		227,0	229,1	253,7	Dépenses de fonctionnement
	10.02	22.12.11	01.34	b			-	-	
	10.02	22.12.11	01.34	c			-	-	
Werkingskosten van het Hotel Brugmann	10.02	23.12.11	01.10	a		0,8	1,4	1,4	Frais de fonctionnement de l'Hôtel Brugmann
Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het departement	10.02	24.12.12	01.10	a			-	-	Loyer des biens immobiliers des divers services du département
Vorming van het personeel	10.02	25.12.11	01.33	a		9,6	20,2	20,5	Formation du personnel
Vergoeding voor de tussen het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest gesloten mandaatsovereenkomst	10.02	26.12.21	01.30	a		1,2	1,2	1,3	Rétribution du mandat conclu entre le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise
Werkingskosten in verband met de structuurfondsen	10.02	27.12.30	01.23	a		3,4	10,0	8,0	Frais de fonctionnement concernant les fonds structurels
Onderhoudsuitgaven in verband met het Communicatiecentrum Noord (CCN)	10.02	28.12.11	01.34	a			-	-	Dépenses relatives à la maintenance du Centre de Communication Nord (CCN)
Toelage voor de vorming inzake openbaar management	10.02	29.30.00	01.33	a		3,6	-	-	Subside destiné à la formation en management public
Terugbetaling van belastingen	10.02	30.36.00	13.40	a		30,0	20,0	20,0	Remboursement de taxes
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	10.02	31.34.41	13.40	a		0,6	10,5	10,7	Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés
Geschillenverzekering	10.02	32.31.32	13.40	a			-	-	Assurance litiges
Dotatie aan het CIBG voor het ontwikkelen van informatica-projecten	10.02	33.41.40	01.30	a			-	-	Dotation au CIRB pour le développement de projets informatiques
Vermogensuitgaven	10.02	34.74.22	01.34	a		36,0	5,0	13,0	Dépenses patrimoniales
Ontwikkeling van informaticasystemen	10.02	35.74.22	01.34	b			-	-	Développement de systèmes informatiques
	10.02	35.74.22	01.34	c			-	-	
Investeringsuitgaven voor informatica	10.02	36.74.22	01.34	a			184,3	136,1	Dépenses d'investissement en informatique
	10.02	36.74.22	01.34	d			-	-	
Werkingsuitgaven voor informatica	10.02	37.12.11	01.34	a		-	-	50,3	Dépenses de fonctionnement en informatique
Advocaatskosten	10.02	38.12.11	01.34	a		-	-	4,1	Frais d'avocats

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Realisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancem.			
Buitenlandse zendingen voor personeelsteden van het Ministerie	10.02	39.12.11	01.34	a	-	-	-	-	Missions à l'étranger du personnel du Ministère
Totaal programma 0				a b c d e f	1.029,8	977,7 7,0	1.253,6	2.791,0 100,0	Totaal programma 0
1 Gewestelijke statistieken en informatieverspreiding									1 Statistiques régionales et diffusion de l'information
Activiteit 1 : Gewestelijke statistieken									Activité 1 : Statistiques régionales
Opmaak en verspreiding van gewestelijke statistieken	10.11	21.12.30	01.32	a	1,7	0,7	4,0	4,1	Confection et diffusion de statistiques régionales
Kosten voor expertises en onderzoek van dossiers door derden	10.11	22.12.11		a	-	-	-	6,0	Frais d'expertises et recherches de dossiers effectués par des tiers
Activiteit 2 : Cartografie									Activité 2 : Cartographie
Opmaak van databanken, cartografische gegevens inbegrepen	10.12	21.12.30	07.20	b					Confection de banques de données, en ce compris les données de cartographie
Totaal programma 1	10.12	21.12.30	07.20	c	1,7	0,7	4,0	10,1	Totaal programma 1
2 Informatica									2 Informatique
Toelage aan het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG)	10.20	21.41.10	01.30	a	191,8	191,8	196,0	209,1	Subvention au Centre d'Informatique de la Région Bruxelloise (CIRB)
Totaal programma 2				a b c d e f	191,8	191,8	196,0	209,1	Totaal programma 2

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
3 Informatieverspreiding via audiovisuele middelen	10.30	21.31.22	01.34	a			-	-	3 Diffusion de l'information par des moyens audiovisuels
Bevordering van de audiovisuele informatie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.30	21.31.22	01.34	d			-	-	Promotion de l'information audiovisuelle pour la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 3				a b c d e f			- - - - - -	- - - - - -	Totaux programme 3
4 Verbintenissen tegenover pararegionale instellingen									4 Engagements envers des organismes pararéglonaux
Werkingsdotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	10.40	21.41.40	03.40	a			2.248,8	2.207,1	Dotation de fonctionnement au Service d'incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Dotatie aan het CIBG voor de informatisering van de scholen	10.40	22.61.40	01.30	a			92,6	99,0	Dotation au CIRB pour l'informatisation des écoles
Totaal programma 4				a b c d e f			2.341,4 - - - - -	2.306,1 - - - - -	Totaux programme 4
5 Verbintenissen tegenover andere openbare besturen									5 Engagements envers d'autres pouvoirs publics
Provisioneel krediet voor het dekken van allerlei uitgaven die voortvloeien uit de wettelijke beschikkingen ingevolge de stemming van de Staatshervorming	10.50	21.45.10	13.30	a			3.150,2	3.628,2	Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature qui découlent des dispositions légales consécutives au vote de la réforme de l'Etat
Bijkomend provisioneel krediet voor het dekken van uitgaven van de gemeenschapscommissies	10.50	22.45.10		a			-	1.000,0	Crédit additionnel provisionnel destiné à couvrir des dépenses des commissions communautaires
Totaal programma 5				a b c d e f			3.150,2 - - - - -	4.628,2 - - - - -	Totaux programme 5

a) niet-gesplitst kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
7 Uitgaven gedaan in naam en voor rekening van de Agglomeratie Brussel									7 Dépenses effectuées au nom et pour compte de l'Agglomération de Bruxelles
Activiteit 0 : Lasten uit het verleden									Activité 0 : Charges du passé
Provisioneel krediet voor uitgaven van de Agglomeratie betreffende voorgaande jaren	10.70	21.01.00	13.20	a			-		Crédit provisionnel pour les dépenses de l'Agglomération qui se rapportent à des années antérieures
Vergoeding aan gemeenten voor overgedragen onroerende goederen in toepassing van artikel 54 paragraaf 2 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van agglomeraties en federaties van gemeenten	10.70	22.63.11	13.20	a			-		Indemnisation aux communes des biens immeubles transférés en vertu de l'article 54 paragraphe 2 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes
Activiteit 1 : Bestaansmiddelen				d					Activité 1 : Subsistance
Bezoldigingen van het statutair personeel	10.71	03.11.00	13.20	a					Rémunérations du personnel statutaire
Werkingsuitgaven	10.71	21.12.11	13.20	a					Frais de fonctionnement
	10.71	21.12.11	13.20	d					
Activiteit 2 : Pensioenen									Activité 2 : Pensions
Pensioenen van mandatarissen	10.72	10.11.33	13.20	a					Pensions de mandataires
Pensioenen en renten van het personeel en de mandatarissen	10.72	11.11.33	13.20	a		903,1	494,0	494,0	Pensions et rentes du personnel et des mandataires
	10.72	11.11.33	13.20	d					
Activiteit 3 : Terugbetaling van Agglomeratiebelastingen en -retributies									Activité 3 : Remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération
Oninbare posten en terugbetaling van ten onrechte geïnde Agglomeratiebelastingen en -retributies	10.73	21.36.90	13.60	a			0,2	1,2	Non-valeurs et remboursement d'impôts et de redevances d'Agglomération perçus indûment
Totaal programma 7						903,1	494,2	495,2	Totaux programme 7
				a		1.313,4			
				b		-			
				c		-			
				d		-			
				e		-			
				f		-			

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnameringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnameringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
8 Gevolgen van de splitsing van de Provincie Brabant									8 Impact de la scission de la Province de Brabant
Activiteit 1 : Dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs									Activité 1 : Dotations aux commissions communautaires destinées au financement de l'enseignement
Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschapscommissies ter financiering van het onderwijs	10.81	21.45.10	04.00	a	1.272,2	1.272,2	1.326,3	1.501,2	Dotations aux Commissions communautaires flamande et française pour le financement de l'enseignement
Dotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie	10.81	22.45.10	13.30	a					Dotation à la Commission communautaire française
Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie	10.81	23.45.10	13.30	a					Dotation à la Commission communautaire flamande
Activiteit 2 : Bijzondere dotaties aan de gemeenschapscommissies ter financiering van de provincietaken									Activité 2 : Dotations spéciales aux commissions communautaires destinées au financement des missions provinciales
Dotatie aan de Franse Gemeenschapscommissie	10.82	21.45.10	13.20	a	359,2	359,2	374,5	410,3	Dotation à la Commission communautaire française
Dotatie aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie	10.82	22.45.10	13.20	a	89,8	89,8	93,6	102,4	Dotation à la Commission communautaire flamande
Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	10.82	23.45.10	13.20	a	413,0	413,0	524,2	430,0	Dotation à la Commission communautaire commune
Activiteit 3 : Bestaansmiddelen									Activité 3 : Subsistance
Bezoldigingen van het statutair personeel	10.83	03.11.00	13.30	a					Rémunérations du personnel statutaire
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	10.83	04.11.00	13.30	a					Rémunérations du personnel non statutaire
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	10.83	05.11.00	13.20	a					Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Afdeling 11 - Division 11

Brussels Fonds voor de economische ontwikkeling van het gewest Fonds bruxellois pour le développement économique régional

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2001	Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000			
Solde au 31 décembre 2000	(1)	162,5	183,2
Geraamde ontvangsten voor 2001			
Recettes prévues pour 2001	(2)	20,1	20,1
Totale ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	182,6	203,3
Uitgavenraming voor 2001			
Prévision des dépenses 2001	(4)	0,0	4,9
Geraamd saldo op 31 december 2001			
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	182,6	198,4

Fonds voor hulp aan de ondernemingen Fonds d'aide aux entreprises

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2001	Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000			
Solde au 31 décembre 2000	(1)	138,2	201,7
Geraamde ontvangsten voor 2001			
Recettes prévues pour 2001	(2)	12,0	12,0
Totale ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	150,2	213,7
Uitgavenraming voor 2001			
Prévision des dépenses 2001	(4)	0,0	30,0
Geraamd saldo op 31 december 2001			
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	150,2	183,7

Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel Fonds pour la promotion du commerce extérieur

		in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements
		Initieel - Initial 2001	Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000			
Solde au 31 décembre 2000	(1)	154,3	162,2
Geraamde ontvangsten voor 2001			
Recettes prévues pour 2001	(2)	13,0	13,0
Totale ontvangsten			
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	167,3	175,2
Uitgavenraming voor 2001			
Prévision des dépenses 2001	(4)	3,0	3,0
Geraamd saldo op 31 december 2001			
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	164,3	172,2

Afdeling 11 - Division 11

Fonds voor hulp aan de ondernemingen Fonds d'aide aux entreprises

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2001	in ordonnanceringsstermen en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000		
Solde au 31 décembre 2000	(1)	201,7
Geraamde ontvangsten voor 2001		
Recettes prévues pour 2001	(2)	12,0
Totale ontvangsten		
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	213,7
Uitgavenraming voor 2001		
Prévision des dépenses 2001	(4)	30,0
Geraamd saldo op 31 december 2001		
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	183,7

Afdeling 11 - Division 11

Fonds ter bevordering van de buitenlandse handel

Fonds pour la promotion du commerce extérieur

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2001	in ordonanceringstermen en terme d'ordonnements Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000		
Solde au 31 décembre 2000	(1)	154,3
Geraamde ontvangsten voor 2001		
Recettes prévues pour 2001	(2)	13,0
Totale ontvangsten		
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	167,3
Uitgavenraming voor 2001		
Prévision des dépenses 2001	(4)	3,0
Geraamd saldo op 31 december 2001		
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	164,3
		175,2
		13,0
		172,2

	D P A --- A P A	AB NN CE --- BA NN EC	CF --- FC	SC --- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 --- Initieel 2000	Initial 2001 --- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements --- Vastleggingen	Ordonnancem --- Ordonnancem.			
AFDELING 11									
Economische Ontwikkeling									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 11
Activiteit 1 : Personeel									Développement économique
Bezoldigingen van het statutair personeel	11.01	03.11.00	11.10	a	88,6	87,4	93,3	-	0 Subsistance
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	11.01	04.11.00	11.10	a	36,1	33,5	38,9	-	Activité 1 : Personnel
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.01	05.11.00	11.10	a	-	-	-	-	Rémunérations du personnel statutaire Rémunérations du personnel non-statutaire Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingsuitgaven	11.02	21.12.11	11.10	a	1,7	1,6	2,2	-	Dépenses de fonctionnement
Vermogensuitgaven	11.02	22.74.22	11.10	a	0,8	0,4	0,4	-	Dépenses patrimoniales
	11.02	22.74.22	11.10	d	-	-	-	-	Totaux programme 0
				a	127,2	122,9	134,8	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
1 Ondersteuning van het economisch beleid									Support de la politique économique
Activiteit 1 : Expertises en overheidsopdrachten									Activité 1 : Expertises et marchés publics
Kosten voor expertises, beheer en onderzoek van dossiers, uitgevoerd door	11.11	21.12.30	11.10	a	3,3	1,4	20,0	20,0	Frais d'expertise, de gestion, d'instruction de dossiers effectués par des tiers
Activiteit 2 : Niet-recupereerbare toelagen aan privé-instellingen voor werkingskosten									Activité 2 : Subsidies à fonds perdus pour frais de fonctionnement à des organismes privés
Toelagen aan privé-instellingen op grond van jaarlijks hernieuwbare overeenkomsten	11.12	21.31.32	11.10	a	31,8	26,4	78,8	40,8	Subsidies à des organismes privés sur base de conventions avec reconduction annuelle
	11.12	21.31.32	11.10	d	-	-	-	-	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.12	22.31.32	11.10	a	83,4	83,4	91,5	92,7	Subventions aux institutions privées qui mement des actions innovatrices dans le cadre des entreprises
Toelagen aan privé-instellingen die acties voeren in verband met innovatie voor bedrijven									
Activiteit 3 : Niet-recupereerbare toelagen aan openbare instellingen voor werkingskosten	11.13	22.32.00	11.10	a	7,2	7,2	12,2	12,2	Activité 3 : Subsidies à fonds perdu pour frais de fonctionnement à des organismes publics
Krediet bestemd voor het Brussels waarborgfonds met het oog op het dekken van de werkingskosten en de likwidatie van eventuele negatieve saldi van het Fonds									
Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart gelast met de betaling van slooppremies en rentetoelagen in het kader van de sanering van de Belgische binnenvaartvloot	11.13	23.65.40	12.34	a	6,0	-	6,0	-	Crédit destiné au Fonds de garantie bruxellois en vue de couvrir les frais de fonctionnement et la liquidation des éventuels soldes négatifs du Fonds
Activiteit 5 : Land- en tuinbouw en aanverwante sectoren									Subside à l'Office régulateur de la Navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchargement et des subventions- intérêts dans le cadre de l'assainissement de la flotte belge de navigation intérieure
Promotie voor de land- en tuinbouw en aanverwante sectoren	11.15	21.32.00	10.10	a	-	-	2,0	1,0	Activité 5 : Agriculture, horticulture et secteurs connexes
Totaal programma 1				a	131,7	118,4	210,5	166,7	Promotion de l'agriculture, de l'horticulture et de secteurs connexes
				b	-	-	-	-	Totaux programme 1
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
2 Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven									2 Aide aux entreprises et initiatives nouvelles
Activiteit 1 : Rentetoelagen en kosteloze toelagen									Activité 1 : Subventions-intérêts et subventions à fonds perdus
Rentetoelagen, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegenmoetikomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.21	21.31.32	11.10	b	-	258,0	305,0	290,0	Subventions-intérêts, subventions à fonds perdu et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des subventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
Kosteloze en facultatieve toelagen in verband met studiekosten en/of in verband met deelname aan vormingsactiviteiten	11.21 11.21	21.31.32 22.31.32	11.10 11.10	c a	132,5 37,4	- 12,2	302,0 40,0	270,0 60,0	Subventions à fonds perdus et subventions facultatives relatives à des coûts d'études et/ou à des participations à des actions de formation

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Niet-terugvorderbare facultatieve toelagen voor begeleidingsprogramma's voor KMO's	11.21	23.31.32	11.10	a	18,9	4,2	20,5	20,5	Subventions facultatives à fonds perdu pour des programmes d'accompagnement de PME
Handelskerncontracten	11.21	24.33.00	11.10	a	31,2	20,0	32,0	37,8	Contrats noyaux commerciaux
Toelage aan de BGDA voor de steun aan ondernemingen in het kader van zijn statutaire opdrachten (koninklijke besluiten nr. 123 van 30 december 1982 en nr. 258 van 31 december 1983 en andere specifieke opdrachten)	11.21	25.41.40	06.43	a	0,7	0,4	32,5	58,2	Subvention à l'ORBEM pour le soutien aux entreprises dans le cadre de ses missions statutaires (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983 et autres missions spécifiques)
Toelage aan de BGDA voor hulpprogramma's voor KMO's (artikel 8 §2 van de ordonmantie van 1 juli 1993)	11.21	26.41.40	06.43	a	1,5	1,5	3,0	3,0	Subvention à l'ORBEM pour des programmes d'aide aux PME (article 8 §2 de l'ordonnance du 1 juillet 1993)
Toelage aan de BGDA voor het taalprogramma	11.21	27.41.40	06.43	a	-	-	-	-	Subside à l'ORBEM pour le programme de langues
Deelname in ondernemingen	11.21	28.51.21	11.10	a	142,0	-	125,0	-	Participation dans des entreprises
Activiteit 2 : Kapitaalpremies									Activité 2 : Primes en capital
Toelagen in verband met de uitbetaling van de kapitaalpremies, kosteloze en facultatieve toelagen; financiële tegemoetkomingen en/of tegemoetkomingen voor nieuwe initiatieven met betrekking tot het regionaal economisch beleid inbegrepen	11.22	21.51.12	11.10	b	-	288,4	380,0	380,0	Subsides relatifs au paiement de primes en capital, subventions à fonds perdus et subventions facultatives, en ce compris les interventions financières et/ou des interventions pour de nouvelles initiatives en rapport avec la politique économique régionale
Huurkoop van gebouwen	11.22	21.51.12	11.10	c	359,5	-	355,0	355,0	Location-achat de bâtiments
	11.22	23.12.14	11.10	b	-	62,0	62,1	62,1	
	11.22	23.12.14	11.10	c	-	-	-	-	
Activiteit 4 : Projecten van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) en het Europees Sociaal Fonds (ESF)	11.24	21.51.12	11.10	b	-	3,9	-	9,2	Activité 4 : Projets du Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) et du Fonds Social Européen (FSE)
Investeringsloelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO)	11.24	21.51.12	11.10	c	13,1	-	-	-	Subsides d'investissement dans les projets supportés par le Fonds européen de développement régional (FEDER)
	11.24	21.51.12	11.10	e	-	-	9,4	-	
	11.24	21.51.12	11.10	f	-	-	8,1	-	
Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24	22.43.22	11.10	b	-	-	-	-	Subsides pour les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Vervezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.24 11.24 11.24 11.24	22.43.22 22.43.22 22.43.22 23.31.32	11.10 11.10 11.10 11.10	c e f b	0,7 - 3,7 -	- 1,8 - 3,8	- 7,5 7,2 -	- 3,8 - 8,8	Subsidies pour les projets supportés par le Fonds Européen de Développement Régional et le Fonds Social Européen Subsidies de fonctionnement dans les projets supportés par le fonds européen de développement régional et le fonds social européen Subsidies d'investissement dans les projets supportés par le fonds européen de développement régional et le fonds social européen
Toelagen voor projecten gesteund door het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds	11.24	23.31.32	11.10	c	12,5	-	-	-	
Werkings-toelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24	23.31.32	11.10	e	-	-	16,8	-	
Investerings-toelagen voor projecten gesteund door het Europees fonds voor regionale ontwikkeling en het Europees sociaal fonds	11.24	23.31.32	11.10	f	0,6	-	16,8	-	
	11.24	24.63.21	11.10	b	-	-	-	21,8	
Activiteit 5 : Diverse projecten	11.24	24.63.21	11.10	c	21,8	-	-	-	
Acties ter bevordering van de telecommunicatie en de kennismaatschappij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.24	24.63.21	11.10	e	-	-	16,8	1,1	
Facultatieve en niet-terugvorderbare toelagen voor acties betreffende de economische aspecten van het toerisme	11.24	24.63.21	11.10	f	2,0	-	16,8	-	
Werkings-toelage aan de v.z.w. "Teleport - Brussel"	11.25	23.12.30	12.60	a	-	-	20,0	-	Activité 5 : Projets divers Acties favorisant la société de télécommunication et de connaissances dans la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen inzake opdrachten voor aanneming van diensten voor telecommunicatie-acties	11.25	24.31.32	11.60	a	15,0	12,0	18,0	49,0	Subvention facultative et à fonds perdu pour des actions concernant les aspects économiques du tourisme
Toelagen voor de werkkosten van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)	11.25	25.31.32	12.60	a	8,0	6,0	8,0	9,0	Subside de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Téléport - Bruxelles"
Toelagen aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (GOMB) voor de werkkosten van een enig loket	11.25	26.31.32	12.60	a	-	-	-	-	Subventions concernant des marchés de services pour des actions de télécommunication
Toelagen aan de GIMB in het kader van specifieke opdrachten	11.25	27.12.11	11.10	a	-	-	-	48,0	Subvention pour les frais de fonctionnement du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC)
	11.25	28.41.40	11.10	a	-	-	-	-	Subside à la Société de Développement régional de Bruxelles (SDRB) pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique
	11.25	29.51.12	11.10	a	20,0	16,0	27,5	27,5	Subsidies à la SRIB dans le cadre d'actions spécifiques

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Vervezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Toekenning van terugvorderbare leningen	11.25 11.25	30.82.00 30.82.00	11.10 11.10	b c	- -	- -	- -	- -	Octroi de prêts récupérables
Activiteit 6 : Bedrijvencentra									Activité 6 : Centres d'entreprises
Toelagen aan bedrijvencentra	11.26 11.26	21.31.32 21.31.32	11.10 11.10	b c	- 12,1	14,9 -	25,3 25,0	16,0 20,0	Subsides aux centres d'entreprises
Investerings-toelagen aan bedrijvencentra	11.26	22.51.12	11.10	b	-	15,3	40,0	-	Subsides d'investissement aux centres d'entreprises
Dotatie aan de GOMB voor participatie in bedrijvencentra	11.26	22.51.12	11.10	c	0,4	-	45,0	-	Dotation à la SDRB pour la participation dans les centres d'entreprises
Werkings-toelagen aan plaatselijke besturen in het kader van de bedrijvencentra	11.26	23.61.40	11.10	a	-	-	-	-	Subsides de fonctionnement aux pouvoirs locaux dans le cadre des centres d'entreprises
Activiteit 7 : Sociale economie									Activité 7 : Economie sociale
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de werkingkosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27	21.31.32	11.10	a	-	-	-	2,5	Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais de fonctionnement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale
Toelagen aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling voor het dekken van de werking van de Gewestelijke Interministeriële Afvaardiging voor Stedelijke Solidariteit (GIASS)	11.27 11.27 11.27	21.31.32 21.31.32 22.41.40	11.10 11.10 06.43	b c a	- 3,4 3,0	8,9 - 2,5	47,7 50,0 3,0	8,0 10,0 -	Subventions à l'Office régional bruxellois de l'Emploi en vue de couvrir le fonctionnement de la Délégation régionale inter-ministérielle aux Solidarités urbaines (DRISU)
Kosteloze en facultatieve toelagen voor de investeringskosten van instellingen die deelnemen aan projecten inzake sociale economie	11.27	23.51.12	11.10	a	-	-	2,0	-	Subventions à fonds perdus et subventions facultatives destinées aux frais d'investissement d'organismes qui participent à des projets d'économie sociale
Toelagen aan de GIMB met betrekking tot de sociale economie	11.27 11.27 11.27	23.51.12 23.51.12 24.51.21	11.10 11.10 11.10	b c a	- - -	- - -	- - 10,0	10,0	Subventions à la SRIB concernant l'économie sociale
Toelagen aan de BGDA in het kader van het territoriaal pact voor de werkgelegenheid	11.27	25.41.40	06.43	a	-	-	-	-	Subside à l'ORBEM dans le cadre du pact territorial pour l'emploi
Ordonnantie met betrekking tot de sociale economie	11.27	26.31.32	06.43	b	-	-	-	10,0	Ordonnance concernant l'économie sociale
	11.27	26.31.32	06.43	c	-	-	-	20,0	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 8 : Projecten van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL)	11.28	21.12.30	10.10	a	-	-	-	-	Activité 8 : Des projets du Fonds européen d'Oriëntation et de Garantie pour l'Agriculture (FEOGA)
EOGFL : evaluatiestudies	11.28	22.51.12	10.10	a	7,5	-	10,0	2,0	FEOGA : études d'évaluation
Investeringssteun voor projecten gesteund door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (Europees aandeel)	11.28	23.51.12	10.10	e	-	-	-	-	Subsides d'investissements pour les projets supportés par le Fonds européen d'Oriëntation et de Garantie pour l'Agriculture (quote-part européenne)
Investeringssteun voor projecten gesteund door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL)	11.28	23.51.12	10.10	f	-	-	-	-	Subsides d'investissement pour les projets supportés par le Fonds européen d'Oriëntation et de Garantie pour l'Agriculture(FEOGA)
Activiteit 9 : Ondersteuning van de door de GOMB ontplooiende economische activiteiten	11.29	21.41.40	11.10	a	20,2	15,2	20,7	20,7	Activité 9 : Support des activités économiques développées par la SDRB
Werkingsdotatie aan de GOMB	11.29	22.41.40	11.10	a	44,4	44,4	45,5	45,5	Dotation de fonctionnement à la SDRB
Toelage aan de GOMB voor de werkingskosten van een enig loket	11.29	23.61.41	11.10	a	214,0	214,0	208,9	300,0	Subside à la SDRB pour les frais de fonctionnement d'un guichet unique
Dotatie aan de GOMB voor de aankoop en aanleg van bedrijfsterreinen en -gebouwen									Dotation à la SDRB pour l'acquisition et l'équipement de terrains et de bâtiments d'entreprise
Totaal programma 2				a	563,8	348,4	626,6	693,7	Totaux programme 2
				b	-	655,2	860,1	805,9	
				c	556,0	-	777,0	675,0	
				d	-	-	-	-	
				e	-	1,8	50,5	4,9	
				f	6,3	-	48,9	-	
3 Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek									3 Encouragement à la recherche scientifique et technologique
Activiteit 1 : Toelagen voor het wetenschappelijk onderzoek									Activité 1 : Subsidies à la recherche scientifique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden	11.31	21.12.30	11.30	a	15,7	12,5	20,0	20,0	Frais d'expertises, gestion et recherches par des tiers
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's	11.31	22.12.30	11.30	b		2,1	10,0	10,0	Subsides pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.31	22.12.30	11.30	c	7,5		14,0	14,0	Subsidies pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens
Toelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Europese programma's	11.31	23.12.30	11.30	b	52,2		66,0	93,9	Subsidies pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes régionaux
Toelagen voor precompetitief industrieel onderzoek	11.31	23.12.30	11.30	c	12,8		60,0	90,0	Subventions pour des actions de recherche industrielle pré-compétitive
Toelagen voor intergemeestelijk collectief onderzoek en technologische sturing	11.31	24.31.32	11.30	b	106,4		140,0	233,8	Subventions pour des actions interrégionales de recherche collective et de guidance technologique
Subsidies ter ondersteuning van onderzoeks-, ontwikkelings-, demonstratie- en valorisatie-initiatieven op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek - Europese programma's, subsidie aan het CIBG	11.31	24.31.32	11.30	c	31,4		145,0	250,0	Subsidies en soutien à des actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique - Programmes européens, subsidie au CIRB
Investeringstoelagen voor acties in verband met onderzoek, ontwikkeling, demonstratie en valorisatie op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek. - Regionale programma's	11.31	25.31.32	11.30	b	19,6		23,0	21,5	Subsidies d'investissement pour les actions de recherche, de développement, de démonstration et de valorisation dans le domaine de la recherche scientifique. - Programmes régionaux
Financiering van een convergentieplan betreffende wetenschappelijk onderzoek met economisch doel	11.31	26.41.40	01.30	c	11,2		25,0	25,0	Financement d'un plan de convergence en matière de recherche scientifique à finalité économique
Allerhande uitgaven ter bevordering van wetenschappelijk onderzoek	11.31	27.51.12	11.30	b	-	7,7	-	20,0	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir la recherche scientifique
Activiteit 2 : Terugvorderbare voorschotten	11.31	27.51.12	11.30	c	-		9,0	15,0	Activité 2 : Avances récupérables
Terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie en voor de ontwikkeling van het regionaal toegepast onderzoek	11.31	28.31.32	11.30	b	-		70,0	100,0	Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale
	11.31	28.31.32	11.30	c	-		100,0	150,0	
	11.31	29.33.00	11.30	a	-		-	15,0	
	11.32	21.81.12	11.30	b	31,3		80,0	80,0	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.32 11.32 11.32	21.81.12 21.81.12 21.81.12	11.30 11.30 11.30	c e f	26,2 53,7	90,0 41,0	300,0 30,0	Avances récupérables pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée et pour développer les travaux de recherche appliquée régionale	
Activiteit 3 : Centrum voor voedingsmiddelen-expertise	11.33	03.11.00	11.30	a	38,7	42,0	-	Activité 3 : Centre d'expertise alimentaire	
Bezoldigingen van het personeel van het Centrum voor voedingsmiddelen-expertise	11.33	21.12.11	11.30	a	4,6	5,0	5,0	Rémunérations du personnel du Centre d'expertise alimentaire	
Werkingsuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelen-expertise	11.33	22.74.22	11.30	a	5,5	4,0	4,0	Dépenses de fonctionnement du Centre d'expertise alimentaire	
Investeringuitgaven van het Centrum voor voedingsmiddelen-expertise	11.33	22.74.22	11.30	d	-	-	-	Dépenses d'investissement du Centre d'expertise alimentaire	
Totaal programma 3				a b c d e f	64,5 89,1	71,0 398,0 443,0	44,0 574,2 864,0	Totaux programme 3	
4 Bevordering van de buitenlandse handel								4 Promotion du commerce extérieur	
Activiteit 1 : Algemene initiatieven								Activité 1 : Initiatives générales	
Bezoldigingen van het niet-staatair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel (wedden, vakantiegeld en diverse tussenkomsten)	11.41	04.11.00	11.40	a	72,4	94,0	-	Rémunérations du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur (salaires, pécules de vacances et interventions diverses)	
Werkingskosten van het niet-staatair personeel dat zijn functie uitoefent in het kader van de bevordering van de buitenlandse handel	11.41	21.12.11	11.40	a	77,7	83,9	104,5	Frais de fonctionnement du personnel non statutaire exerçant ses fonctions dans le cadre de la promotion du commerce extérieur	
Uitgaven ter bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.41	22.32.00	11.40	a	14,2	20,0	26,3	Dépenses en vue de promouvoir le commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale	
	11.41	22.32.00	11.40	d	6,1	-	-		

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	11.42	21.12.30	11.40	a	25,1	19,9	37,0	39,1	
Activiteit 2 : Specifieke acties									Activité 2 : Actions spécifiques
Specifieke uitgaven voor de uitvoering van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatiekosten, prospectiekosten ter gelegenheid van manifestaties met economisch karakter in binnen- en buitenland. - Organisatie van conferenties, seminars en wedstrijden. - Tussenkomst in de organisatiekosten van manifestaties en in de kosten voor het aanmaken en verspreiden van informatie. Andere uitgaven van dezelfde aard	11.42	22.12.30	11.40	a	2,0	2,0	2,0	2,0	Dépenses spécifiques nécessitées par l'exécution de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de prospection à l'occasion des manifestations à caractère économique dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences, de séminaires et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations, d'élaboration et de diffusion d'informations. - Autres dépenses de même nature
Reiskosten van de Minister belast met buitenlandse handel en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten	11.42	23.32.00	11.40	a	19,4	11,2	23,5	26,8	Frais de voyage du Ministre chargé du commerce extérieur et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réceptions et de cérémonies
Toelagen aan privé-instellingen voor promotie- en vormingsactiviteiten, voor deelname aan beurzen, voor het beroep doen op externe adviseurs en voor alle andere activiteiten in het kader van het beleid tot bevordering van de buitenlandse handel van het Gewest	11.42	24.31.32	11.40	b	4,8	4,8	11,5	13,7	Subsides à des organismes privés pour des actions de promotion, de formation, de participation à des foires, pour le recours à des consultants extérieurs et pour toute autre action dans le cadre de la politique de promotion du commerce extérieur de la Région
Toekenning van toelagen voor prospectie en voor prospectie-documenten	11.42	24.31.32	11.40	c	14,8	0,1	19,3	21,6	Octroi de subsides pour prospection et pour documents de prospection
Uitgaven om de door de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel (BDBH) voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangegane kosten te dekken	11.42	25.45.40	11.40	a	0,3	0,5	1,3	1,3	Dépenses en vue de couvrir des frais engagés par l'Office belge du Commerce extérieur (OBCE) au profit de la Région de Bruxelles-Capitale
Toekenning van leningen aan ondernemingen	11.42	26.81.12	11.40	b	2,0	1,6	5,0	5,1	Octroi de prêts aux entreprises
	11.42	26.81.12	11.40	c			5,0	3,0	
	11.42	26.81.12	11.40	c			5,0	3,0	
	11.42	26.81.12	11.40	f			5,0	3,0	
Totaal programma 4	211,1		184,6	a	211,1	184,6	261,7	200,0	Totaux programme 4
	-		5,3	b	-	5,3	14,5	16,7	
	16,8		-	c	16,8	-	24,3	26,7	
	-		-	d	-	-	-	-	
	-		1,6	e	-	1,6	5,0	3,0	
	-		-	f	-	-	5,0	3,0	

a) niet-gesplitst kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
5 Aanmoediging van buitenlandse investeringen en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.51	21.12.30	11.10	a	20,8	10,3	25,7	10,0	5 Encouragement aux investissements étrangers et promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 1 : Prospective									Activité 1 : Prospection
Uitgaven nodig voor de uitvoering van het beleid tot aanmoediging en bevordering van de buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. - Representatie-, ontvangst- en ceremoniecosten. - Kosten wegens deelneming aan allerehande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Inrichten van conferenties en wedstrijden. - Tussenkornst in de kosten voor het inrichten van gewestelijke manifestaties. - Films, propagandamateriaal. - Andere uitgaven van dezelfde aard	11.51	21.12.30	11.10	d	-	-	-	-	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement et de promotion des investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Organisation de conférences et de concours. - Intervention dans les frais d'organisation de manifestations régionales. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature
Toelagen aan privé-instellingen voor het voeren van specifieke acties ter bevordering van buitenlandse privé-investeringen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.51	22.33.00	11.10	a	-	-	1,0	-	Subsidés à des institutions privées en vue de mener des actions spécifiques pour la promotion d'investissements étrangers privés dans la Région de Bruxelles-Capitale
Reiskosten van de Minister belast met buitenlandse Investeringen en bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de leden van zijn Kabinet, met inbegrip van representatie, -ontvangst- en ceremoniecosten	11.51	23.12.11		a	-	-	-	2,0	Frais de voyage du Ministre chargé des investissements étrangers et de la promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale et des membres de son Cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonie
Activiteit 2 : Bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 2 : Promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Toelagen aan instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het voeren van specifieke acties of het inrichten van manifestaties ter bevordering van het economisch imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	11.52	21.41.40	11.10	a	-	-	-	13,0	Subventions aux organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'exécution d'actions spécifiques ou pour l'organisation de manifestations pour la promotion de l'image économique de la Région de Bruxelles-Capitale
Totaal programma 5					20,8	10,3	26,7	25,0	Totaux programme 5
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancem.			
6 Economische ontwikkeling van wijken									6 Développement économique des quartiers
Studiekosten, kosten expertises, beheer van dossiers door derden	11.61	21.12.30		a	-	-	-	8,0	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossier effectués par des tiers
Toelagen aan privé verenigingen	11.61	22.33.00		a	-	-	-	6,0	Subventions à des organismes et des associations privés
Dotatie aan diensten met afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken. Economische ontwikkeling	11.61	23.63.21		b	-	-	-	270,0	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - développement économique
	11.61	23.63.21		c	-	-	-	325,0	
Totaal programma 6				a b c d e f	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	14,0 270,0 325,0	Totaux programme 6
TOTAAL AFDELING 11				a b c d e f	1.119,1 - 661,9 - - 6,3	843,0 879,8 - - 57,1 -	1.331,3 1.272,6 1.244,3	1.143,4 1.666,8 1.890,7	TOTAUX DIVISION 11

Afdeling 12 - Division 12

**Fonds voor uitrusting en verplaatsing
Fonds pour l'équipement et les déplacements**

	in vastleggingstermen en terme d'engagements		in ordonnanceringsstermen en terme d'ordonnancements	
		Initieel - Initial 2001		Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000				
Solde au 31 décembre 2000	(1)	119,4		253,7
Geraamde ontvangsten voor 2001				
Recettes prévues pour 2001	(2)	95,0		95,0
Totale ontvangsten				
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	214,4		348,7
Uitgavenraming voor 2001				
Prévision des dépenses 2001	(4)	191,8		170,0
Geraamd saldo op 31 december 2001				
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	22,6		178,7

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.		
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren								
AFDELING 12								
Uitrustingen en Verplaatsingen								
0 Bestaansmiddelen								
Activiteit 1 : Personeel								
Bezoldigingen van het statutair personeel	12.01 12.01	03.11.00 03.11.00	12.00 12.00	a d	359,9 -	357,7 -	411,9 -	- -
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	12.01	04.11.00	12.00	a	77,5	77,2	78,7	-
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12.01	05.11.00	12.00	a	4,0	2,8	4,1	4,2
Activiteit 2 : Werking								
Dotatie met het oog op het dekken van de prestaties van de Bijzondere Studiedienst	12.02	04.11.00	12.00	a	390,3	390,3	414,0	426,5
Werkingsuitgaven	12.02	04.11.00	12.00	d	16,6	-	-	-
Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van het Gewest ten aanzien van door zijn organen en door zijn beambten gepleegde daden	12.02	21.12.11 22.34.30	12.00 12.00	a a	11,6 71,7	10,3 70,3	4,5 30,0	- 15,4
Vermogensuitgaven	12.02	23.74.22	12.00	a	2,0	1,8	2,0	-
Advocaatskosten	12.02	24.12.11	12.00	a	-	-	7,5	8,6
Totaal programma 0					917,0	910,4	952,7	454,7
				a	-	-	-	-
				b	-	-	-	-
				c	-	-	-	-
				d	16,6	-	-	-
				e	-	-	-	-
				f	-	-	-	-

DIVISION 12

Equipements et Déplacements

0 Subsistance

Activité 1 : Personnel

Rémunérations du personnel statutaire

 Rémunérations du personnel non statutaire
Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Activité 2 : Fonctionnement

Dotation en vue de couvrir les prestations du Service spécial d'Etudes

Dépenses de fonctionnement

Indemnités à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Région à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés

Dépenses patrimoniales

Dépenses d'avocat

Totaux programme 0

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren									
I Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 3 : Uitrusting en vervoer									Activité 3 : Equipements et déplacements
Allerhande uitgaven in verband met uitrustingen en verplaatsingen; met name de studies, kosten in verband met de adviescommissies, informatie, enz.	12.13	21.12.30	12.13	a	56,4	8,0	-	-	Dépenses généralement quelconques relatives aux équipements et déplacements, notamment les études, frais relatifs aux commissions consultatives, etc.
Allerhande uitgaven in verband met coördinering, studies, informatie inzake wegennetbeheer, met inbegrip van de strijd tegen het vandalisme en de preventie dienaangaande	12.13 12.13 12.13 12.13	21.12.30 21.12.30 21.12.30 22.12.30	12.13 12.13 12.13 12.12	b c d a	3,4 12,0	1,0 4,3	60,9 81,9 -	90,0 120,8 -	Dépenses de toute nature en matière de coordination, d'études, d'information en matière de gestion des voiries, en ce compris la lutte et la prévention contre le vandalisme
Toelagen aan instellingen of verenigingen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13 12.13 12.13	22.12.30 22.12.30 22.12.30	12.12 12.12 12.12	b c d	0,3 7,8	2,6	26,1 27,7 -	20,0 28,1 -	Subvention à des organismes ou des associations travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
Toelagen aan ondergeschikte besturen werkzaam op het vlak van de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimte	12.13 12.13	23.12.30 24.12.30	12.13 12.13	d a	9,2	0,9	- 18,0	40,0	Subventions aux pouvoirs subordonnés travaillant dans le domaine de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public
Allerhande Algemene uitgaven, vervaardiging, verspreiding en publicatie van documenten	12.13	25.12.30	12.13	a	2,0	2,0	5,0	5,1	Dépenses généralement quelconques, confection, diffusion et publication de documents
Aankoop van specifiek materiaal dat noodzakelijk is voor de studie- en controletaken inzake openbaar en privé-vervoer	12.13	26.74.22	12.13	a	-	-	-	6,0	Acquisition de matériel spécifique nécessaire pour les missions d'études et de contrôle en matière de transports publics et privés

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
Activiteit 4 : Bestrijding van het vandalisme Uitgaven voor de bestrijding van het vandalisme in het openbaar vervoer via sociale begeleiding	12.14	21.12.30	12.13	a	4,8	-	5,0	5,1	Activité 4 : Lutte contre le vandalisme Dépenses relatives à la lutte contre le vandalisme dans les transports publics dans un contexte d'encadrement social
Totaal programma 1				a b c d e f	92,2	17,8 1,0 - - - -	37,0 87,0 109,6 - - -	65,3 110,0 148,9 - - -	Totaux programme 1
2 Openbaar vervoer									2 Transport public
Activiteit 1 : Werking									Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	21.31.22	12.13	a	11.748,5	11.748,5	10.457,5	9.740,0	Dotation à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)
Investeringsdotatie aan de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	12.21	22.51.11	12.13	a	300,0	300,0	-	-	Dotation d'investissement à la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)
Dotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid	12.21	23.31.22	12.13	a			350,0	460,6	Dotation à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité
Toelagen aan verenigingen die een bijdrage leveren tot de bevordering van het openbaar vervoer en zijn sociale opdracht	12.21	24.33.00	12.13	a			3,6	3,7	Subsidies aux associations qui contribuent à la promotion des transports en commun et de leur mission sociale
Bijzondere dotatie aan de MIVB als tussenkomst voor preferentiële tarieven	12.21	25.31.22		a	-	-	-	200,0	Dotation spéciale à la S.T.I.B. à titre d'intervention pour tarifs préférentiels
Bijzondere dotatie aan de MIVB in functie van de jaarlijkse evaluatie toegekend als specifieke aansporingsdotatie of ter bevordering van het openbaar vervoer in het algemeen	12.21	26.31.22		a	-	-	-	-	Dotation spéciale à la S.T.I.B. en fonction de l'évaluation annuelle octroyée comme dotation spécifique d'encouragement ou pour la promotion générale des transports en commun
Activiteit 2 : Investerings									Activité 2 : Investissements
Toelage aan de MIVB voor het inrichten van lokalen	12.22	21.72.20	12.13	a			-	-	Subvention à la STIB pour l'aménagement de locaux
Uit te voeren werken met het oog op het bevorderen en het moderniseren van het stedelijk vervoer	12.22	22.73.41	12.13	b	946,2	805,4	1.814,3	1.877,6	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports urbains
	12.22	22.73.41	12.13	c			1.769,9	1.851,9	
	12.22	22.73.41	12.13	e			79,7	60,0	
	12.22	22.73.41	12.13	f			104,3	105,7	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
Allerhande uitgaven betreffende geschillen inzake investeringen openbaar vervoer	12.22	23.73.41	12.13	a	48,9	48,9	15,0	10,2	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements transport en publics
Totaal programma 2				a b c d e f	12.097,4 - 946,2 - - -	12.097,4 805,4 - - - -	10.826,1 1.814,3 1.769,9 - 79,7 104,3	10.414,5 1.877,6 1.851,9 - 60,0 105,7	Totaux programme 2
3 Privé-vervoer									3 Transports privés
Activiteit 1 : Onderhoud									Activité 1 : Entretien
Uitgaven voor electriciteitsverbruik	12.31	21.12.11	12.12	a	130,0	72,9	150,0	152,0	Dépenses de consommation électrique
Uitgaven voor het normaal onderhoud en de veiligheid van de wegen en hun omgeving, de aanschaffing van halfduurzame goederen inbegrepen	12.31	22.14.10 23.14.10	12.12 12.12	d a	6,0 352,4	337,9	895,4	907,0	Dépenses liées à l'entretien normal et à la sécurité des routes et de leurs abords, en ce compris l'acquisition de biens semi-durables
Uitgaven voor normaal onderhoud van electriciteit en electromechanica	12.31	23.14.10 23.14.10	12.12 12.12	e f	- -	- -	- -	- -	Dépenses d'entretien normal d'électricité et d'électromécanique
Onderhouds- en investeringsuitgaven inzake electriciteit en wegnen	12.31	24.14.10	12.12	e	3,7	41,0	76,0	80,0	Dépenses d'entretien et d'investissement en matière d'électricité et de voirie
Activiteit 2 : Investerings									Activité 2 : Investissements
Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas-, electriciteits- en andere installaties	12.32	21.51.11	12.12	b		2,0	15,3	15,0	Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et autres imposés en vue de l'exécution de travaux publics
De Europese paden	12.32	22.73.41 22.73.41	12.12 12.12	c b c	3,8 3,2	-	17,2 13,5 77,5	17,4 25,0 93,5	Les sentiers de l'Europe
Uitgaven met betrekking tot werken, afroekeningen, onteigeningen, herzieningen en allerhande dienstbaarheden	12.32	23.73.11	12.12	b		568,9	715,1	695,0	Dépenses relatives aux travaux, décomptes, expropriations, révisions et toutes sujétions généralement quelconques
Uitgaven met betrekking tot de elektrische en electromechanische uitrusting	12.32	23.73.11 24.73.11	12.12 12.12	c b	424,4		660,1 311,0	738,7 275,0	Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten	12.32	24.73.11	12.12	c	153,6	298,7	302,6	Dépenses relatives aux équipements électriques et électromécaniques	
b) ordonnancementkredieten	12.32	24.73.11	12.12	e	25,9	49,5	30,0		
c) vastleggingskredieten	12.32	24.73.11	12.12	f	49,7	20,0	20,3		
e) variabele ordonnancementkredieten	12.32	25.73.11	12.12	a	90,0	15,0	10,2	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements routiers	
d) kredieten voor vorige jaren	12.32	25.73.11	12.12	b	-	-	-		
Uitgaven met betrekking tot de elektrische en electromechanische uitrusting	12.32	25.73.11	12.12	c	-	-	-		
Alleerhande uitgaven betreffende geschillen inzake weginvesteringen	12.32	26.73.41	12.12	a	33,7	60,0	30,8	Dépenses de toute nature relatives aux litiges en investissements électriques	
Alleerhande uitgaven betreffende geschillen inzake electriciteitsinvesteringen	12.32	26.73.41	12.12	b	-	-	-		
Investeringen voor ex-gemeentelijke wegen	12.32	26.73.41	12.12	c	-	-	-		
Geluidsplan	12.32	27.73.11	12.12	b	61,1	488,3	466,4	Investissements pour routes ex-communales	
Investeringen op wegen van het privaatief Gewestelijk patrimonium	12.32	27.73.11	12.12	c	5,0	10,0	10,0	Plan bruit	
Activiteit 3 : Werking van de Regie	12.32	28.73.41	12.12	b	-	-	-	Investissements sur routes du patrimoine régional privatif	
Uitgaven voor onderhoud en levering van klein materieel in verband met het wagenpark en wegen	12.32	28.73.41	12.12	c	-	-	-	Activité 3 : Fonctionnement de la Régie	
Aankoop van materieel en werktuigen	12.32	29.73.11	12.12	c	-	-	-	Dépenses d'entretien et fourniture de petit matériel pour le parc automobile et routes	
Activiteit 4 : Werking	12.33	21.12.30	12.12	a	11,0	11,2	11,3	Achat de matériel et outillage	
Toelagen aan verenigingen die werken aan de valorisatie van de openbare ruimten langs de gewestwegen	12.33	22.74.22	12.12	a	7,6	1,6	3,1	Activité 4 : Fonctionnement	
Alleerhande uitgaven verbonden aan de organisatie van activiteiten met het oog op de valorisatie, sensibilisering en promotie in verband met openbare werken	12.34	21.33.00	12.12	a	3,8	5,6	5,5	Subvention à des associations oeuvrant à la mise en valeur des espaces publics en voirie régionale	
	12.34	21.33.00	12.12	d	-	-	-	Dépenses généralement quelconques liées à l'organisation d'activités en vue de la valorisation, la sensibilisation et de la promotion en rapport avec les travaux publics	
	12.34	22.12.11	12.12	a	-	-	0,2	Totaux programme 3	
				a	1.400,5	1.508,0	1.535,1		
				b	-	840,0	1.486,4		
				c	585,0	-	1.717,4		
				d	6,0	-	-		
				e	-	66,9	110,0		
				f	53,4	-	86,1		

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	12.41 12.41	21.73.11 21.73.11	12.12 12.12	b c	36,5 22,7	50,1 54,9	60,0 55,6	4 Oeuvres d'art dans l'infrastructure Activité 1 : Achats - Investissements Oeuvres d'art dans les infrastructures de la politique de déplacement	
4 Kunstwerken in de infrastructuur Activiteit 1 : Aankopen - Investeringen Kunstwerken in de infrastructuur van het vervoerbeleid								Totaal programma 4	
5 Kanaal en haveninrichtingen Aanhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel Toelage aan de vzw Brusselse Havengemeenschap evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruikmaken van de waterwegen Aanhande uitgaven voor de promotie van het imago van de Haven van Brussel Dotatie aan de Haven van Brussel Toelage aan de v.z.w. "Brusselse Havengemeenschap" evenals aan verenigingen die bijdragen tot het bevorderen van het gebruikmaken van de waterwegen Speciale dotatie aan de Haven van Brussel Investeringsdotatie in verband met de Haven van Brussel	12.50 12.50 12.50 12.50 12.50 12.50 12.50	21.31.22 22.33.00 23.43.51 24.51.11 25.31.22 26.51.11 27.51.11 27.51.11	12.32 12.32 12.32 12.32 12.32 12.32 12.32	a a a a a a b c	2,0 1,6 250,0 16,9 41,8	2,0 2,0 307,6 56,1 -	2,0 2,0 311,6 56,8 -	5 Canal et installations portuaires Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles Subside à l'asbl la Communauté portuaire bruxelloise ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image du Port de Bruxelles Dotation au Port de Bruxelles Subside à l'a.s.b.l. "la Communauté portuaire bruxelloise" ainsi qu'à des associations contribuant à la promotion de l'utilisation de la voie d'eau Dotation spéciale au Port de Bruxelles Dotation d'investissement en relation avec le Port de Bruxelles	

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- B A NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
AFDELING 08									
Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting									
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	08.01	01.11.00	07.10	a		2,2	2,5	2,6	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat
Wedden en vergoedingen van het kabinetpersoneel	08.01	02.11.00	07.10	a		31,8	41,4	40,0	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingskosten van het Kabinet	08.02	21.12.11	07.10	a		8,0	7,6	10,0	Frais de fonctionnement du Cabinet
Vermogensuitgaven van het Kabinet	08.02	22.74.22	07.10	a		1,5	0,5	0,8	Dépenses patrimoniales du Cabinet
Totaal programma 0				a		43,5	52,0	53,4	Totaux programme 0
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 08				a		43,5	52,0	53,4	TOTAUX DIVISION 08
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	12.70 12.70 12.70	21.12.30 21.12.30 22.51.12	12.14 12.14 12.14	a d a	4,0 13,9	0,4 -	7,5 -	12,5 -	7 Transport rémunéré de personnes Frais d'études, d'expositions
7 Bezoldigd personenvervoer Kosten voor studies en tentoonstellingen	12.70	22.51.12	12.14	d	-	-	17,3	15,0	Intervention pour l'équipement et la promotion générale des taxis
Tussenkost voor de uitrusting en de algemene promotie van de taxi's	12.70	23.74.22	12.14	a	5,4	2,0	7,5	7,6	Dépenses patrimoniales
Vermogensuitgaven	12.70	23.74.22	12.14	d	-	-	-	-	Totaux programme 7
				a	23,3	2,4	32,3	35,1	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
8 Schuld				a					8 Dette
Dotatie aan de MIVB ten einde de interestlasten voor toegestane leningen te dekken	12.80	21.31.11	12.13	a					Dotation à la STIB en vue de couvrir les charges d'intérêt des emprunts autorisés
Dotatie aan de MIVB ten einde de aflossingslasten van de leningen afgesloten vóór 31 december 1996 te dekken	12.80	22.51.11	12.13	a	424,0	424,0			Dotation à la STIB en vue de couvrir les charges d'amortissement des emprunts contractés avant le 31 décembre 1996
				a	424,0	424,0			Totaux programme 8
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancem.			
9 Grondregie									9 Régie foncière
Activiteit 1 : Personeel van de Grondregie	12.91	03.11.00	01.34	a	33,4	33,4	35,4	-	Activité 1 : Personnel de la Régie foncière
Bezoldiging van het statutair personeel van de Grondregie	12.91	04.11.00	01.34	a	7,1	7,1	6,5	-	Rémunérations du personnel statutaire de la Régie foncière
Activiteit 2 : Dotatie aan de Grondregie	12.92	21.61.31	01.34	a	567,1	567,1	465,0	458,9	Rémunérations du personnel non-statutaire de la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie	12.92	22.61.31		a	-	-	-	-	Activité 2 : Dotation à la Régie foncière
Dotatie aan de Grondregie voor buitengewone investeringen				a	607,6	607,6	506,9	458,9	Dotation à la Régie foncière
Totaal programma 9				a b c d e f	607,6 - - - - -	607,6 - - - - -	506,9 - - - - -	458,9 - - - - -	Dotation à la Régie foncière pour investissements exceptionnels Totaux programme 9
TOTAAL AFDELING 12				a b c d e f	16.141,7 - 1.553,9 26,3 - 53,4	15.378,0 1.724,7 - - 66,9 -	14.550,0 3.072,4 3.486,2 - 205,2 189,3	13.338,5 3.534,0 3.773,8 - 170,0 191,8	TOTAUX DIVISION 12

Afdeling 13 - Division 13**Brussels Social Fonds****Fonds social bruxellois**

	in vastleggingstermen en terme d'engagements		in ordonnanceringstermen en terme d'ordonnancements	
	Initieel - Initial 2001		Initieel - Initial 2001	
Saldo op 31 december 2000				
Solde au 31 décembre 2000	(1)	0,1		0,1
Geraamde ontvangsten voor 2001	(2)	0,0		0,0
Recettes prévues pour 2001				
Totale ontvangsten				
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	0,1		0,1
Uitgavenraming voor 2001				
Prévision des dépenses 2001	(4)	0,0		0,0
Geraamd saldo op 31 december 2001				
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	0,1		0,1

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
AFDELING 13									
Tewerkstelling									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 13
Activiteit 1 : Personeel									Emploi
Bezoldigingen van het statutair personeel	13.01	03.11.00	06.43	a		15,9	17,3		0 Substantie
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	13.01	04.11.00	06.43	a		17,8	21,2		Activité 1 : Personnel
Activiteit 2 : Werking									Rémunérations du personnel statutaire
Werkingskosten	13.02	21.12.30	06.43	a		0,4	1,0		Rémunérations du personnel non statutaire
	13.02	21.12.30	06.43	d			-		Activité 2 : Fonctionnement
Vermogensuitgaven	13.02	22.74.22	06.43	a		0,2	0,2		Dépenses de fonctionnement
									Dépenses patrimoniales
									Totaal programma 0
						34,3	39,7		
						-	-		
						-	-		
						-	-		
						-	-		
						-	-		
1 Ondersteuning van het algemeen beleid, met inbegrip van de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA) en het ontwikkelen van een tewerkstellings- en partnershipbeleid inzake het actief zoeken naar werk en de socio-professionele inschakeling									1 Support de la politique générale y compris le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM) et le développement d'une politique d'embauche et de partenariat en matière de recherche active d'emploi et d'insertion socio-professionnelle
Activiteit 1 : Studies, publicaties									Activité 1 : Etudes, publications
Kosten voor studies, experimenten, publicaties en diverse kosten inzake tewerkstelling	13.11	21.12.30	06.43	a		4,4	5,0	5,0	Frais d'études, d'expérimentations, de publications et frais divers en matière d'emploi
	13.11	21.12.30	06.43	e		-	-		
	13.11	21.12.30	06.43	f		-	-		

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits d'ordonnancement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 2 : Bevordering van activiteiten									Activité 2 : Promotion d'activités
Toelagen ter bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (met inbegrip van uitgaven voor huur, verwarming, verlichting en algemene benodigdheden voor de lokalen waarin de activiteiten worden uitgeoefend)	13.12	21.33.00	06.43	a	3,4	1,1	6,0	6,0	Subsidies relatifs à la promotion de l'emploi et à la résorption du chômage (y compris loyers, chauffage, éclairage et fournitures générales de locaux ou les activités s'exercent)
Toelagen voor initiatieven inzake sociale economie	13.12	22.31.32	06.43	a	-	-	-	-	Subsidies relatifs à des initiatives d'économie sociale
Toelage aan de BGDA voor de campagne voor de bestrijding van de discriminatie bij aanwerving	13.12	22.31.32	06.43	b	-	-	14,2	5,2	Subside à l'O.R.B.E.M. pour la campagne de lutte contre la discrimination à l'embauche
Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de sociale economie	13.12	22.31.32	06.43	c	-	-	14,0	5,0	
Toelage aan de BGDA voor de promotie van de sociale economie	13.12	23.41.40	06.43	a	0,7	0,3	-	33,0	
Activiteit 4 : Werking van de BGDA									Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'économie sociale
Werkings-toelage aan de BGDA	13.14	24.41.40	06.43	a	-	-	-	10,0	Activité 4 : Fonctionnement de l'ORBEM
	13.14	21.41.40	06.43	e	677,7	677,7	725,6	594,5	Subvention de fonctionnement accordée à l'ORBEM
	13.14	21.41.40	06.43	f	-	-	-	-	
	13.14	22.41.40	06.43	a	9,1	9,1	9,1	-	Subvention à l'ORBEM en vue de couvrir le fonctionnement de la Délégation régionale interministérielle aux Solidarités urbaines (DRISU)
Toelage aan de BGDA teneinde de aflossingslast te dekken van haar vermogensgoederen	13.14	22.41.40	06.43	e	-	-	-	-	Subside à l'ORBEM en vue de couvrir les charges d'amortissement de ses biens patrimoniaux
Toelage aan de BGDA voor de verwerving van duurzame goederen	13.14	22.41.40	06.43	f	-	-	-	-	Subvention accordée à l'ORBEM pour l'acquisition de biens durables
	13.14	23.61.41	06.43	a	53,0	48,9	61,7	67,0	Activité 5 : Primes à l'embauche
Activiteit 5 : Aanwervingspremies									
Toelage aan de BGDA voor het programma inzake aanwervingspremies (aandeel van het Gewest)	13.15	24.61.41	06.43	a	7,4	7,4	7,5	7,5	Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part régionale)
	13.15	21.41.40	06.43	a	51,8	51,8	51,8	51,8	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Toelage aan de BGDA voor het programma inzake aanwervingspremies (aandeel van het Europees Sociaal Fonds)	13.15 13.15	22.41.40 22.41.40	06.43 06.43	e f	- -	- -	- -	- -	Subvention à l'ORBEM pour le programme de primes à l'embauche (quote-part Fonds Social Européen)
Activiteit 6 : Partnerships bij het actief zoeken naar werk									Activité 6 : Partenariat en matière de recherche active d'emploi
Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Gewest)	13.16 13.16	21.41.40 22.41.40	06.43 06.43	a c	24,1 -	24,1 -	24,1 -	24,5	Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part régionale)
Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid bij het actief zoeken naar werk (aandeel van het Europees Sociaal Fonds)	13.16 13.16	22.41.40 23.41.40	06.43 06.43	f a	- -	- -	- -	- 15,0	Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat en matière de recherche active d'emploi (quote-part Fonds Social Européen) Partenariat crèches
Samenwerking met kinderdagverblijven									Activité 7 : Partenariat en matière d'insertion socio-professionnelle
Activiteit 7 : Partnerships inzake socio-professionele inschakeling									
Toelage aan de BGDA voor het ontwikkelen van een partnershipbeleid in het raam van de gecoördineerde maatregelen voor socio-professionele inschakeling	13.17 13.17	21.41.40 21.41.40	06.43 06.43	e f	122,0 -	122,0 -	122,0 -	122,0	Subvention à l'ORBEM pour le développement d'une politique de partenariat dans le cadre de dispositifs coordonnés d'insertion
Totaal programma I									Totaux programme I
				a	953,6	944,7	1.012,8	936,3	
				b	-	-	14,2	5,2	
				c	-	-	14,0	5,0	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
2 Bevordering van de tewerkstelling : programma's van wedertewerkstelling en plaatsing via de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA); met inbegrip van de trekkingrechten	13.21	21.41.40	06.43	a	199,7	199,7	199,7	199,7	2 Promotion de l'emploi : programmes de remise au travail et de placement par l'intermédiaire de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (ORBEM); y compris les droits de tirage
Activiteit 1 : Wedertewerkstelling en trekkingrechten	13.21	22.41.40	06.43	a	625,0	625,0	625,0	700,0	Activité 1 : Remise au travail et droits de tirage
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk II)	13.21	22.41.40	06.43	e	-	-	-	-	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (arrêté royal n°25 du 24 mars 1982, chapitre II)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de lokale besturen (koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986)	13.21	23.41.40	06.43	a	153,0	153,0	149,0	169,3	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi dans les administrations locales (arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Basispremie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 1)	13.21	24.41.40	06.43	a	2.164,5	1.900,0	2.723,8	3.451,2	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime de base (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 1er)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling bij andere openbare instellingen en v.z.w.'s. - Verhoogde premie (koninklijk besluit van 21 juni 1989, art. 4 § 2)	13.21	25.41.40	06.43	a	511,5	511,5	456,1	373,0	Subvention à l'ORBEM pour la promotion de l'emploi auprès des autres pouvoirs publics et a.s.b.l. - Prime majorée (arrêté royal du 21 juin 1989, art. 4 § 2)
Toelage aan de BGDA ter bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982, hoofdstuk III)	13.21	26.41.40	06.43	a	-	-	-	-	Subvention à l'ORBEM pour le programme d'aide aux PME (arrêtés royaux n° 123 du 30 décembre 1982 et n° 258 du 31 décembre 1983)
Toelage aan de BGDA in het kader van de jongerenstages (koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983, art. 6)	13.21	27.41.40	06.43	a	-	-	-	-	Subvention à l'ORBEM dans le cadre du stage des jeunes (arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983, art. 6)
Activiteit 2 : Plaatsing	13.22	21.41.40	06.43	a	10,0	10,0	10,0	10,0	Activité 2 : Placement
Toelage verleend aan de BGDA inzake plaatsing	13.22	21.41.40	06.43	e	-	-	-	-	Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Vervezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancern Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnaneringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnaneringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	13.22	21.41.40	06.43	f	-	-	-	-	Subvention accordée à l'ORBEM en matière de placement
Activiteit 3 : Doorstromingsprogramma (DP)	13.23	21.41.40	06.43	a	106,0	106,0	106,0	206,0	Activiteit 3 : Programme de transition professionnelle (PTP)
Toelage aan de BGDA voor het doorstromingsprogramma (DSP)	13.23	22.41.40	06.43	a	50,0	50,0	50,0	40,0	Subvention à l'ORBEM pour le programme de transition professionnelle (PTP)
Transversale initiatieven inzake tewerkstelling									Initiatieven transversales en matière d'emploi
Activiteit 4 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de diensten-cheques	13.24	21.41.40		a	-	-	-	-	Activiteit 4 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion des titres-services
Toelage voor de promotie van de Dienstencheques									Subside pour la promotion des titres-services
Activiteit 5 : Toelage aan de B.G.D.A. voor de vermindering van de arbeidsduur	13.25	21.41.40		a	-	-	-	12,5	Activiteit 5 : Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la réduction du temps de travail
Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (studiekosten)	13.25	22.41.40		a	-	-	-	12,5	Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (frais d'études)
Toelage aan de B.G.D.A. voor de promotie van de aanpassing en de vermindering van de arbeidsduur (aanvullende aanwerving)									Subvention à l'O.R.B.E.M. pour la promotion de l'aménagement et la réduction du temps de travail (embauche compensatoire)
Totaal programma 2				a b c d e f	3.819,7	3.555,2	4.319,6	5.174,2	Totaux programme 2
TOTAAL AFDELING 13				a b c d e f	4.808,9	4.534,2	5.372,1 14,2 14,0	6.110,5 5,2 5,0	TOTAUX DIVISION 13

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem. ----- Ordonnancem.			
AFDELING 14									
Lokale Besturen									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 14 <i>Pouvoirs locaux</i>
Activiteit 1 : Personeel									0 Subsistance
Bezoldigingen van het statutair personeel	14.01	03.11.00	13.20	a		89,7	88,1	-	Activité 1 : Personnel
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	14.01	03.11.00	13.20	d		20,0	19,7	-	Rémunérations du personnel statutaire
Activiteit 2 : Werking									Rémunérations du personnel non statutaire
Werkingsuitgaven	14.02	21.12.11	13.20	a		2,5	2,3	-	Activité 2 : Fonctionnement
Vermogensuitgaven	14.02	21.12.11	13.20	d		0,8	0,3	-	Depenses de fonctionnement
									Depenses patrimoniales
Totaal programma 0						113,0	110,4	123,8	Totaux programme 0
				a		-	-	-	
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 1 : Studies, publicaties en allerhande kosten									Activité 1 : Etudes, publications et frais divers
Studiekosten, publicatiekosten en allerhande kosten in verband met de voogdij-uitoefening over de gemeenten ; in het bijzonder in verband met de financiering en de organisatie van de gemeenten, de gesubsidieerde werken en de wijkcontracten	14.11	21.12.30	13.20	a		2,4	2,1	10,8	Frais d'études, de publication et frais divers relatifs à l'exercice de la tutelle sur les communes, et en particulier au financement et à l'organisation des communes, aux travaux subsidiés et aux contrats de quartiers
Beheerskosten van de belegging van het hulpkrediet aan de Brusselse gemeenten in moeijelijkheden	14.11	21.12.30	13.20	d		6,6	5,4	6,8	Frais de gestion du placement du crédit d'aide aux communes bruxelloises en difficulté
Toelagen aan paragewestelijke instellingen in het kader van het beleid van de plaatselijke besturen	14.11	23.41.40	13.20	a					Subsides aux organismes pararégionaux dans le cadre de la politique des pouvoirs locaux

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancement ----- Ordonnancement			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	14.11 14.11	24.12.30 25.33.00	13.20 13.20	a a	5,3 3,0	3,7 1,5	5,4 3,1	5,4 3,1	Sensibilisation des pouvoirs locaux au réseau à large bande Subsides relatifs au support de la politique générale dans le cadre des pouvoirs locaux
Activiteit 2 : Herwaardering van het menselijk potentieel	14.12	21.33.00	01.33	a	23,0	18,4	23,6	23,6	Activité 2 : Valorisation des ressources humaines
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het gemeentepersoneel	14.12	22.33.00	01.33	a	2,3	1,7	4,8	4,8	Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel communal
Toelage aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) voor het organiseren van cursussen Nederlands en Frans	14.12	23.33.00	03.20	a	15,3	12,2	15,8	15,8	Subvention à l'Ecole Régionale d'Administration Publique (IERAP) pour l'organisation de cours de français et de néerlandais
Toelagen voor de herwaardering en de opleiding van het politiepersoneel	14.13	21.12.40	07.34	a	97,6	75,0	-	-	Subventions relatives à la valorisation et à la formation du personnel policier
Activiteit 3 : Openbare reinheid									Activité 3 : Propreté publique
Het schoonmaken van plaatsen met een bovengemeentelijk belang									Nettoyement de sites et lieux présentant un intérêt supra-communal
Totaal programma 1				a b c d e f	155,5 - - - - -	120,0 - - - - -	70,3 - - - - -	70,3	Totaux programme 1
2 Algemene financiering van de gemeenten, lasten en provisie voor leningen				a	7.597,5	7.502,5	7.781,4	7.977,0	2 Financement général des communes, charges et provisions d'emprunts
Activiteit 1 : Algemene dotatie aan de gemeenten									Activité 1 : Dotation générale aux communes
Algemene dotatie aan de gemeenten	14.21	21.43.21	13.20	a					Dotation générale aux communes
Activiteit 5 : Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën									Activité 5 : Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries
Bezoldigingen van het statutair personeel	14.25	03.11.00	13.20	a	15,8	15,8	17,4	-	Rémunérations du personnel statutaire
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	14.25	04.11.00	13.20	a	16,8	16,6	18,9	-	Rémunérations du personnel non statutaire

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Vervezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Dotatie voor het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	21.61.42	13.20	a	1.470,0	970,0	362,0	330,0	Dotation au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Werkingsdotatie aan het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën	14.25	22.41.40	13.20	a	2,2	1,7	6,8	6,8	Dotation de fonctionnement au Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales
Activiteit 6 : Verkiezingen									Activité 6 : Elections
Vergoedingen te betalen aan de personen die ter beschikking gesteld werden van de voorzitters van de kantonhoofdbureaus en de hogere bureaus, in toepassing van artikel 161, laatste lid, van de Kieswet	14.26	21.11.12	01.10	a	17,0	11,8	-	-	Indemnités à payer aux personnes mises à disposition des présidents des bureaux principaux de canton et de niveau supérieur en application de l'article 161, dernier alinéa, code électoral
Verkiezingsuitgaven	14.26	21.11.12	01.10	d	-	-	-	-	Dépenses électorales
	14.26	22.12.30	01.10	a	4,5	2,2	-	-	
	14.26	22.12.30	01.10	d	-	-	-	-	
Totaal programma 2				a	9.123,8	8.520,6	8.186,5	8.313,8	Totaux programme 2
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
3 Specifieke programma's voor de gemeenten									3 Programmes spécifiques pour les communes
Activiteit 1 : Openbare reinheid									Activité 1 : Propreté publique
Bijzonder bijkomend krediet aan de gemeenten	14.31	21.43.22	07.34	a	81,1	40,6	-	-	Crédit complémentaire spécial aux communes
Activiteit 2 : Samenleving en integratie van lokale gemeenschappen									Activité 2 : Cohabitation et intégration des communautés locales
Bijzondere toelagen aan de gemeenten ter bevordering van de integratie en het samenleven van de verschillende lokale gemeenschappen	14.32	21.43.22	06.36	a	-	-	-	-	Subventions spéciales aux communes en vue de promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales
Activiteit 3 : Imago van de gemeenten	14.32	21.43.22	06.36	d	-	-	-	-	Activité 3 : Image des communes
Krediet voor de gemeenten ter bevordering van het hoofdstedelijk imago	14.33	21.43.22	01.10	a	-	-	-	-	Crédit destiné à permettre aux communes de promouvoir l'image de la capitale

	D P A --- A P A	AB NN CE --- BA NN EC	CF --- FC	SC --- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 --- Initieel 2000	Initial 2001 --- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements --- Vastleggingen	Ordonnancem --- Ordonnanc.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 4 : Veiligheid									Activité 4 : Sécurité
Toelage aan de Gewestelijke Afvaardiging voor Veiligheid en Preventie	14.34	21.43.22	03.20	a			-	-	Subside à la Délégation régionale à la Sécurité et la Prévention
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke veiligheid	14.34	22.43.22	03.20	a	219,3	8,3	280,6	-	Crédit spécial en matière de sécurité communale
Krediet voor het burgerpersoneel (administratief en inzake preventie) van de veiligheidscontracten	14.34	22.43.22	03.20	d	129,9	6,2	126,7	-	Crédit destiné au personnel civil (administratif et de prévention) des contrats de sécurité
Bijzonder krediet voor de gemeentelijke investeringen inzake veiligheid	14.34	24.63.21	03.20	a	8,8	-	-	91,7	Crédit spécial en matière d'investissements des communes liés à la sécurité
	14.34	24.63.21	03.20	b			7,0	7,0	
	14.34	24.63.21	03.20	c	3,0	-	9,1	9,1	
	14.34	24.63.21	03.20	d	-	-	10,0	-	
Bijzonder krediet inzake preventie en veiligheid	14.34	25.43.22		a	-	-	-	507,3	Crédit spécial en matière de prévention et de sécurité
Activiteit 5 : Informatica									Activité 5 : Informatique
Werkingslagen voor de informatica-uitrusting van de gemeenten en voor de bevordering van de gemeentelijke informatica	14.35	21.43.22	01.34	a			-	10,5	Subsides de fonctionnement liés à l'équipement informatique des communes et promotion de l'informatique communale
Kapitaaluitgaven voor de projecten inzake informatica-uitrusting van de gemeenten, met inbegrip van communicatie- en transmissiemateriaal en van tekstverwerking	14.35	22.63.21	01.34	b	45,0		75,9	75,9	Dépenses de capital en vue de promouvoir les projets en matière d'équipement informatique des communes, en ce compris le matériel de communication, de transmission et de traitement de texte
Toelagen voor de aankoop van uitrusting voor teletransmissie	14.35	22.63.21	01.34	c			-	10,0	Subsides pour l'acquisition de matériel de télétransmission
	14.35	23.63.21	01.34	b	0,7		2,7	2,0	
	14.35	23.63.21	01.34	c	2,7		3,0	4,0	
Financiering van de activiteiten van het CIBG ten bate van de lokale besturen en ontwikkeling van de diensten Irisnet	14.35	24.41.40	01.34	b	17,9		28,0	50,0	Financement des activités du CIRB au profit des pouvoirs locaux et développement des services Irisnet
	14.35	24.41.40	01.34	c	28,0		28,0	40,0	
Activiteit 6 : Handelskerncontracten									Activité 6 : Contrats de nouveaux commerciaux
Toelagen aan gemeenten voor personeels-, vormings- en inrichtingskosten in het raam van de handelskerncontracten	14.36	21.43.22	11.10	a	8,7	-	8,9	8,9	Subsides aux communes pour frais de personnel, de formation et d'installation dans le cadre des contrats de nouveaux commerciaux

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) kredieten voor vorige jaren	14.36	22.33.00	11.10	a	1,0	0,3	1,0	1,0	Subsidies pour la formation des agents engagés dans le cadre des contrats de noyaux commerciaux
Totaal programma 3				a b c d e f	448,8 - 30,7 3,0 - -	55,4 63,6 - - - -	417,2 113,6 40,1 10,0 - -	619,4 134,9 63,1 - - -	Totaux programme 3
4 Gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten									4 Travaux subsidiés des communes et contrats de quartiers
Activiteit 1 : Gesubsidieerde gemeentewerken									Activité 1 : Travaux subsidiés communaux
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961	14.41	21.63.21	12.12	b	-	45,0	186,0	108,3	Subsidies aux administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux des 1er février 1960 et 2 juin 1961
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor de aankoop en de aanleg van gemeentelijke openbare ruimten, met name de groene ruimten	14.41 14.41	21.63.21 22.63.21	12.12 07.50	c b	- -	- -	141,0 5,3	42,0	Subsidies aux pouvoirs et organismes publiques subordonnés pour l'acquisition et l'aménagement des espaces publics communaux, notamment les espaces verts
Toelagen aan gemeenten voor het herstellen van voetpaden beschadigd ten gevolge van werken van openbaar nut of wanneer de veroudering van de gemeentelijke infrastructuur een vernieuwing rechtvaardigt met inbegrip van de heraanleg van de door de werken getroffen gebieden	14.41 14.41	22.63.21 23.63.21	07.50 12.12	c b	- -	28,0	49,4	3,4	Subsidies aux communes pour la restauration des voies piétonnes gravement endommagées par des travaux d'utilité publique ou lorsque le vieillissement des infrastructures communales justifie un renouvellement y compris pour des travaux d'aménagement de zones affectées par des travaux
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het renoveren van gebouwen en van gevels van gebouwen toebehorend aan de gemeenten	14.41 14.41	23.63.21 24.63.21	12.12 13.20	c b	- -	- -	- -	- -	Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation des façades et des bâtiments communaux
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en voor het bouwen, vergroten en wijzigen van de sportinfrastructuur	14.41	25.63.21	08.30	b		87,7	166,0	168,2	Subsidies aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures sportives

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	14.41	25.63.21	08.30	c	85,0	87,1	88,2		Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'achat de bâtiments et les travaux de construction, d'agrandissement et de transformation d'infrastructures sportives
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aankopen van gebouwen en voor het bouwen, vergroten en wijzigen van de sportinfrastructuur	14.41	26.63.21	03.20	b	12,7	19,9	19,9		Subsides aux pouvoirs subordonnés pour la rénovation de commissariats dans le cadre des contrats de sécurité
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het renoveren van politiebureaus in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41	26.63.21	03.20	c					
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanbrengen van openbare verlichting in het kader van de veiligheidsovereenkomsten	14.41	27.63.21	03.20	b	5,9	16,4	16,4		Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des réalisations d'éclairage public dans le cadre des contrats de sécurité
Gesubsidieerde werken - nieuwe wetgeving	14.41	27.63.21	03.20	c					Travaux subsidés - nouvelle législation
Toelagen jaarlijks toegekend krachtens de ordonmantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen	14.41	28.63.21	12.12	b					Subsides octroyés annuellement en vertu de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public
Dotatie aan de Gewestelijke Dienst voor Financiering van de Gemeentelijke Investerings	14.41	28.63.21	12.12	c	25,0	25,0	25,3		Dotation au Service régional de Financement des Investissements communaux
Activiteit 2 : Wijkovereenkomsten	14.41	30.61.31	07.20	b	598,9		330,0		Financement des Investissements communaux
Studies en overeenkomsten in verband met de wijkcontracten	14.42	30.61.31	07.20	c			990,0		Activité 2 : Contrats de quartiers
Toelagen aan de ondergeschikte besturen en instellingen voor de herinrichting van de straten en sites langsheen het parcours van de "Stadswandelingen"	14.42	21.43.22	07.20	a		7,0			Etudes et conventions liées aux contrats de quartiers
Toelagen aan de gemeenten voor wijkovereenkomsten	14.42	21.43.22	07.20	d					Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'aménagement des rues et des sites du parcours des "Chemins de la Ville"
Studiekosten, publicatiekosten en allerhande kosten in verband met de politiek van herwaardering van achtergestelde wijken	14.42	22.63.21	12.12	b			5,3		Subsides aux communes pour les contrats de quartiers
	14.42	22.63.21	07.20	c	133,0	209,3	200,0		Frais d'études, de publication et frais divers relatifs à la mise en oeuvre des politiques de revitalisation des quartiers fragilisés
	14.42	23.63.21	07.20	b					
	14.42	23.63.21	07.20	c					
	14.42	24.12.30	07.20	a					

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Toelagen betreffende de steun van de politiek van herwaardering van achtergestelde wijken	14.42	25.33.00		a	-	-	-	-	Subsidies relatifs au support de la politique de revitalisation des quartiers fragilisés
Activiteit 3 : Europese programma's									Activité 3 : Programmes européens
Investerings-toelagen EFRO en ESF	14.43	21.63.21	07.20	b	-	40,0	-	-	Subsidies d'investissement FEDER et FSE
	14.43	21.63.21	07.20	c	-	60,0	-	-	
Werkings-toelagen EFRO en ESF	14.43	22.43.22	07.20	b	-	15,0	-	-	Subsidies de fonctionnement FEDER et FSE
	14.43	22.43.22	07.20	c	-	20,0	-	-	
Interregio IIC	14.43	23.43.22	07.20	b	-	-	-	-	Interregio IIC
	14.43	23.43.22	07.20	c	-	-	-	-	
Interregio II C / toelagen aan de v.z.w.'s	14.43	24.33.00	07.20	b	-	-	2,2	-	Interregio II C / subsides aux A.S.B.L.
	14.43	24.33.00	07.20	c	-	-	-	-	
Activiteit 4 : Dotatie dienst met afzonderlijk beheer									Activité 4 : Dotation service à gestion séparée
Dotatie dienst met afzonderlijk beheer	14.44	21.61.31		a	-	-	-	-	Dotation service à gestion séparée
Totaal programma 4									Totaux programme 4
				a	-	7,0	-	-	
				b	-	1.123,3	917,3	-	
				c	243,0	1.343,1	1.145,5	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Erediensten									5 Cultes
Woning - Orthodoxe eredienst	14.50	21.11.40	08.50	a	3,2	3,3	3,3	3,3	Logement - Culte orthodoxe
Tussenkost in het tekort van de kathedrale kerkfabrieken	14.50	22.33.00	08.50	a	2,9	3,0	3,0	3,0	Intervention dans le déficit des fabriques cathédrales
Tussenkost in het tekort van de orthodoxe eredienst	14.50	22.33.00	08.50	d	1,0	-	-	-	Intervention dans le déficit pour le culte orthodoxe
	14.50	23.33.00	08.50	a	0,6	1,0	1,0	1,0	Participation dans les frais de logement de l'évêque
Tussenkost in de woonkosten van de bisschop	14.50	24.11.40	08.50	a	0,6	0,6	0,8	0,8	Participation dans les frais de logement - culte orthodoxe
Tussenkost in de woonkosten - orthodoxe eredienst	14.50	25.11.40	08.50	a	-	-	-	-	Participation dans les travaux au logement de l'Archevêque du diocèse de Malines
Tussenkost in de werken aan de woning van de Aartsbisschop van het bisdom Mechelen	14.50	26.65.40	08.50	a	-	-	-	-	
	14.50	26.65.40	08.50	d	-	-	-	-	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten	14.50	27.65.40	08.50	a		40,4	-	-	Quote-part régionale dans la troisième phase de la restauration de la Cathédrale Saint-Michel
b) ordonnancingskredieten	14.50	27.65.40	08.50	d		-	-	-	
c) vastleggingskredieten	14.50	28.33.00		a		-	-	14,8	Financement de l'assistance morale laïque
e) variabele ordonnancingskredieten						48,1	8,1	22,9	Totaux programme 5
f) variabele vastleggingskredieten						-	-	-	
d) kredieten voor vorige jaren						-	-	-	
						-	-	-	
Aandeel van het Gewest in de derde fase van de restauratie van de Sint-Michielskathedraal						4,6			
Financiering van de bijstand op het vlak van de lekenmoraaal						9.889,2	8.812,9	9.026,4	TOTAUX DIVISION 14
Totaal programma 5						-	1.236,9	1.052,2	
						273,7	1.383,2	1.208,6	
						3,0	10,0	-	
						-	-	-	
						-	-	-	
TOTAAL AFDELING 14						-	-	-	

Afdeling 15 - Division 15

Fonds voor investeringen en aflossing van de schuldenlast in de sector van de sociale woningbouw
Fonds pour l'investissement et pour le remboursement des charges de la dette dans le secteur du logement social

	in vastleggingstermen en terme d'engagements		in ordonnanceringstermen en terme d'ordonnancements	
	Initieel - Initial 2001		Initieel - Initial 2001	
Saldo op 31 december 2000				
Solde au 31 décembre 2000	(1)	563,9		772,1
Geraamde ontvangsten voor 2001				
Recettes prévues pour 2001	(2)	336,9		336,9
Totale ontvangsten				
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	900,8		1109,0
Uitgavenraming voor 2001				
Prévision des dépenses 2001	(4)	319,0		329,6
Geraamd saldo op 31 december 2001				
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	581,8		779,4

a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten f) variabele ordonnancingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement f) crédits d'ordonnancement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancem.			
AFDELING 15									
Huisvesting									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 15
Activiteit 1 : Personeel									Logement
Bezoldigingen van het statutair personeel	15.01	03.11.00	07.10	a		44,4	44,4	-	0 Subsidance
Bezoldigingen van het niet- statutair personeel	15.01	04.11.00	07.10	a		14,7	16,4	-	Activiteit 1 : Personeel
Activiteit 2 : Werking									Rémunérations du personnel statutaire
Werkingsuitgaven	15.02	21.12.11	07.10	a		2,2	1,4	-	Rémunérations du personnel non statutaire
Vermogensuitgaven	15.02	21.12.11	07.10	d				-	Activiteit 2 : Fonctionnement
Advocaatskosten	15.02	22.74.22	07.10	a		0,1	0,3	-	Dépenses de fonctionnement
		23.12.11		a		-		-	Dépenses patrimoniales
				a		61,7	62,8	-	Dépenses d'avocat
				a		-	-	-	Totaux programme 0
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
1 Bevordering van het huisvestingsbeleid									1 Promotion de la politique du logement
Activiteit 1 : Studies, expertises, publicaties									Activiteit 1 : Etudes, expertises, publications
Kosten voor studies , expertises, publicaties, informatie en animatie inzake sociaal huisvestingsbeleid	15.11	21.12.30	07.10	a		4,9	5,1	4,4	Frais d'études, d'expertises, de publication, d'information et d'animation en matière de politique sociale du logement
	15.11	21.12.30	07.10	d		-	-	0,8	
Activiteit 2 : Toelagen aan instellingen									Activiteit 2 : Subsidies aux organismes
Toelagen aan instellingen en groepingen die instaan voor de bevordering en inrichting van het sociale huisvestingsbeleid of die hiertoe bijdragen door studie, propaganda, geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties	15.12	21.33.00	07.10	a		-	-	-	Subsidies aux organismes et groupements qui s'occupent de la promotion et de l'aménagement de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'étude, la propagande, l'action intégrée ou le partenariat avec d'autres acteurs publics
				a		4,9	5,1	4,4	Totaux programme 1
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	0,8	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
2 Financiering van de sociale huisvesting									2 Financement du logement social
Activiteit 1 : Solidariteit									Activité 1 : Solidarité
Solidariteitsusenkornst: in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen	15.21	21.31.32	07.10	a	239,8	-	239,8	265,0	Intervention de solidarité dans les déficits de sociétés de logement agréées
Activiteit 2 : Huurtoelagen									Activité 2 : Allocations
Terugbetaling aan de door de BGHM erkende bouwmaatschappijen van huurverminderingen die zij gehouden zijn toe te staan aan hun huurders, gezinshoofden	15.22	21.31.32	07.10	a	178,3	178,3	200,0	260,0	Remboursement aux sociétés de construction agréées par la SLRB des remises de loyer qu'elles sont tenues d'accorder à leurs locataires, chefs de famille
Activiteit 3 : Renovatie									Activité 3 : Rénovation
Toelagen aan de BGHM in het kader van door de Europese Unie gesteunde projecten	15.23	21.51.11	07.10	e	-	-	-	-	Subsidies à la SLRB dans le cadre de projets supportés par l'Union Européenne
Toelage aan de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en aan de door haar erkende maatschappijen voor het verwerven, het afbreken en het renoveren van ongezonde gebouwencomplexen (art. 18 van de Huisvestingscode)	15.23 15.23	21.51.11 22.51.11	07.10 07.10	f a	- 35,3	- -	35,3	-	Subside à la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et à ses sociétés agréées pour l'acquisition, la démolition et la rénovation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 18 du Code du Logement)
Activiteit 4 : Investeren inzake sociale woningen									Activité 4 : Investissements concernant les logements sociaux
Dotatie aan de BGHM voor de renovatie van het opmerkelijk patrimonium in de sociale huisvesting	15.24	21.81.11	07.10	b	-	-	-	-	Dotation à la SLRB pour la rénovation du patrimoine remarquable en logement social
	15.24	21.81.11	07.10	c	-	-	-	35,8 42,1	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits d'ordonnancement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	15.24	22.51.11	07.10	a	-	-	-	-	Dotatie à la SLRB pour les frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux (art. 19, 20 et 21 du Code du Logement)
Dotatie aan de BGHM voor de kosten in verband met het opmaken van de projecten, de uitvoering van en het toezicht over de werken (art. 19, 20 en 21 van de Huisvestingscode)	15.24	22.51.11	07.10	b	-	27,0	27,0	27,0	
	15.24	22.51.11	07.10	c	-	27,0	27,0	27,0	
	15.24	23.81.11	07.10	a	-	-	-	-	Dotatie à la SLRB pour la construction, la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux
	15.24	23.81.11	07.10	b	-	769,0	769,0	871,4	
	15.24	23.81.11	07.10	c	703,0	847,0	847,0	875,6	
	15.24	23.81.11	07.10	e	261,5	320,3	320,3	319,6	
Dotatie aan de BGHM voor de lichte renovatie van sociale woningen	15.24	23.81.11	07.10	f	307,6	322,5	322,5	319,0	
	15.24	24.81.11	07.10	a	-	-	-	-	Dotatie à la SLRB pour la rénovation légère du logement social
	15.24	24.81.11	07.10	b	343,6	189,5	189,5	436,0	
Uitvoering van de artikels 19, 20 en 21 van de Huisvestingscode. - Kosten in verband met het opmaken van de projecten, de uitvoering van en het toezicht over de werken	15.24	24.81.11	07.10	c	-	200,0	200,0	478,0	
	15.24	25.51.11	07.10	b	-	2,5	2,5	-	Exécution des articles 19, 20 et 21 du Code du Logement. - Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux
	15.24	25.51.11	07.10	c	-	-	-	-	Crédit pour logements sociaux
Krediet voor sociale woningen	15.24	26.81.11	07.10	b	2,6	-	-	-	
	15.24	26.81.11	07.10	c	-	-	-	-	
	15.24	27.81.11	07.10	b	25,4	52,0	52,0	26,0	Crédits destinés à la construction, à la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux ainsi qu'à la constitution de réserves foncières complémentaires pour les sociétés immobilières de service public
Kredieten bestemd voor de renovatie van sociale woningen	15.24	27.81.11	07.10	c	-	23,0	23,0	10,0	
	15.24	27.81.11	07.10	f	-	-	-	-	
	15.24	28.81.11	07.10	b	-	15,0	15,0	5,0	Crédits destinés à la rénovation du logement social
Activiteit 5 : Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)	15.24	28.81.11	07.10	c	-	-	-	-	Activité 5 : Société du Logement de la Région bruxelloise (SLRB)
	15.25	21.81.21	07.10	a	-	-	-	-	Participation au capital de la SLRB

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	
					Engagemens ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	15.25 15.25 15.25	22.41.40 22.41.40 23.41.40			a c a	- - -	- - -	90,0 - 28,0	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures Subsidés à la S.L.R.B. pour frais de fonctionnement Mise à disposition de personnel dans les sociétés immobilières de service public
Totaal programma 2					a b c d e f	453,4 - 1.046,6 - 261,5 307,6	178,3 1.074,6 - - 343,3 322,5	643,0 1.401,2 1.422,7 - 329,6 319,0	Totaux programme 2
3 Bevordering van de privé-eigendom Activiteit 1 : Aankooppremies Kredieten ter aanmoediging van de privé-eigendom Activiteit 2 : Waarborg voor goede afloop Betaling aan financiële instellingen van de waarborg voor goede afloop op hypothecaire leningen	15.31 15.32 15.32	21.53.10 21.51.30 21.51.30	07.10 07.10 07.10	a a d		58,6 - -	29,7 - -	62,9 - 1,0	3 Promotion de la propriété privée Activité 1 : Primes d'acquisition Crédit destiné à encourager la promotion de la propriété privée Activité 2 : Garantie de bonne fin Paiement aux organismes financiers de la garantie de bonne fin sur les prêts hypothécaires
Totaal programma 3					a b c d e f	58,6 - - - -	29,7 - - -	63,9 - - -	Totaux programme 3
4 Beleid ten gunste van de gezinnen Activiteit 1 : Investerings Dotatie aan het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Werkingssteun aan de "FESOCOLAB"	15.41 15.41	21.51.11 22.33.00	07.10 07.10	a a		349,9 -	349,9 -	593,0 -	4 Politique en faveur des familles Activité 1 : Investissements Dotation au Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale Subside de fonctionnement à la "FESOCOLAB"

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancementkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancementkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	15.41	24.81.11	07.10	a	-	-	31,4	31,8	Fonds coopératif - avances récupérables pour investissements
Totaal programma 4									
5									Totaal programme 4
5									Politique en faveur des plus démunis
Activiteit 1 : Toelagen									Activité 1 : Subsidés
Toelagen aan instellingen en verenigingen die instaan voor het sociaal huisvestingsbeleid of die daartoe bijdragen door geïntegreerde werking of door samenwerking met andere openbare instanties	15.51	21.52.20	07.10	a	46,5	36,1	85,6	85,6	Subsidés aux organismes et groupements qui s'occupent de la politique sociale du logement ou qui y contribuent par l'action intégrée ou par le partenariat avec d'autres acteurs publics
Activiteit 2 : De Marollen									Activité 2 : La Marolle
Toelage aan de BGHM voor het dekken van de bouwmeerkosten, voortvloeiend uit het pilootproject "La Marolle"	15.52	21.51.11	07.10	a	1,4	1,4	1,5	1,5	Subvention à la SLRB en vue de couvrir les surcoûts de la construction du projet pilote "La Marolle"
Activiteit 3 : Toelagen (VIHT)									Activité 3 : Subventions (ADILS)
Huurwaarborg	15.53	21.53.20	07.10	a	25,1	-	26,0	26,0	Garantie locative
Toelagen aan de v.z.w.'s "Sociale Immobiliënkantoren (SIK)"	15.53	22.33.00	07.10	a	21,8	13,0	40,0	40,0	Subsidés aux a.s.b.l. "Agences immobilières sociales (AIS)"
Verhuizingstoelagen en toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen, alsmede van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning	15.53	23.34.30	07.10	a	101,5	88,4	134,7	136,5	Allocations de démenagement et subsidés en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ainsi que les frais d'installation dans un nouveau logement
Totaal programma 5									
					196,3	138,9	287,8	289,6	Totaux programme 5
				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	0,2	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits pour années antérieures
					Engagements ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren									
6 Schuld									
Overdracht aan het ALESH om de rentelasten te dekken van gewone en herfinancieringsleningen van de sociale huisvestingssector	15.60	22.31.11	07.10	a		300,0	300,0	300,0	6 Dette
Toelage aan de B.G.H.M. om de beheerskosten te dekken van het Amortisatiefonds van de leningen voor sociale huisvesting (ALESH)	15.60	23.31.11	07.10	a		2,5	2,6	2,6	Transfert au FADELS pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts normaux et de refinancement du secteur du logement social
Betaling van de interest voor leningen die door het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden aangegaan en die overeenkomstig de terzake geldende besluiten ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest valt	15.60	24.31.11	07.10	a		-	23,7	14,1	Subvention à la S.L.R.B. pour couvrir les frais de gestion du Fonds d'amortissement des emprunts du logement social (FADELS)
Totaal programma 6				a b c d e f		302,5	326,3	316,7	Paiement de l'intérêt mis à charge de la Région de Bruxelles-Capitale conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement des Familles de la Région de Bruxelles-Capitale
TOTAAL AFDELING 15				a b c d e f		1.427,3	1.680,4	1.942,4	Totaux programme 6
						-	-	-	
						-	-	-	
						-	-	-	
						-	-	-	
						761,6	1.680,4	1.942,4	
						1.074,6	1.055,0	1.401,2	
						-	1.074,0	1.422,7	
						0,2	-	0,8	
						261,5	343,3	329,6	
						307,6	322,5	319,0	

Afdeling 16 - Division 16
Fonds voor stedebouw en grondbeheer
Fonds d'aménagement urbain et foncier

	in vastleggingstermen en terme d'engagements		in ordonnancieringstermen en terme d'ordonnancements	
	Initieel - Initial 2001		Initieel - Initial 2001	
Saldo op 31 december 2000				
Solde au 31 décembre 2000	(1)	90,5		329,2
Geraamde ontvangsten voor 2001	(2)	84,0		84,0
Recettes prévues pour 2001				
Totale ontvangsten				
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	174,5		413,2
Uitgavenraming voor 2001				
Prévision des dépenses 2001	(4)	85,4		150,1
Geraamd saldo op 31 december 2001				
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	89,1		263,1

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancem.			
AFDELING 16									
<i>Ruimtelijke Ordening</i>									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 16
Activiteit 1 : Personeel									<i>Aménagement du Territoire</i>
Bezoldigingen van het statutair personeel	16.01	03.11.00	07.20	a		96,4	105,6		0 Subsistance
Bezoldigingen van het niet- statutair personeel	16.01	03.11.00	07.20	d					Activité 1 : Personnel
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	16.01	04.11.00	07.20	a		26,5	31,2		Rémunérations du personnel statutaire
Activiteit 2 : Werking	16.01	05.11.00	07.20	a					Rémunérations du personnel non statutaire
Werkingsuitgaven	16.02	21.12.11	07.20	a		6,2	8,9		Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Vermogensuitgaven	16.02	21.12.11	07.20	d					Activité 2 : Fonctionnement
Advocaatskosten	16.02	22.74.22	07.20	a		0,3	0,7		Dépenses de fonctionnement
	16.02	23.12.11	07.20	a			8,0	7,5	Dépenses patrimoniales
						129,4	154,4	7,5	Frais d'avocat
									Totaux programme 0
				a					
				b					
				c					
				d					
				e					
				f					
1 Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw						10,5	15,0	25,0	1 Promotion de la politique d'aménagement du territoire et de l'urbanisme
Activiteit 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid									Activité 1 : Support de la politique
Kosten voor het deelnemen aan en organiseren van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. Maken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandadocumenten. Films, materiaal en andere uitgaven van die aard	16.11	21.12.30	07.20	a					Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande. Films, matériel et autres dépenses de même nature
	16.11	21.12.30	07.20	d					

	D P A --- A P A	AB NN CE --- BA NN EC	CF --- FC	SC --- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 --- Initieel 2000	Initial 2001 --- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	16.11	22.12.30	07.20	a	6,2	3,8	9,0	9,0	Frais de fonctionnement des commissions consultatives, des autres commissions et groupes de travail, ainsi que toute prestation de tiers relative à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire
Werkingskosten van de adviescommissies en van andere commissies en werkgroepen, alsmede elke uitgave voor prestaties van derden inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw	16.11	22.12.30	07.20	d	-	-	-	-	
Vorming, documentatie	16.11	23.12.30	07.20	a	-	-	-	-	Formation, documentation
Studiekosten in verband met de ruimtelijke ordening van het Gewest, alsmede kosten van de eruit voortvloeiende ontwikkelings- en aanlegplannen. - Kosten voor de studies en experimenten inzake stadsvernieuwing. - Publicatiekosten van die studies	16.11	24.12.30	07.20	a	90,9	40,1	110,0	55,0	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais d'études et d'expérimentations en matière de rénovation urbaine. - Frais de publication de ces études
Toelagen aan de N.V. "Brussel-Zuid"	16.11	24.12.30	07.20	d	3,9	3,0	-	-	Subsidies à la S.A. "Bruxelles-Midi"
Toelagen voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werken en wedstrijden in verband met de ruimtelijke ordening en stedenbouw, met inbegrip van de uitgaven voor vorming	16.11	25.31.22	07.20	d	6,7	4,0	8,0	22,0	Subventions pour l'organisation d'expositions et de conférences ainsi que pour des travaux et concours ayant trait à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire, en ce compris les dépenses de formation
Mandaat CIBG	16.11	26.33.00	07.20	d	0,4	0,4	-	-	Mandat CIBG
Aanpassingswerken in verband met gewestelijke goederen (stadswandelingen, stadspoorten)	16.11	27.41.40	07.20	a	-	-	-	-	Travaux d'aménagement relatifs à des biens régionaux (chemins de la ville, portes de la ville)
Aankoop van duurzame goederen	16.11	27.41.40	07.20	d	-	-	-	-	Achat de biens durables
Deelname in de maatschappij voor de aanleg van de Zuidwijk	16.11	28.73.11	07.20	b	-	-	-	-	Participation à la société d'aménagement du Quartier Midi
Allerhande uitgaven ter studie en steun van de handelswerkzaamheid	16.11	28.73.11	07.20	a	-	-	5,0	15,0	Dépenses de toutes natures en vue d'étudier et de soutenir l'activité commerciale
Allerhande uitgaven ter verfraaiing van de stad	16.11	29.74.22	07.20	b	-	-	20,0	20,0	Dépenses de toute nature contribuant à l'embellissement de la ville
	16.11	30.81.11	07.20	d	-	-	-	-	
	16.11	31.12.11	07.20	a	-	-	-	-	
	16.11	32.12.11	07.20	b	-	-	-	-	
	16.11	32.12.11	07.20	c	-	-	-	-	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancement Ordonnancement			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 2 : Harmonische ontwikkeling van de wijken	16.12	21.12.30	07.20	a	25,7	16,8	30,0	33,5	Activité 2 : Développement intégré des quartiers
Toelagen voor het beleid inzake de harmonische ontwikkeling van de wijken, met inbegrip van het vormingsbeleid	16.12	21.12.30	07.20	d	-	-	-	-	Subventions relatives aux politiques de développement intégré des quartiers, en ce compris la politique de formation
Activiteit 3 : Grondbeleid	16.13	21.12.11	07.20	a	-	-	-	-	Activité 3 : Politique foncière
Werkingskosten van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in oprichting	16.13	22.12.11	07.20	a	-	-	-	-	Frais de fonctionnement de la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale en formation
Normale onderhoudskosten in verband met de door het Gewest verworven gebouwen	16.13	23.41.40	07.20	a	-	-	-	-	Frais d'entretien courant des bâtiments acquis par la Région
Werkingsstoelagen aan de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	16.13	24.71.12	07.20	a	-	-	-	-	Subside de fonctionnement à la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale
Verwerving van gronden door het Gewest	16.13	25.72.10	07.20	b	-	-	-	-	Acquisitions foncières régionales
Werken in verband met de door het Gewest verworven gebouwen	16.13	25.72.10	07.20	c	-	-	-	-	Travaux relatifs aux bâtiments acquis par la Région
Investeringskosten van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in oprichting	16.13	26.74.22	07.20	a	-	-	-	-	Frais d'investissement de la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 4 : Gewestelijke Interministeriële Afspraak voor Stedelijke Solidariteit (GIASS)	16.14	21.41.40	06.43	a	-	-	3,6	-	Activité 4 : Délégation régionale interministerielle aux Solidarités urbaines (DRISU)
Toelagen aan de BGDA voor het dekken van de werking van de Gewestelijke Interministeriële Afspraak voor Stedelijke Solidariteit (GIASS)	16.14	21.41.40	06.43	d	-	-	-	-	Subvention à l'ORBEM en vue de couvrir le fonctionnement de la Délégation régionale interministerielle aux Solidarités urbaines (DRISU)
Totaal programma I					140,0	71,9	180,6	164,5	Totaux programmé I
				a	-	-	20,0	20,0	
				b	-	-	20,0	20,0	
				c	4,3	3,4	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
2 Stadsvernieuwing en gesubsidieerde gemeentewerken									2 Rénovation urbaine et travaux subsideés des communes
Activiteit 1 : Stedebouwbeleid en gesubsidieerde gemeentewerken									Activité 1 : Politique d'urbanisme et travaux subsideés communaux
Toelagen aan de gemeenten voor het aannemen en verspreiden van informatie inzake stedenbouw, ruimtelijke ordening en stadsvernieuwing	16.21	21.43.22	07.20	a			2,0	2,0	Subsides aux communes pour la production et la diffusion d'informations en matière d'urbanisme, d'aménagement du territoire et de rénovation urbaine
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van bijzondere bestemmingsplannen	16.21	21.43.22	07.20	d			-	-	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration de plans particuliers d'affectation du sol
Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.21	22.63.21	07.20	b	16,3		40,7	30,0	
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanleggen van fietspaden, met inbegrip van de heraanleg van de door de werken getroffen gebieden	16.21	22.63.21	07.20	c			25,7	15,0	
Toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van verwaarloosde gebouwen	16.21	23.63.21	07.20	b			20,0	5,0	Subsides aux communes en vue de procéder à l'acquisition d'immeubles laissés à l'abandon
Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor het aanleggen van fietspaden, met inbegrip van de heraanleg van de door de werken getroffen gebieden	16.21	23.63.21	12.12	c			73,5	74,5	
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het opmaken van gemeentelijke ontwikkelingsplannen	16.21	24.63.21	12.12	b			4,7	-	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux d'aménagement des itinéraires cyclables, y compris le réaménagement des zones affectées par des travaux
Activiteit 2 : Gemeentelijke stadsvernieuwing									Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour l'élaboration des plans communaux de développement
Prestaties van derden in het kader van de stadsvernieuwing	16.22	21.12.30	07.20	a			2,7	10,0	
Toelagen voor het organiseren van studiedagen en andere activiteiten inzake stadsvernieuwing	16.22	21.12.30	07.20	d			-	-	Activité 2 : Rénovation urbaine communale
	16.22	22.43.22	07.20	a			2,8	2,8	Prestations de tiers dans le cadre de la rénovation urbaine
									Subsides pour l'organisation de journées d'études et autres activités en matière de rénovation urbaine

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	16.22	23.63.21	07.20	b		302,2	315,0	315,0	Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation urbaine. - Subsides aux pouvoirs et organismes publics subordonnés pour la rénovation et l'assainissement des immeubles publics dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire
Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor stadsvernieuwing. - Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen en instellingen voor het vernieuwen en saneren van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	16.22	23.63.21	07.20	c	19,0	51,0	273,5	273,5	Dépenses patrimoniales Intervention de la Région dans le programme européen Interreg II C Intervention de la Région dans les programmes européens relevant des fonds structurels
	16.22	23.63.21	07.20	e			150,1	150,1	
	16.22	23.63.21	07.20	f	3,3		84,3	85,4	
	16.22	24.74.22	07.20	a					
	16.22	25.43.22	07.20	b			5,0		
	16.22	25.43.22	07.20	c					
Vermogensuitgaven	16.22	26.63.21	07.20	b					
Tussenkost van het Gewest in het Europees programma Interreg II C	16.22	26.63.21	07.20	c					
Tussenkost van het Gewest in de Europese programma's betreffende de structurele fondsen	16.23	21.51.12	07.20	b					
Co-financiering van Europese programma's	16.23	21.51.12	07.20	c					
Co-financiering van Europese programma's	16.23	22.63.21	07.20	b					
	16.23	22.63.21	07.20	c					
				a	1,7	1,5	8,8	8,8	Totaux programme 2
				b		331,1	360,0	360,0	
				c	46,3		371,9	374,0	
				d					
				e		51,0	148,2	150,1	
				f	3,3		84,3	85,4	
3 Premies aan privé-persoon voor de vernieuwing van hun woning									3 Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat
Activiteit 0 : Promotie van de algemene politiek									Activité 0 : Promotion de la politique générale
Allerhande uitgaven ter bevordering van premies aan privé-persoon en de toekenning ervan te vergemakkelijken	16.30	21.12.11	07.10	a	2,7		15,0	14,2	Dépenses de toute nature en vue de promouvoir les primes aux particuliers et d'en faciliter l'octroi
Mandaatsovereenkomst CIBG - premies	16.30	22.41.40	07.10	a				1,0	Mandat CIBG - primes
Advocaatskosten	16.30	23.12.11						0,5	Frais d'avocat

	D P A --- A P A	AB NN CE --- BA NN EC	CF --- FC	SC --- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 --- Initieel 2000	Initial 2001 --- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements --- Vastleggingen	Ordonnancem --- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 1 : Gevelreiniging	16.31	21.53.10	07.10	a	30,0	11,0	60,0	73,8	Activité 1 : Ravalement de façades
Premies aan privé-personen voor gevelreiniging									Primes aux personnes privées pour le ravalement de façades
Activiteit 2 : Herstellen van stoepen	16.32	21.53.10	07.10	a					Activité 2 : Réfection des trottoirs
Premies aan privé-personen voor het herstellen van hun stoep									Primes aux personnes privées pour la réfection de leur trottoir
Activiteit 3 : Renovatie van privé-bezit en woningsanering	16.33	21.53.10	07.10	a	204,6	130,2	250,0	230,0	Activité 3 : Rénovation de biens privés et assainissement de l'habitat
Premies bestemd ter aanmoediging van de renovatie van prive-woningen en de woningsanering									Primes destinées à encourager la rénovation de biens privés et l'assainissement de l'habitat
Activiteit 4 : Premies voor de renovatie in het kader van de steun aan de handelswerkzaamheid	16.34	21.53.10	07.10	a			15,0		Activité 4 : Rénovation dans le cadre de la politique de soutien à l'activité commerciale
Premies voor de renovatie in het kader van de steun aan de handelswerkzaamheid									Primes à la rénovation dans le cadre de la politique de soutien à l'activité commerciale
Totaal programma 3					237,3	141,2	340,0	319,5	Totaux programme 3
4									4
Beleid inzake stadsvernieuwing, verwerving en aanleg van industrieterreinen via de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (GOMB)									Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la Société de Développement régional de Bruxelles (SDRB)
Activiteit 1 : Werking	16.41	21.41.40	11.10	a	20,3	15,2	36,6	37,0	Activité 1 : Fonctionnement
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel									Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles
Kredieten voor het dekken van de werkingskosten van de GOMB in verband met het voormalig Militair Hospitaal	16.41	22.41.40	11.10	a			8,5	8,6	Crédit destiné à couvrir les frais de fonctionnement de la SDRB liés à l'ex-Hôpital Militaire
Honoraria van advocaten	16.41	22.41.40	11.10	d	1,7				Honoraires d'avocats
	16.41	23.12.11	11.10	a					

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 2 : Verwerving en aanleg van industrieterreinen	16.42	21.61.41	11.10	b	-	69,6	40,0	-	Activité 2 : Acquisition et équipement de terrains industriels
Dotatie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen	16.42	21.61.41	11.10	c	-	-	-	-	Dotation à la Société de Développement régional de Bruxelles pour l'acquisition et l'équipement de terrains industriels
Activiteit 3 : Stadsvernieuwing	16.43	21.85.14	11.10	b	282,5	282,5	300,0	300,0	Activité 3 : Rénovation urbaine
Kredietverlening voor het dekken van de investeringen inzake stadsvernieuwing van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel	16.43	21.85.14	11.10	c	255,0	255,0	300,0	300,0	Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la Société de Développement régional de Bruxelles
Toelagen aan de GOMB voor de aanleg van het park en het weggennet op het terrein van het voormalig Militair Hospitaal	16.43	22.61.41	11.10	b	8,3	8,3	72,8	72,8	Subvention à la SDRB relative à l'aménagement du parc et des voiries du site de l'ex-Hôpital Militaire
Totaal programma 4									Totaux programme 4
				a	22,0	16,9	45,1	45,6	
				b	-	360,4	412,8	372,8	
				c	255,0	-	300,0	300,0	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
5 Vernieuwing van verlaten bedrijfsruimten				a	5,8	2,2	6,9	7,0	5 Rénovation des sites économiques désaffectés
Studies en andere uitgaven voor de verlaten bedrijfsruimten	16.50	21.12.30	07.20	a					Etudes et autres dépenses relatives aux sites économiques désaffectés
	16.50	21.12.30	07.20	d					
Financiële steun aan fysieke personen en aan privaatrechtelijke rechtspersonen die een renovatie uitvoeren van afgedankte bedrijfsruimten	16.50	22.51.12	07.20	b			0,5	0,5	Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit privé qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités économiques désaffectés
	16.50	22.51.12	07.20	c			1,0	1,0	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplijste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	16.50 16.50	23.63.51 23.63.51	07.20 07.20	b c	- -	- -	- -	- -	Aide financière aux personnes physiques et aux personnes morales de droit public qui effectuent une opération de rénovation des sites d'activités économiques désaffectées
Totaal programma 5				a b c d e f	5,8 - - - - -	2,2 - - - - -	7,0 0,5 1,0 - - -	7,0 0,5 1,0 - - -	Totaux programme 5
6 Schuld				a	6,0	6,0	-	1,8	6 Dette
Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor de bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen	16.60	21.41.40	14.10	a					Prise en charge des intérêts dus par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique
Tenlasteneming van de interesten verschuldigd door de GOMB voor de lening aangegaan voor het verwerven van het voormalig Militair Hospitaal	16.60	22.41.40	14.10	a					Prise en charge des intérêts dus par la SDRB dans l'emprunt contracté pour l'acquisition de l'ex-Hôpital Militaire
Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de GOMB voor de lening aangegaan voor het verwerven van het voormalig Militair Hospitaal	16.60	23.61.41	14.10	a					Prise en charge des amortissements dus par la SDRB dans l'emprunt contracté pour l'acquisition de l'ex-Hôpital Militaire
Tenlasteneming van de aflossingen verschuldigd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel voor leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België	16.60	24.61.41	14.10	a	56,5	56,5	26,7	23,0	Prise en charge de l'amortissement dû par la Société de Développement régional de Bruxelles pour les emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique
Totaal programma 6	16.60	24.61.41	14.10	d	-	-	-	24,8	Totaux programme 6
7 Gewestelijk Ontwikkelingsplan (GewOP)				a b c d e f	62,5 - - - - -	62,5 - - - - -	26,7 - - - - -	- - - - -	7 Plan régional de Développement (PRD)
Promotie-, verspreidings- en publiciteituitgaven	16.70	21.12.11	07.20	a					Dépenses de promotion, de diffusion et de publication

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	16.70 16.70	22.12.30 23.31.32	07.20 07.20	a a	3,1 -	2,9 -	- -	55,0 -	Frais d'études et frais de publication de ces études - Prestations de tiers Subventions pour l'organisation de conférences, d'expositions, de concours, etc.
Totaal programma 7					3,1	2,9	-	55,0	Totaux programme 7
8 Herwaardering van de wijken				a b c d e f	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	8 Politique de revitalisation des quartiers
Kosten voor studies en expertisen en het beheer van dossiers uitgevoerd door derden	16.81	21.12.11		a	-	-	-	8,0	Frais d'étude, d'expertise et de gestion de dossiers effectués par des tiers
Toelagen aan instellingen en privé verenigingen	16.81	22.33.00		a	-	-	-	6,0	Subventions à des organismes et des associations privés
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - stedelijke renovatie	16.81	23.63.21		a	-	-	-	-	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - rénovation urbaine
	16.81	23.63.21		b	-	-	-	200,0	
	16.81	23.63.21		c	-	-	-	250,0	
	16.81	24.63.21		b	-	-	-	176,7	
Dotatie aan de dienst voor afzonderlijk beheer voor de herwaardering van de kwetsbare wijken - wijkcontracten					-	-	-	-	Dotation au service à gestion séparée pour la revitalisation des quartiers fragilisés - contrats de quartiers
Regionaal secretariaat voor stedelijke ontwikkeling	16.81	24.63.21		c	-	-	-	1.010,0	Fonctionnement du Secrétariat Régionale pour le développement urbain
	16.81	25.33.00		a	-	-	-	15,6	Totaux programme 8
Totaal programma 8				a b c d e f	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	29,6 376,7 1.260,0 - - -	
TOTAAL AFDELING 16				a b c d e f	601,8 - 301,3 4,3 - 3,3	425,9 691,5 - 3,4 51,0 -	762,5 818,7 692,9 - 148,2 84,3	662,3 1.130,0 1.955,0 - 150,1 85,4	TOTAUX DIVISION 16

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
AFDELING 17									DIVISION 17
Monumenten en Landschappen									Monuments et Sites
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Bezoldigingen van het statutair personeel	17.01	03.11.00	08.10	a		25,0	26,5	-	Rémunérations du personnel statutaire
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	17.01	04.11.00	08.10	a		40,7	43,6	-	Rémunérations du personnel non statutaire
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	17.01	05.11.00	08.10	a				-	Remboursement des rémunérations des agents mis à disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingsuitgaven	17.02	21.12.11	08.10	a		2,0	1,5	-	Dépenses de fonctionnement
Vermogensuitgaven	17.02	21.12.11	08.10	d				-	Dépenses patrimoniales
Advocaatskosten	17.02	22.74.22	08.10	a		0,4	0,5	-	Frais d'avocat
	17.02	23.12.11	08.10	a				-	Totaal programma 0
				a		68,1	72,1	-	
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
1 Ondersteuning van het algemeen beleid inzake monumenten en landschappen									1 Support de la politique générale en matière de monuments et sites
Kosten wegens deelname aan en voor het houden van wedstrijden, conferenties en tentoonstellingen. Opmaak en verspreiding van wetenschappelijke documenten met inbegrip van audiovisuele middelen. Studiekosten, proefnemingen en hun publicatie inbegrepen. Andere uitgaven van dezelfde aard	17.10	21.12.30	08.10	a		20,1	32,7	38,5	Frais de participation et d'organisation de concours, conférences et expositions. Confection et diffusion de documents scientifiques, y compris des moyens audiovisuels. Frais d'études en ce compris les expérimentations et leur publication. Autres dépenses de même nature
	17.10	21.12.30	08.10	d					

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren	17.10	22.33.00	08.10	a	22,9	10,6	22,0	32,0	Subventions aux associations en vue d'études et d'activités concernant la défense et la mise en valeur des monuments et sites
Toelagen aan verenigingen voor studies en activiteiten in verband met de bescherming en herwaardering van de monumenten en landschappen	17.10	22.33.00	08.10	d	-	-	-	-	
Advocaatskosten	17.10	23.12.11	08.10	a	-	-	-	1,5	Frais d'avocat
Mandaatsovereenkomst CIBG - monumenten en landschappen	17.10	24.41.40	1410	a	-	-	-	0,5	Mandat CIRB monuments et sites
Totaal programma I				a	43,0	22,8	54,7	72,5	Totaux programme I
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
4 Projecten inzake bescherming van monumenten en landschappen				b	0,4	0,4	1,4	7,0	4 Projets de protection des monuments et sites
Steun voor de conservering of de reconstructie van het erfgoed	17.40	21.52.10	08.10						Aide à la conservation ou la reconstruction du patrimoine
Toelagen aan particulieren tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40	21.52.10	08.10	c	0,7	38,8	1,6	7,2	Subventions aux particuliers destinées à couvrir la politique des monuments et des sites
	17.40	22.53.10	08.10	b			187,7	343,5	
Verbindenissen van de ex-provincie Brabant ten overstaan van de privé-sector	17.40	22.53.10	08.10	c	68,8		385,0	395,0	Engagements de l'ex-province de Brabant envers le secteur privé
	17.40	23.53.10	08.10	b			-	-	
Toelagen aan openbare besturen tot dekking van het beleid inzake monumenten en landschappen	17.40	24.63.21	08.10	c		104,4	219,6	222,0	Subventions aux pouvoirs publics en vue de couvrir la politique des monuments et des sites
Verbindenissen van de ex-provincie Brabant ten overstaan van de openbare sector	17.40	24.63.21	08.10	b	248,1	20,1	200,0	200,0	Engagements de l'ex-province de Brabant envers le secteur public
	17.40	25.63.21	08.10	c			38,2	-	
Kosten inzake aankoop of onteigening van geklasserde goederen	17.40	25.63.21	08.10	b	5,0		-	-	Frais d'acquisition ou d'expropriation de biens classés
	17.40	26.71.32	08.10	c			6,7	6,8	
	17.40	26.71.32	08.10	c			10,0	10,0	

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ---- Vastleggingen	Ordonnancem ---- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	17.40	27.53.00	08.10	b		5,8	2,9	2,9	Crédits destinés à la réalisation d'office de travaux non exécutés par les propriétaires de biens classés
Totaal programma 4	17.40	27.53.00	08.10	c			2,9	2,9	Totaal programma 4
5 Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML)				a					5 Commission royale des Monuments et des Sites (CRMS)
KCML - Werkingsuitgaven	17.50	21.12.11	08.10	a		2,4	456,5	582,2	CRMS - Dépenses de fonctionnement
KCML - Investeringsuitgaven	17.50	22.74.22	08.10	a		0,3	599,5	615,1	CRMS - Dépenses d'investissement
Totaal programma 5				a		2,7	2,7	2,7	Totaal programma 5
				b		-	-	-	
				c		-	-	-	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	
TOTAAL AFDELING 17				a		113,8	129,5	75,2	TOTAUX DIVISION 17
				b		-	456,5	582,2	
				c		322,6	599,5	615,1	
				d		-	-	-	
				e		-	-	-	
				f		-	-	-	

Afdeling 18 - Division 18

Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het nieuwe bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna

Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels ainsi qu'au repoinçonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune

	in vastleggingstermen en terme d'engagements	in ordonnancierstermen en terme d'ordonnancements
	Initieel - Initial 2001	Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000		
Solde au 31 décembre 2000	(1)	55,7
Geraamde ontvangsten voor 2001		
Recettes prévues pour 2001	(2)	104,8
Totale ontvangsten		
Total des recettes	(3)=(1)+(2)	160,5
Uitgavenraming voor 2001		
Prévision des dépenses 2001	(4)	104,7
Geraamd saldo op 31 december 2001		
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4)	55,8

Afdeling 18 - Division 18**Fonds voor de bescherming van het milieu
Fonds pour la protection de l'environnement**

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2001	in ordonnancierstermen en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000		
Solde au 31 décembre 2000	(1) 163,8	163,8
Geraamd ontvangsten voor 2001		
Recettes prévues pour 2001	(2) 15,4	15,4
Totale ontvangsten		
Total des recettes	(3)=(1)+(2) 179,2	179,2
Uitgavenraming voor 2001		
Prévision des dépenses 2001	(4) 15,4	15,4
Geraamd saldo op 31 december 2001		
Prévision du solde au 31 décembre 2001	(5)=(3)-(4) 163,8	163,8

Afdeling 18 - Division 18

Fonds voor het beheer van afval- en regenwater

Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales

	in vastleggingstermen en terme d'engagements Initieel - Initial 2001	in ordonnancierstermen en terme d'ordonnancements Initieel - Initial 2001
Saldo op 31 december 2000		
Solde au 31 décembre 2000	(1)	796,8
Geraamd ontvangsten voor 2001	(2)	908,8
Recettes prévues pour 2001		
Totale ontvangsten	(3)=(1)+(2)	1705,6
Total des recettes		
Uitgavenraming voor 2001	(4)	862,5
Prévision des dépenses 2001		
Geraamd saldo op 31 december 2001	(5)=(3)-(4)	843,1
Prévision du solde au 31 décembre 2001		

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
AFDELING 18									DIVISION 18
Leefmilieu, Waterbeleid en Openbare Reiniging									Environnement, Politique de l'Eau et Propreté publique
0 Bestaansmiddelen									0 Subsistance
Activiteit 1 : Personeel									Activité 1 : Personnel
Bezoldigingen van het statutair personeel	18.01	03.11.00	07.30	a		30,3	32,6	-	Rémunérations du personnel statutaire
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	18.01	04.11.00	07.30	a		11,6	21,3	-	Rémunérations du personnel non statutaire
Tengbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	18.01	05.11.00	07.30	a				-	Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingsuitgaven	18.02	21.12.11	07.30	a		3,3	0,4	-	Dépenses de fonctionnement
Vermogensuitgaven	18.02	22.74.22	07.30	a		0,8	0,9	-	Dépenses patrimoniales
Advocatenkosten	18.02	23.12.11	07.30	a			2,2	2,2	Dépenses pour avocats
Totaal programma 0				a b c d e f		46,4	57,4	2,2	Totaux programme 0
1 Ondersteuning van het algemeen beleid									1 Support de la politique générale
Activiteit 1 : Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)									Activité 1 : Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement (IBGE)
Werkingssteun aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)	18.11	21.41.40	07.30	a		1.123,9	1.280,8	1.269,2	Subvention de fonctionnement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement (IBGE)

	D P A ---- A P A	AB NN CE ---- BA NN EC	CF ---- FC	SC ---- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ---- Initieel 2000	Initial 2001 ---- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingkredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds bestemd voor het onderhoud, de aankoop en de aanleg van groene ruimten, bossen en natuurgebieden alsmede het opnieuw bepoten en noodingrepen ten behoeve van de fauna"	18.11	22.41.40	07.30	a	100,0	-	-	-	Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds destiné à l'entretien, l'acquisition et l'aménagement d'espaces verts, de forêts et de sites naturels, ainsi qu'au rempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune"
	18.11	22.41.40	07.30	e	97,2	54,7	134,7	104,7	
	18.11	22.41.40	07.30	f			134,7	104,7	
Toelage aan het BIM voor het dekken van de uitgaven inzake het "Fonds voor de bescherming van het milieu"	18.11	23.41.40	07.30	e		11,0	15,2	15,4	Subside à l'IBGE pour couvrir les dépenses relevant du "Fonds pour la protection de l'Environnement"
	18.11	23.41.40	07.30	f	15,0		15,2	15,4	
Toelage aan het BIM voor investeringswerken i. v. m. het Jubelpark en de erntee verbonden studies	18.11	24.61.41	07.30	b			-	-	Subvention à l'IBGE pour les travaux d'investissement relatifs au Cinquantenaire et études y afférent
	18.11	24.61.41	07.30	c			-	-	Subvention d'investissement à l'Institut bruxellois de la Gestion de l'Environnement
	18.11	25.61.41	07.30	a			-	-	Activité 2 : Agence régionale pour la Propreté (ARP)
Investeringstoelage aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer	18.12	21.41.40	07.34	a	1.796,0	1.796,0	2.612,4	2.505,0	Dotatie à l'Agence régionale pour la Propreté
Activiteit 2 : Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)	18.12	22.61.41	07.30	a			-	-	Intervention en faveur de la prise de participation de l'Agence régionale pour la Propreté dans la société d'économie mixte "Incinerateur régional"
Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	18.12	23.61.41	07.34	a			-	-	Intervention en faveur de l'Agence régionale pour la Propreté - incinérateur régional
Tussenkost ten behoeve van de deelneming van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid in het gemengd bedrijf "Gewestelijke Verbrandingsoven"					3.019,9	2.917,8	3.893,2	3.774,2	Totaal programma 1
Tussenkost ten behoeve van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid - gewestelijke verbrandingsoven				a	-	-	-	-	
				b	-	-	-	-	
				c	-	-	-	-	
				d	-	-	-	-	
				e	112,2	65,7	149,9	120,1	
				f			149,9	120,1	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancet.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
2 Verbetering van de levenskwaliteit , bestrijding van de milieuhinder (afval, lucht- en bodemverontreiniging, geluidshinder)	18.23	21.51.11	07.35	b					2 Amélioration de la qualité de la vie, lutte contre les nuisances (déchets, pollution atmosphérique, pollution du sol, pollution par le bruit)
Activiteit 3 : Investeringuitgaven in verband met de strijd tegen de milieuhinder									Activité 3 : Dépenses d'investissement relatives à la lutte contre les nuisances
Investeringsstoelagen aan derden voor de financiering van installaties ter bescherming van het leefmilieu	18.23	21.51.11	07.35	c					Subventions en investissements pour des tiers en vue de financer des installations en matière de protection de l'environnement
Totaal programma 2									Totaux programme 2
3 Groene ruimten, bossen en natuurbehoud				a b c d e f					3 Espaces verts, forêts et conservation de la nature
Activiteit 3 : Regionale parken									Activité 3 : Parcs régionaux
Uitgaven voor de aanleg, de verbetering en het onderhoud van de plantsoenen, parken en pleinen, met inbegrip van de experimentele aanplantingen, de personeelsuitrusting, de verlichting, de drijfkracht, de verwarming, het alaaam en de verbruiksgoederen, evenals de aanschaf van halfduurzame goederen	18.33	21.14.10		a					Dépenses liées à l'aménagement, l'amélioration et l'entretien des plantations, parcs et squares, en ce compris les plantations à des fins expérimentales, l'équipement du personnel, l'éclairage, la force motrice, le chauffage, les outils, les matières de consommation et l'acquisition de biens semi-durables
Activiteit 5 : Verwerving van sociale groene ruimten en van oorden met een biologisch en didactisch belang									Activité 5 : Acquisitions d'espaces verts sociaux et de sites d'intérêt biologique et didactique
Verwerving van bebouwde of niet-bebouwde onroerende goederen, van domeiniale bossen en terreinen met als doel de vergroting van het gewestelijk patrimonium, afbraak, heropbouw en hieraan verbonden studies	18.35	21.71.12		a					Acquisitions d'immeubles bâtis ou non bâtis, de forêts et terrains domaniaux destinés à accroître le patrimoine régional, en ce compris les démolitions, reconstructions et études y relatives

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 6 : Inrichting van groene ruimten, gebouwen inbegrepen	18.36	21.73.11	07.50	b		0,5	-	-	Activité 6 : Aménagement d'espaces verts, en ce compris les bâtiments
Aanleg van openbare groene ruimten en van openbare gebouwen in het kader van de stadsvernieuwing en de ruimtelijke ordening	18.36	21.73.11	07.50	c			-	-	Aménagement des espaces verts et des immeubles publics, dans le cadre de la rénovation urbaine et de l'aménagement du territoire
Activiteit 7 : Herinrichting en verbetering van groene ruimten, bossen en natuurreservaten	18.37	21.73.41	07.50	b			-	-	Activité 7 : Réaménagement et amélioration d'espaces verts, des forêts et des réserves naturelles
Allerlei investeringsuitgaven in verband met de verhoging van de productie en de opbrengst van de domaniale bossen en in verband met hun inrichting	18.37	21.73.41	07.50	c			-	-	Dépenses d'investissement de toute nature en rapport avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement
Totaal programma 3				a b c d e f		0,5	- - - - -	- - - - -	Totaux programme 3
4 Oppervlakte-, grond- en leidingwater									4 Eaux de surface, souterraines et de distribution
Activiteit 1 : Studies en onderhoud	18.41	21.12.30	07.33	a		3,3	22,7	15,9	Activité 1 : Etudes et entretien
Allerhande uitgaven betreffende de studie van de hydrologie, het onderhoud en de controle van oppervlaktewater	18.41	21.12.30	07.33	d		15,0	15,0	15,9	Dépenses généralement quelconques relatives aux études hydrauliques, à l'entretien et au contrôle des eaux de surface
Activiteit 2 : Werken	18.42	21.51.11	07.40	b		2,0	6,0	6,0	Activité 2 : Travaux
Toelagen aan de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) bestemd voor het verbeteren, het wijzigen en het uitbreiden van het waterdistributienet	18.42	21.51.11	07.40	c			1,0	1,0	Subsides à l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) destinés à l'amélioration, la transformation et l'extension du réseau de distribution d'eau

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancierskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancierskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Realisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
Activiteit 3 : Werken en studies dienaangaande	18.43	21.73.41	07.40	b		2,5	7,0	7,0	Activité 3 : Travaux et études y liées
Werken inzake waterproductie en -distributie, en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 11 en 15 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van studies en expertises									Travaux liés à la production et à la distribution d'eau et dépenses découlant de l'application des articles 11 et 15 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, en ce compris les études et expertises
Totaal programma 4	18.43	21.73.41	07.40	c	0,1	7,0	7,0		Totaux programme 4
5 Bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater				a	15,0	3,3	22,7	15,9	5 Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées
Activiteit 1 : Ondersteuning van het beleid inzake de bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater				b	-	4,5	13,0	13,0	Activité 1 : Support de la politique en matière de lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées
Allerhande uitgaven, studies, publicaties, colloquia en tentoonstellingen	18.51	21.12.30	07.33	a	0,1	-	8,0	8,0	Dépenses de toute nature, études, publications, colloques et expositions
Vergoeding van de BIWD	18.51	21.12.30	07.33	d	-	-	-	-	Retribution de l'IBDE
Toelage aan het CIBG in het kader van de watertaks	18.51	22.12.30	07.33	a	-	22,8	30,6	30,6	Subvention au CIRB dans le cadre de la taxe sur l'eau
Toelage voor de deelname aan de Scheldec commissie en de Maascommissie	18.51	23.12.30	07.33	a	-	-	1,6	1,6	Subvention pour la participation aux Commissions Escaut-Meuse
Uitgaven en juridische kosten inzake het waterbeleid	18.51	24.35.20	07.33	a	2,1	2,1	2,1	2,3	Dépenses et frais juridiques en matière de Politique de l'eau
Toelagen voor verenigingen tot verbetering van de waterkwaliteit	18.51	25.12.11	07.33	a	1,0	1,0	6,0	6,1	Subsidies à des associations œuvrant à la mise en valeur de la qualité de l'eau
Activiteit 2 : Waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens	18.52	26.33.00		a	-	-	-	6,0	Activité 2 : Stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage
Prestaties van derden, studies, publicaties, aankoop van goederen en diensten, ...	18.52	21.12.30	07.40	a	-	-	-	-	Prestations de tiers, études, publications, achats de biens et de services, ...

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Prestaties van derden, studies, publicaties, aankoop van goederen en diensten, ...	18.52	21.12.30	07.40	e		3,8	17,0	30,0	Prestations de tiers, études, publications, achats de biens et de services, ...
Exploitation-uitgaven	18.52	21.12.30	07.40	f		1,0	-	6,0	Dépenses d'exploitation
Toelagen aan concessiehouders	18.52	22.12.30	07.40	a			300,0	280,0	
Aankoop van terreinen en gebouwen	18.52	22.12.30	07.40	b			-	-	
Werken inzake waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens, en studies in verband ermee	18.52	22.12.30	07.40	c			-	-	
	18.52	23.51.11	07.40	b			50,0	50,0	Subsides aux concessionnaires
	18.52	23.51.11	07.40	c			-	30,0	
	18.52	24.71.32	07.40	e			-	-	Achat de terrains et de bâtiments
	18.52	24.71.32	07.40	f			-	-	
	18.52	25.73.41	07.40	b		748,0	748,0	748,0	Travaux en matière de stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage, et études y afférent
	18.52	25.73.41	07.40	c			957,0	1.800,0	
	18.52	25.73.41	07.40	e	1.051,9	553,1	467,5	647,5	
	18.52	25.73.41	07.40	f	4,7		20,0	387,8	
	18.52	26.73.21	07.40	a	5,5	3,5	7,2	7,2	Litiges en investissements pour stations d'épurations, bassins d'orages,...
Deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de werken van het Vlaamse Gewest	18.52	27.65.23	07.40	e			125,0	125,0	Participations de la Région de Bruxelles- Capitale aux travaux de la Région flamande
Gemeentelijk rioleringsplan	18.52	27.65.23	07.40	f			125,0	125,0	Plan pour égouttage communal
Tenugbetaalbaar voorschieten voor de overstromingen te Drogenbos	18.52	28.73.41	07.40	e			20,0	-	Avances récupérables pour les inondations à Drogenbos
Toelagen aan intercommunales in het kader van gemeentelijke rioleringsplannen	18.52	28.73.41	07.40	f			80,0	-	Subsides aux intercommunales dans le cadre des plans d'égouttage communal
	18.52	29.83.00	07.40	a	10,0	-	-	-	
	18.52	30.51.11		e	-	-	-	60,0	
	18.52	30.51.11		f	-	-	-	-	
Totaal programma 5				a	55,1	33,7	361,7	342,1	Totaux programme 5
				b	-	748,0	798,0	798,0	
				c	1.051,9	-	957,0	1.830,0	
				d	0,2	-	-	-	
				e	-	556,9	629,5	862,5	
				f	4,7	-	225,0	518,8	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
6 Schuld									6 Dette
Activiteit 0 : Schuld									Activité 0 : Dette
Aandeel van het Gewest in de rentelasten en kosten van de leningen van de BIWD	18.60	21.31.11	07.40	a			0,2	0,2	Part de la Région dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de l'IBDE
Aandeel van het Gewest in de aflossingslasten van de leningen van de BIWD	18.60	22.51.11	07.40	a			1,0	1,0	Part de la Région dans les charges d'amortissement des emprunts de l'IBDE
Totaal programma 6				a b c d e f			1,2 - - - - -	1,2 - - - - -	Totaux programme 6
TOTAAL AFDELING 18				a b c d e f			4.336,2 811,0 965,0 - 779,4 374,9	4.135,6 811,0 1.838,0 - 982,6 638,9	TOTAUX DIVISION 18

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancieringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancieringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A P A	AB NN CE B A NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
AFDELING 19 <i>Waterbeleid</i>									DIVISION 19 <i>Politique de l'Eau</i>
3 Afvalwaterzuivering en stedelijke afwatering									3 Epuration des eaux usées et d'émersion urbain
Activiteit 4 : Sanering en stormbekkens									Activité 4 : Assainissement et bassins d'orage
Kredieten voor de saneringswerken in het algemeen en voor de bouw van stormbekkens, voor waterzuiveringsstations en collectoren	19.34	21.73.21	07.33	b			-	-	Credits destinés aux travaux d'assainissement en général et à la création de bassins d'orage, aux stations d'épuration et aux collecteurs
Totaal programma 3	19.34	21.73.21	07.33	c			-	-	Totaux programme 3
				a			-	-	
				b			-	-	
				c			-	-	
				d			-	-	
				e			-	-	
				f			-	-	
TOTAAL AFDELING 19				a			-	-	TOTAUX DIVISION 19
				b			-	-	
				c			-	-	
				d			-	-	
				e			-	-	
				f			-	-	

	D P A --- A P A	AB NN CE --- BA NN EC	CF --- FC	SC --- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 --- Initieel 2000	Initial 2001 --- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits d'ordonnancement variables e) crédits d'engagement variables f) crédits d'ordonnancement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
<p style="text-align: center;">AFDELING 21 Energiebeleid</p>									
1 Ondersteuning van het energiebeleid									DIVISION 21
Activiteit 1 : Voorlichting, promotie, sensibilisering									Politique de l'Energie
Uitgaven met betrekking tot voorlichtings- en sensibiliseringscampagnes rond het rationeel energieverbruik, met inbegrip van de deelname aan beurzen en tentoonstellingen	21.11	21.12.30	09.20	a	-	-	-	-	1 Support de la politique de l'énergie
Onkosten voor studies, experimenten, expertises, publicaties, sensibiliseringscampagnes en -communicatie, en diverse kosten met betrekking tot energie	21.11	21.12.30	09.20	d	-	-	-	-	Activité 1 : Information, promotion, sensibilisation
Toelagen aan verenigingen werkzaam op het vlak van het rationeel energieverbruik en de alternatieve energiebronnen	21.11	22.12.30	09.20	a	26,1	3,0	22,0	25,0	Dépenses relatives aux campagnes d'information et de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie, en ce compris la participation à des foires et des expositions
Toelagen ter bevordering van het REG, hernieuwbare energieën en technologische verbeteringen (rendement, vervanging)	21.11	23.33.00	09.20	d	-	-	-	-	Frais d'études, d'expérimentation, d'expertises, de publications, de campagnes et communication de sensibilisation et frais divers en matière d'énergie
Steuun aan derden betrokken bij projecten gefinancierd door de Europese Unie in het kader van de programma's die de energieproblematiek omvatten	21.11	24.33.00	09.20	a	8,9	6,7	12,5	12,7	Subventions à des associations s'occupant des problèmes de l'utilisation rationnelle de l'énergie et des sources alternatives d'énergie
Activiteit 2 : Databank "Energie"									Subsides relatifs à la promotion de l'URE, des énergies renouvelables et des améliorations technologiques (rendement, substitution)
Kosten voor het gebruik van een databank "Energie" en voor het maken van energie-audits	21.12	21.12.30	09.20	a	-	-	-	-	Soutien à des tiers associés à des projets financés par l'Union européenne dans le cadre de programmes touchant à l'énergie
Activiteit 3 : Energie-audits									Activité 2 : Banque de données "Energie"
Toelagen aan de gemeenten voor het uitvoeren van energie-audits	21.13	21.43.22	09.20	a	-	-	-	-	Frais pour l'utilisation d'une banque de données "Energie" et l'exécution d'audits énergétiques

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Activiteit 4 : Administratief beheer									Activité 4 : Gestion administrative
Uitgaven met betrekking tot de administratieve uitvoering van het energiebeleid	21.14	21.12.30	09.20	a	-	-	-	-	Dépenses relatives à la gestion administrative de la politique énergétique
Toelagen voor de uitoefening van de administratieve bevoegdheden in het raam van het energiebeleid van het BIM	21.14 21.14	21.12.30 22.41.40	09.20 09.20	d a	- 10,0	- 10,0	- 11,0	18,0	Subside pour l'exercice des compétences administratives de la politique de l'énergie au sein de l'IBGE
Totaal programma 1					45,0	19,7	45,5	55,7	Totaux programme 1
2 Energiebesparende demonstratieprojecten en investeringen									2 Investissements et projets de démonstration en matière d'économie d'énergie
Activiteit 1 : Energiebesparende investeringen									Activité 1 : Investissements en matière d'économie d'énergie
Toelagen aan niet-commerciële instellingen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen	21.21	21.51.12	09.20	a	0,2	0,2	2,0	3,0	Subventions à des organismes non commerciaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le coût des investissements économisant l'énergie
Toelagen aan plaatselijke besturen bij wijze van tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de kosten van de energiebesparende investeringen in het kader van het K. B. van 10.02.1983	21.21 21.21	21.51.12 22.63.21	09.20 09.20	d a	- -	- -	- -	- -	Subventions à des pouvoirs locaux à titre d'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du coût des investissements économisant l'énergie dans le cadre de l'A. R. du 10.02.1983
Activiteit 2 : Demonstratie-projecten	21.21	22.63.21	09.20	d	-	-	-	-	Activité 2 : Projets de démonstration
Algemene investeringsuitgaven in de sector van het rationeel energieverbruik in het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	21.22	21.12.30	09.20	a	-	-	-	-	Dépenses d'investissement généralement quelconques dans le secteur de l'utilisation rationnelle de l'énergie au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	21.22	22.51.12	09.20	a	-	-	3,0	3,0	Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation
Toelagen in het kader van het rationeel energieverbruik toegekend voor demonstratie-projecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procédés of produkten, alsook voor hun commercialisering	21.22	23.51.12	09.20	a	-	-	4,1	4,1	Subsidies aux entreprises faisant appel au "tiers-investisseur"
Toelagen aan bedrijven die beroep doen op de "derde-investeerder"	21.22	24.51.12	09.20	a	-	-	4,0	8,0	Primes destinées à encourager des investissements pour l'énergie solaire
Premies bestemd voor de aanmoediging van investeringen inzake zonne-energie	21.22	25.63.21	09.20	a	-	-	2,0	2,0	Subsidies aux pouvoirs publics faisant appel au "tiers-investisseur"
Toelagen aan openbare besturen die beroep doen op de "derde-investeerder"	21.22	25.63.21	09.20	d	-	-	-	-	
Totaal programma 2				a b c d e f	0,2 - - - - -	0,2 - - - - -	15,1 - - - - -	20,1 - - - - -	Totaux programme 2
3 Studiekosten niet-nucleaire energie				a	-	-	-	-	3 Energie non nucléaire, frais d'études
Kosten voor studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie	21.30	21.12.30	09.20	a	-	-	-	-	Frais d'études et de recherche dans le domaine de l'énergie non nucléaire
Totaal programma 3	21.30	21.12.30	09.20	d	-	-	-	-	Totaux programme 3
Totaal programma 2				a b c d e f	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	- - - - - -	
TOTAAL AFDELING 21				a b c d e f	45,2 - - - - -	19,9 - - - - -	60,6 - - - - -	75,8 - - - - -	TOTAUX DIVISION 21

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringkredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringkredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancern ----- Ordonnancern.			
AFDELING 22									
Coördinatie van het Beleid van de Regering, Externe Betrekkingen, Gemeenschappelijke Initiatieven									
0 Bestaansmiddelen									DIVISION 22
Activiteit 1 : Personeel									<i>Coordination de la Politique du Gouvernement, Relations extérieures, Initiatives communes</i>
Bezoldigingen van het statutair personeel	22.01	03.11.00	01.40	a		12,3	13,1	-	0 Substantie
Bezoldigingen van het niet-statutair personeel	22.01	04.11.00	01.40	a		6,3	6,5	-	Activité 1 : Personnel
Terugbetaling van de wedden van personeelsleden ter beschikking gesteld van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.01	05.11.00	01.40	a				-	Rémunérations du personnel statutaire Rémunérations du personnel non statutaire Remboursement des rémunérations des agents mis à la disposition du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
Activiteit 2 : Werking									Activité 2 : Fonctionnement
Werkingsuitgaven	22.02	21.12.11	01.40	a		0,2	0,3	-	Dépenses de fonctionnement
Vermogensuitgaven	22.02	22.74.22	01.40	a		0,2	0,3	-	Dépenses patrimoniales
Totaal programma 0						19,0	20,2	-	Totaux programme 0
1 Bevordering van het Nationaal en Internationaal Imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en Voorzitterschap									1 Promotion de l'Image Nationale et Internationale de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Présidence
Activiteit 1 : Bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 1 : Promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale
Kredieten voor het beleid van de Minister-Voorzitter ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (overeenkomsten)	22.11	21.12.30	01.40	a		4,6	20,0	20,0	Crédits pour la politique pour le Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions)
	22.11	21.12.30	01.40	d		0,3	-	-	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	22.11	22.12.11	01.40	a	0,5	0,5	2,0	2,0	Frais de voyage du Ministre-Président et des membres de son cabinet, et frais de réception de visiteurs étrangers
Reiskosten van de Minister- Voorzitter en van de leden van zijn kabinet, en kosten in verband met de ontvangst van buitenlandse bezoekers	22.11	22.12.11	01.40	d	-	-	-	-	
Kredieten voor het beleid van de Minister- Voorzitter ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	23.33.00	01.40	a	39,5	13,2	59,0	60,1	Crédits pour la politique du Ministre-Président en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)
Werkingsstoelagte aan de v.z.w. "Verbindingsbureau Brusset-Europa"	22.11	23.33.00	01.40	d	0,6	0,6	-	-	Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. "Bureau de liaison Bruxelles-Europe"
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen) voor de andere Minister dan de Minister- Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent	22.11	24.33.00	01.40	a	27,5	20,6	27,8	28,2	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence
Kredieten ter bevordering van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (overeenkomsten) voor de andere Minister dan de Minister- Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent	22.11	25.33.00	01.40	a	10,9	-	49,0	49,9	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence
Reiskosten, in het kader van de promotie van het nationaal en internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de andere Minister dan de Minister- Voorzitter, die deze bevoegdheid uitoefent, en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, -ontvangst- en ceremoniekosten	22.11	26.12.11	01.40	a	0,9	0,3	16,0	16,0	Crédits en vue de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (conventions) pour le Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence
Toelagen voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	27.12.11	01.40	a	0,3	0,3	1,0	1,0	Frais de voyage, dans le cadre de la promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale, du Ministre autre que le Ministre-Président, exerçant cette compétence, et des membres de son cabinet, y compris les frais de représentation, de réception et de cérémonie
Kredieten voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	28.33.00	01.40	a	15,0	15,0	15,2	15,2	Subsides pour la politique du Ministre chargé des Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)
Kredieten voor het beleid van de Minister bevoegd voor Externe Betrekkingen ter bevordering van het internationaal imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (toelagen)	22.11	28.33.00	01.40	d	-	-	-	-	Crédits pour la politique du Ministre chargé des Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)
	22.11	29.12.11	01.40	a	-	-	-	-	Crédits pour la politique du Ministre chargé des Relations Extérieures dans le cadre de la promotion de l'image internationale de la Région de Bruxelles-Capitale (subventions)

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
Activiteit 2 : Voorzitterschap	22.12	21.12.11	01.40	a			1,0	1,0	Activité 2 : Présidence
Prestaties van derden in het kader van het Voorzitterschap van de Regering									Prestations de tiers dans le cadre de la Présidence du Gouvernement
Totaal programma 1							190,8	193,4	Totaux programme 1
2 Externe betrekkingen							-	-	2 Relations extérieures
Activiteit 1 : Internationale betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest									Activité 1 : Relations internationales de la Région de Bruxelles-Capitale
Allerhande uitgaven in het kader van de buitenlandse betrekkingen van het Gewest en van zijn internationaal imago	22.21	21.12.30	01.40	a			29,6	30,0	Dépenses de toute nature en matière de relations extérieures de la Région et son image internationale
Reiskosten van de Minister belast met externe betrekkingen en van de leden van zijn kabinet, met inbegrip van representatie-, ontvangst- en ceremoniekosten	22.21	21.12.30	01.40	d			-	-	Frais de voyage du Ministre chargé des relations extérieures et des membres de son cabinet, y compris des frais de représentation, de réception et de cérémonies
Toeelagen aan verenigingen en instellingen in het kader van de externe betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	22.21	22.12.11	01.40	d			0,6	-	Subsides à des associations et organismes dans le cadre des relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale
Acties en projecten in het kader van bilaterale en multilaterale akkoorden en bijdragen ten gunste van internationale instellingen	22.21	23.33.00	01.40	a			50,0	50,6	Actions et projets dans le cadre des accords bi- et multilatéraux et contributions aux organisations internationales
Permanente vertegenwoordiging bij de Europese Unie	22.21	24.12.11	01.40	a			-	-	Délégation permanente auprès de l'Union européenne
Steun voor de vestiging van vertegenwoordigingskantoren van de Regio's van Europa en internationale verenigingen	22.21	25.12.12	01.40	a			20,5	20,8	Soutien à l'implantation de bureaux de représentation des Régions d'Europe et d'associations internationales
26.35.50	22.21	26.35.50	01.40	a			1,8	2,5	Totaux programme 2
Totaal programma 2							102,9	104,9	
							-	-	
							-	-	
							0,7	-	
							-	-	
							-	-	
							-	-	
							31,3	31,3	
							61,2	61,2	
							-	-	
							-	-	
							0,7	0,7	
							-	-	
							-	-	

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
3 Gemeenschappelijke initiatieven van de leden van de Regering									
Toelage aan de vzw "Initiatiefwijken voor Brussel"	22.30	21.33.00	01.40	a	150,0	150,0	150,0	-	3 Initiatives communes des membres du Gouvernement Subside à l'asbl "Quartiers d'initiatives pour Bruxelles"
Uitgave van het informatieblad van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	22.30	22.12.30	01.40	a	-	-	-	-	Publication du journal d'information du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Brussel - Culturele hoofdstad van Europa in 2000	22.30	23.12.30	01.40	a	24,0	19,0	26,0	-	Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Toelage aan de v.z.w. "Brussels Congress"	22.30	24.33.00	01.40	a	5,1	4,6	5,2	5,2	Subside à l'a.s.b.l. "Brussels Congress"
Toelage aan het Commissariaat-generaal voor de Externe Betrekkingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (CGEB)	22.30	25.41.10	01.40	a	-	-	-	-	Subside au Commissariat général pour les Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale (CGRE)
Aanwezigheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op Internet (toelage aan het CIBG)	22.30	26.41.40	01.30	a	7,1	-	1,9	3,1	Présence de la Région de Bruxelles-Capitale sur Internet (subside au CIRB)
Tentoonstelling Hannover	22.30	27.45.40	01.40	a	37,0	20,0	17,0	-	Exposition Hanovre
Bijdrage van het Brussels Gewest gedurende het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie	22.30	28.12.11	-	a	-	-	-	30,0	Participation de la Région bruxelloise lors la présidence belge de l'Union européenne
Activiteit 1 : Investerings in het kader van Brussel - Culturele Hoofdstad van Europa in 2000									Activité 1 : Investissements dans le cadre de Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000
Dotatie aan de BGHM voor de renovatie van het opmerkelijk patrimonium in de sociale huisvesting	22.31	21.51.11	07.10	b	5,0	5,0	19,0	-	Dotation à la SLRB pour la rénovation du patrimoine remarquable en logement social
Investerings in het kader van Brussel - Culturele Hoofdstad van Europa in 2000 (privé-sector)	22.31	21.51.11	07.10	c	19,0	-	-	-	Investissements dans le cadre de Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000 (secteur privé)
Heraanleg van het Jubelpark	22.31	22.53.10	01.40	c	-	-	-	-	Réaménagement du Parc du Cinquantenaire
Investerings in het kader van Brussel - Culturele Hoofdstad van Europa in 2000 (openbare sector)	22.31	23.61.40	01.40	b	-	-	-	-	Investissements dans le cadre de Bruxelles - Capitale culturelle de l'Europe en 2000 (secteur public)
Paden van Europa of belichting van de koninklijke reisweg	22.31	24.63.21	01.40	b	-	-	-	-	Sentiers de l'Europe ou mise en lumière du tracé royal
	22.31	24.63.21	01.40	c	-	-	-	3,0	
	22.31	25.73.41	01.40	b	-	-	30,0	-	

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnancingskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnancingskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
Paden van Europa of belichting van de koninklijke reisweg	22.31	25.73.41	01.40	c			30,0	-	Sentiers de l'Europe ou mise en lumière du tracé royal
Valorisatie van de ondergrondse elementen van het Koningsplein	22.31	26.73.41	01.40	b		20,1	-	-	Valorisation des souterrains de la Place royale
	22.31	26.73.41	01.40	c		11,9	-	-	
Totaal programma 3				a b c d e f		223,2 - 30,9 - - -	200,1 49,0 30,0 - - -	38,3 3,0 - - - -	Totaux programme 3
TOTAAL AFDELING 22				a b c d e f		390,2 - 30,9 1,6 - -	514,0 49,0 30,0 - - -	336,6 3,0 - - - -	TOTAUX DIVISION 22

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancer.			
DIVISION 23									
Dette régionale									
I									Dette
Debetinteresten	23.10	21.21.11	13.10	a			95,0	305,5	Intérêts débiteurs
Interesten op de eindafrekening van de toegewezen middelen	23.10	21.21.11	13.10	d			-	-	
Uitgaven voor de interesten op de schuld van de Agglomération Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	22.21.30	13.10	a			16,6	10,0	Intérêts sur décompte des moyens attribués
Interesten op de schuld van de ex-province Brabant	23.10	23.21.11	13.10	a			80,2	35,3	Dépenses pour les intérêts sur la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Tussenkost in de interestlasten van de door de Agglomération Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangevane leningen voor de financiering van werken	23.10	24.21.11	13.10	a			78,3	75,4	Intérêts sur la dette de l'ex-province de Brabant
Interesten op de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	25.21.11	13.10	a			91,0	92,3	Intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Interesten op de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	23.10	26.21.11	13.10	d			-	-	Intérêts sur la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Interesten op de schuld overgenomen van de openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen aangingen voor de financiering van werken	23.10	27.21.11	13.10	a			54,1	54,3	Intérêts sur la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	28.21.11	13.10	a			49,5	49,6	Intérêts sur la dette reprise des pouvoirs publics qui ont contracté des emprunts auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor de interesten die nog door deze laatste worden betaald	23.10	29.21.11	13.10	a			2.238,7	3.039,9	Crédit destiné au paiement des intérêts de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989
Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid voor de interesten die nog door deze laatste worden betaald	23.10	30.41.40	03.40	d			-	-	Dotation au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour les intérêts qui sont encore payés par ce dernier
	23.10	31.41.40	07.34	a			-	-	Dotation à l'Agence régionale pour la Propreté pour les intérêts qui sont encore payés par cette dernière

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancem.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren									
Toelagen aan de openbare besturen als tussenkomst in de interestlasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangelegene leningen voor de financiering van werken	23.10	32.43.23	13.20	a	79,0	79,0	72,8	44,2	Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'intérêts des emprunts contractés auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Dotatie aan de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp voor de aflossingen die nog door deze laatste worden betaald	23.10	33.61.40	03.40	a			-	-	Dotation au Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale pour les amortissements qui sont encore payés par ce dernier
Dotatie aan het Gewestelijk Agentschap voor Netheid voor de aflossingen die nog door deze laatste worden betaald	23.10	34.61.40	07.34	a			-	-	Dotation à l'Agence régionale pour la Propreté pour les amortissements qui sont encore payés par cette dernière
Toelagen aan openbare besturen als tussenkomst in de aflossingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangelegene leningen voor de financiering van werken	23.10	35.63.21	13.20	a	109,8	109,8	114,4	115,0	Subventions aux pouvoirs publics à titre d'intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Uitgaven voor de aflossing van de schuld van de Agglomeratie Brussel gedaan in naam en voor rekening van deze laatste	23.10	36.91.11	14.10	d	-	-	-	0,1	Dépenses pour l'amortissement de la dette de l'Agglomération de Bruxelles effectuées au nom et pour compte de cette dernière
Aflossing van de schuld van de ex-provincie Brabant	23.10	37.91.11	14.10	a	42,1	42,1	45,5	51,1	Amortissement de la dette de l'ex-province de Brabant
Tussenkomst in de aflossingslasten van de door de Agglomeratie Brussel bij het Gemeentekrediet van België aangelegene leningen voor de financiering van werken	23.10	37.91.11	14.10	d	2,7	2,7	1.800,0	3,0	Intervention dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par l'Agglomération de Bruxelles auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Aflossing van de schuld overgenomen van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	23.10	38.91.11	14.10	a			-	-	Amortissement de la dette reprise du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
Aflossing van de schuld overgenomen van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid	23.10	40.91.11	14.10	a			-	-	Amortissement de la dette reprise de l'Agence régionale pour la Propreté
Aflossingen op de schuld overgenomen van de openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen aangingen voor de financiering van werken	23.10	41.91.11	14.10	a			-	-	Amortissements sur la dette reprise des pouvoirs publics qui ont contracté des emprunts auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux
Kredieten voor de aflossing van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989	23.10	42.91.11	14.10	a	6.107,5	6.107,5	4.124,3	3.930,0	Crédit destiné à l'amortissement de la dette mise à charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989

	D P A ----- A P A	AB NN CE ----- BA NN EC	CF ----- FC	SC ----- KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 ----- Initieel 2000	Initial 2001 ----- Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnancement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements ----- Vastleggingen	Ordonnancem ----- Ordonnancer.			
a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten e) variabele ordonnanceringskredieten f) variabele vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	23.10	43.91.11	14.10	c	58,1	7.000,0	7.000,0	Depenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette y compris le remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts ou des décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises	
Uitgaven gedaan in het kader van schuldbetbeverrichtingen met inbegrip van de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen of van uitbetalingen in kapitaal voortvloeiend uit wisselkoersschommelingen in het geval van leningen in deviezen	23.10 23.10	43.91.11 44.91.11	14.10	f a	-	7.000,0	7.000,0	Amortissement de la dette Totaal programma I	
Totaal programma I				a b c d e f	8.921,9 - - - 58,1 -	9.553,5 - - - 7.000,0 7.000,0	7.805,7 - - - 7.000,0 7.000,0	Totaux programme I	
TOTAAL AFDELING 23				a b c d e f	8.921,9 - - - 58,1 -	9.553,5 - - - 7.000,0 7.000,0	7.805,7 - - - 7.000,0 7.000,0	TOTAUX DIVISION 23	

	D P A A P A	AB NN CE BA NN EC	CF FC	SC KS	1999 Réalisé - Verwezenlijkt		Initial 2000 Initieel 2000	Initial 2001 Initieel 2001	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement e) crédits d'ordonnement variables f) crédits d'engagement variables d) crédits pour années antérieures
					Engagements Vastleggingen	Ordonnancem Ordonnancem.			
AFDELING 24									DIVISION 24
Niet-economisch Onderzoek									Recherche non économique
1 Niet-economisch onderzoek									1 Recherche non économique
Kosten expertises, beheer en onderzoek door derden	24.10	21.12.30	13.40	a	1,6	-	2,5	2,5	Frais d'expertises, gestion et recherches par des tiers
Allerhande uitgaven inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	22.12.30	13.40	a	17,7	4,4	35,0	35,0	Depenses de toute nature en matière de politique scientifique non économique
Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid	24.10	22.12.30	13.40	d	2,0	2,0	-	-	Subventions en matière de politique scientifique non économique
Universitair onderzoek op lange termijn	24.10	23.12.30	13.40	a	8,3	0,9	16,0	16,0	Recherche universitaire à long terme
	24.10	23.12.30	13.40	d	-	-	-	-	
	24.10	24.12.11	13.40	b	-	-	15,0	135,0	
	24.10	24.12.11	13.40	c	-	-	20,0	120,0	
Totaal programma I				a	27,6	5,3	53,5	53,5	Totaux programme I
				b	-	-	15,0	135,0	
				c	-	-	-	-	
				d	2,0	2,0	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
TOTAAL AFDELING 24				a	27,6	5,3	53,5	53,5	TOTAUX DIVISION 24
				b	-	-	15,0	135,0	
				c	-	-	20,0	120,0	
				d	2,0	2,0	-	-	
				e	-	-	-	-	
				f	-	-	-	-	
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN				a	58.855,0	54.706,4	59.650,3	59.260,1	TOTAL GENERAL DES DEPENSES
				b	-	6.389,9	8.801,3	10.420,6	
				c	5.242,9	-	9.509,1	12.829,9	
				d	37,6	7,0	10,0	0,8	
				e	-	1.117,2	8.572,6	8.670,2	
				f	487,5	-	8.024,9	8.238,1	

SECTIE II

Brussels Instituut voor Milieubeheer

**Gewestelijk Agentschap voor Netheid –
Net Brussel**

**Centrum voor Informatica voor
het Brussels Gewest**

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijk Thesaurieën**

**Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor
Brandweer en Dringende Medische Hulp**

Initiële begrotingen 2001

SECTION II

**Institut bruxellois de la Gestion de
l'Environnement**

**Agence régionale pour la propreté –
Bruxelles Propreté**

**Centre d'Informatique pour
la Région bruxelloise**

**Fonds régional bruxellois de Refinancement
des Trésoreries communales**

**Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente
de la Région de Bruxelles-Capitale**

Budgets initiaux 2001

IBGE - BIM

(en milliers de francs)		(in duizend frank)										
Art.	Libellé	1999 réalisé	2000	2000 1er ajustement	2000 2eme ajustement	2000 final	2001 bef	2001 euros	2002 euros	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 45												
	Recettes											HOOFDSTUK 45
450.01	Dotation régionale	1.121.800	1.280.800	25.000		1.305.800	1.384.900	34.331	35.223	Gewestdotatie	46.40	450.01
450.01.e	Dotation régionale cellule énergie	10.000	11.000	0		11.000	18.000	446	455	Gewestdotatie energiecel	46.40	450.01.e
450.11	Recettes extraordinaires	4.223	7.000			7.000	7.000	174	174	Buitengewone inkomsten	12.11	450.11
450.03	Personnel détaché	15.813	26.502	-10.000		16.502	16.997	421	421	Gedetacheerd personeel	11.00	450.03
450.04	Autres subsides	1.620	10.300			10.300	10.000	248	248	Autre toelagen	39.10	450.04
450.05	Quote-part chèques repas	3.793	4.065	19		4.084	4.126	102	102	Aandeel maaltijdcheques	11.40	450.05
450.06	Vente de publications	180	1.400			1.400	1.400	35	35	Verkoop van publicaties	16.12	450.06
450.07	Recettes manifestations	2.627	1.500			1.500	1.500	37	37	Inkomsten manifestaties	16.12	450.07
450.08	Rémunération de services	4.640	500			500	500	12	12	Beloning voor bezeten diensten	16.11	450.08
450.09	Recettes ordinaires/ventes diverses	1.741	1.600			1.600	1.600	40	40	Gewone ontvangsten/Verschillende verkopen	16.11	450.09
450.10	Produits financiers	5.256	500		4.000	4.500	4.500	112	112	Financieel producten	16.11	450.10
450.12	Primes emplois ACS	2.286	4.500			4.500	4.500	112	112	Tewerkstellingspremie GESCO	46.40	450.12
450.13	Remboursement abonnements	33	22			22	35	1	1	Tenuebetaling abonnements	11.40	450.13
450.14	Retenues pétales de vacances	0	0		13.800	13.800	2.400	59	60		11.00	450.14
	TOTAL CHAPITRE 45	1.174.012	1.349.689	25.000	7.819	1.382.508	1.457.458	36.130	37.032	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 45		
CHAPITRE 49 RECETTES POUR COMPTE DE TIERS												
490.01	Fonds protection environnement	11.000	15.200			15.200	15.400	382	388	Fonds voor de bescherming van het leefmilieu	08.30	490.01
490.02	Fonds destiné à l'entretien et l'aménagement d'espaces verts, de forêts, et de sites naturels ainsi qu'au réempoissonnement et aux interventions urgentes en faveur de la faune.	85.700	247.700			247.700	104.700	2.595	2.634	Fonds bestemd voor het onderhoud en de aanleg van groene ruimten, bossen, en natuurgebieden, evenals voor de herbepoiting en de noodoprofens ten gunste van de fauna.	08.30	490.02
490.03	Coordination Med Urbis	3	7.084			7.084	0	0	0	Coördinatie Med Urbis	08.30	490.03
490.04	Subvention pour travaux d'investissements relatifs au Cinquenaire et études différenciées	57.200	0			0	0	0	0	Toelage voor investeringswerken i.v.m. het Jubelpark en de erms verbonden studies	08.30	490.04
	TOTAL CHAPITRE 49	153.903	269.984	0	0	269.984	120.100	2.977	3.022	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 49		
	TOTAL DES RECETTES	1.327.915	1.619.673	25.000	7.819	1.652.492	1.577.558	39.107	40.054	TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN		

IBGE - BIM

Art.	Libellé	1999 réalisé	2000 initial initieel	2000 1er ajustement	2000 2eme ajustement	2000 final	2001 bef	2001 euros	2002 euros	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 51	FRAIS DE PERSONNEL									PERSONEELSKOSTEN		HOOFDSTUK 51
511.01	Rémunération personnel statutaire	242.361	243.770			243.770	253.033	6.273	6.398	Vergoeding statutair personeel	11.11	511.01
511.01.D	Personnel détaché Cabinets RBC	9.026	11.443			11.443	11.796	292	298	Gedetacheerd statutair personeel Kabinetten BHG	11.11	511.01.D
511.01.2	Personnel statutaire taxation eau	1.080	947			947	975	24	24	Statutair personeel waterheffing	11.11	511.01.2
511.01.E	Personnel statutaire cellule énergie	1.375	1.638	-256		1.382	1.296	32	33	Statutair personeel energiecel	11.11	511.01.E
511.02	Rémunération personnel contractuel	202.795	241.163	2.800		244.453	262.453	6.503	6.630	Vergoeding contractueel personeel	11.11	511.02
511.02.D	Personnel détaché cabinets RBC	1.685	2.358			2.358	2.429	60	61	Gedetacheerd contractueel personeel Kabinetten BHG	11.11	511.02.D
511.02.2	Rémunération personnel contractuel taxation eau	6.939	9.699			9.699	9.990	248	253	Vergoeding contractueel personeel waterheffing	11.11	511.02.2
511.02.e	Personnel contractuel cellule énergie	2.643	2.850	1.173		4.023	6.105	151	154	Contractueel personeel energiecel	11.21	511.02.e
511.03	Charges de pension	50.028	50.681			50.681	52.951	1.313	1.339	Pensioenlasten	11.21	511.03
511.03.2	Charges pensions taxation eau	209	344			344	354	9	9			
511.03.e	Charges pension cellule énergie	303	306		-6	300	280	7	7	Pensioenlasten energiecel	11.21	511.03.e
511.04	Charges sociales	76.598	87.089	1.200		88.499	96.025	2.380	2.428	Sociale lasten	11.21	511.04
511.04.2	Charges sociales taxation eau	2.117	2.514			2.514	2.589	64	65	Sociale lasten waterheffing	11.31	511.04.2
511.04.e	Charges soc.cellule énergie	917	818	483		1.301	1.940	48	49	Sociale lasten energiecel	11.31	511.04.e
511.05	Allocations familiales	8.044	9.105			9.105	9.378	233	238	Kinderslag	11.31	511.05
511.05.e	Alloc. Famil. Cellule énergie	41	205	129		334	502	12	12	Kinderslag energiecel	11.31	511.05.e
511.06	Subvention à l'ASBL Service Social	4.444	4.184			4.184	4.184	104	104	Toelage aan de Sociale Dienst van het BIM	11.40	511.06
511.07	Formations professionnelles	3.091	4.000			4.000	4.052	101	103	Professionele vormingen	12.11	511.07
511.07.e	Formations cellule énergie	0	101			101	500	12	12	Vormingen energiecel	12.11	511.07.e
511.08	Indemnités charges cellules	2.355	2.362			2.362	2.433	60	61	Reële kosten vergoeding	12.11	511.08
511.09	Assurances personnel	7.678	9.232			9.232	9.509	236	241	Personnel verzekering	12.11	511.09
511.13	Cheques repas	15.101	15.671			15.671	15.671	389	389	Maaltijdcheques	11.31	511.13
511.13.2	Cheques repas taxation eau	308	352			352	352	9	9	Maaltijdcheques waterheffing	11.31	511.13.2
511.13.e	Cheques repas cellule énergie	120	145			180	260	6	7	Maaltijdcheques energiecel	11.31	511.13.e
511.14	Abonnements STIB	3.944	4.872		35	4.872	4.872	121	121	MIVB abonnements	11.31	511.14
511.14.2	Abonnements STIB taxation eau	29	59			59	59	1	1	MIVB abonnements waterheffing	11.31	511.14.2
511.14.e	Abonnements STIB cellule énergie	32	80			80	80	2	3	MIVB abonnements energiecel	11.31	511.14.e
513.01	Frais de représentation	540	550			550	550	14	14	Representatiekosten	12.11	513.01
513.02	Frais de déplacement / mission	2.128	2.647			2.647	2.682	66	67	Verplaatsingen / opdrachten	12.11	513.02
513.02.2	Frais déplacement taxe eau	65	81			81	82	2	2	Verplaatsingen / opdrachten waterheffing	12.11	513.02.2
513.02.e	Frais déplacement cellule énergie	71	101			101	300	7	7	Verplaatsingskosten energiecel	12.11	513.02.e
513.02.R	Frais déplacement remboursés	41	1.012			1.012	1.025	25	25	Verplaatsingskosten	12.11	513.02.R
	TOTAL CHAPITRE 51	646.108	710.379	4.000	2.258	716.637	758.697	18.804	19.164	TOTAAL HOOFDSTUK 51		

IBGE - BIM

Art.	Libellé	1999 réalisé	2000 initial initieel	2000 1er ajustement	2000 2eme ajustement	2000 final	2001 BEF	2.000 Euros	2.002 Euros	Omschrijving	ECE	Art						
CHAPITRE 52																		
FRAIS DE GESTION																		
521.01	Frais de location	20.150	20.500		7.000	27.500	27.858	691	701	Huurkosten	12.12	521.01						
521.02	Entretien, réparations fournitures bâtiments	15.934	0			0	0	0		Onderhoud, herstellingen gebouwen	12.12	521.02						
521.03	Charges locatives	7.590	32.900			32.900	33.328	826	838	Huurlasten	12.12	521.03						
521.04	Entretien matériel informatique	3.501	2.993			2.993	3.032	75	76	Onderhoud van het informaticamateriaal	12.30	521.04						
521.04.2	Entretien mat. informatique taxe eau		51			51	52	1	1	Onderhoud informaticamateriaal waterheffing		521.04.2						
521.13	Entretien matériel/mobilier bureau	187	316			316	320	8	8	Onderhoud materiaal / bureaumeubelen	12.30	521.13						
521.12	Entretien matériel roulant	102	206			206	209	5	5	Onderhoud van het rollend materiaal	12.30	521.12						
521.11	Assurances relatives à l'administration	617	506			506	513	13	13	Verzekering betreffende de administratie	12.11	521.11						
521.06	Precompte immobilier	4.193	3.269		250	3.519	3.565	88	89	Ouroerende voorheffing	12.50	521.06						
521.08	Frais de carburant (administratif)	191	258			258	261	6	6	Brandstof onkosten (administratief)	12.30	521.08						
521.09	Vêtements de travail (administratif)	191	206		50	256	259	6	6	Werkkledij (administratief)	12.30	521.09						
521.10	Frais d'expertise et honoraires	2.291	2.402			2.402	2.433	60	61	Kosten voor expertise en honoraria	12.11	521.10						
522.03	Frais d'expédition et téléphone	13.167	11.346		2.800	14.146	14.330	355	360	Verzendings- en telefoonkosten	12.11	522.03						
522.03.2	Frais expéd. & tel taxation eau	100	101			101	102	3	3	Verzendings en telefoonkosten waterheffing	12.11	522.03.2						
522.03.e	Frais d'expédition cellule énergie	100	172			172	825	20	20	Verzendingskosten energiecel	12.11	522.03.e						
522.04	Frais informatique	1.790	2.328		1.000	3.328	3.371	84	85	Informatica onkosten	12.11	522.04						
522.01	Frais de bureau quelconques	8.411	8.962		750	9.712	9.838	244	248	Allerlei bureau onkosten	12.11	522.01						
522.01.2	Frais bureau quelc. taxation eau	98	102			102	103	3	3	Allerlei bureau onkosten waterheffing	12.11	522.01.2						
522.01.e	Frais bureau cellule énergie	457	506			506	1.012	25	25	Allerlei bureau onkosten energiecel	12.11	522.01.e						
523.05	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription	2.743	4.385		100	4.485	4.543	113	115	Onkosten verbonden aan de informatieaanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht	12.11	523.05						
	à des séminaires et colloques					0	0	0	0	voor seminars en colloquia								
523.05.2	Frais liés à la demande d'informations par l'Institut et aux droits d'inscription à des séminaires et colloques	12	152			152	154	4	4	Onkosten verbonden aan de informatieaanvraag door het Instituut en aan het inschrijvingsrecht voor seminars en colloquia waterheffing	12.11	523.05.2						
	à des séminaires et colloques					0	0	0	0	voor seminars en colloquia waterheffing								
523.05.c	Colloques, séminaires cellule énergie	114	304			304	1.000	25	25	Colloquia, seminars energiecel	12.11	523.05.c						
524.02	Contentieux	97	101			101	102	3	3	Geschillen	12.11	524.02						
TOTAL CHAPITRE 52											2.658	2.695	107.210	104.016	11.950	0	92.066	82.036

IBGE - BIM

Art.	Libellé	1999 réalisé	2000 initial	2000 1er ajustement	2000 2ème ajustement	2000 final	2001 BEF	2001 EUROS	2002 EUROS	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 53	FRAIS LIÉS A L'ACTIVITE STATUT.									KOSTEN STATUTAIRE ACTIVITEIT		HOOFDSTUK 53
531.00	Plan air	0	0	0	0	0	20.000	496	503	Overeenkomsten afvalverwerkingsplan	12.32	531.00
531.01	Conventions relatives au Plan Dechets	78.339	54.300	3.000	58.045	57.300	58.045	1.439	1.461	Studieovereenkomsten	12.32	531.01
531.02	Conventions d'étude	23.172	36.200	20.000	56.931	56.200	56.931	1.411	1.432	betalingskredieten	12.32	531.02
	crédits de paiement		*36200	*20000	*56931	*53200	*56931	*1411	*1432	vastleggingskredieten		
531.02.2	Conv d'étude taxation eau	170	2.024		2.050	2.024	2.050	51	52	Studieovereenkomst waterheffing	12.32	531.02.2
531.03	Conventions de service	14.488	31.000		31.403	31.000	31.403	778	790	Dienstovereenkomsten	12.32	531.03
	crédits de paiement		*31000		*31000	*29000	*31000	*768	*790	betalingskredieten		
531.04	Plan Bruit	895	30.000	6.000	43.000	36.000	43.000	1.066	1.190	vastleggingskredieten	12.32	531.04
531.13	Entretien matériel/mobilier exploitation	78.446	104.000	-9.650	95.577	94.350	95.577	2.369	2.405	Onderhoud materiaal/meubilair exploitatie	12.32	531.13
531.05	Conventions d'entretien	4.258	3.506	540	4.099	4.046	4.099	102	104	Onderhoudsovereenkomsten	12.32	531.05
	crédits de paiement		*104000		*99000	*103000	*99000	*2454	*2491	betalingskredieten		
531.14	Vêtements de travail (terrain)	7	51		52	51	52	1	1	werkklédij (terrein)	12.30	531.14
531.06.2	Vêtements de travail (terrain) taxe eau	2.325	2.559		2.592	2.559	2.592	64	65	werklédij (terrein) waterheffing	12.30	531.06.2
531.07	Entretien matériel roulant terrain	7.689	12.000		12.156	12.000	12.156	301	306	Onderhoud rollend materieel terrein	12.30	531.07
531.08	Entretien matériel scientifique	23	91		92	91	92	2	2	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	12.30	531.08
531.08.2	Entretien matériel scientifique taxe eau	2.692	3.700		3.748	3.700	3.748	93	94	Onderhoud wetenschappelijk materiaal	12.30	531.08.2
531.09	Frais de laboratoire	11.316	10.521		10.658	10.521	10.658	264	268	Laboratoriumkosten	12.34	531.09
531.10	Entretien bâtiments non administratifs	13.281	13.953		14.134	13.953	14.134	350	355	Onderhoud niet-administratieve gebouwen	12.32	531.10
531.11	Entretien sites non bâtis	2.219	2.064	500	2.597	2.564	2.597	64	65	Onderhoud onbebouwde sites	12.32	531.11
531.12	Frais de carburant	6	10		10	10	10	1	1	Motorbrandstof onkosten	12.30	531.12
531.15.2	Fournitures scientifiques eau	0	101		102	101	102	3	3	Verenschappelijke benodigdheden waterheffing	12.30	531.15.2
531.16.2	Fournitures informatiques eau	38	62		63	62	63	2	2	Informatiebehodigdheden waterheffing	12.30	531.16.2
531.17.2	Entretien véhicules eau	2.261	2.838		2.875	2.838	2.875	71	72	Onderhoud voertuigen waterheffing	12.30	531.17.2
532.05	Commissions conseils	46.543	41.051	5.500	46.656	46.551	46.656	1.157	1.174	Commissies raden	12.01	532.05
532.08	Subventions aux associations	3.142	3.490		3.535	3.490	3.535	88	89	Toelagen aan verenigingen	33.00	532.08
532.08.1	Subventions à l'IHE		0		0	0	0	0	0	Toelagen aan het IHE	45.30	532.08.1
532.10	Subventions aux communes	4.313	3.060	*6000	3.100	3.060	3.100	77	78	Toelagen gemeenten	12.31	532.10
	crédits de paiement		*6072		*9000	*12072	*9000	*223	*225	ordonneringskredieten		
533.01	Assurances	58	101	800	5326	5455	5326	137	139	vastleggingskredieten	12.11	533.01
533.01.2	Assurances taxation eau	7.995	12.293	3.459	16.575	15.752	16.575	411	417	Verzekering waterheffing	12.11	533.01.2
533.02	Frais d'expertise et honoraires	1.209	3.214	-1.198	3.500	2.016	3.500	87	88	Expertisekosten en honoraria	12.11	533.02
533.02.e	Expertises cellule énergie	324	304		308	304	308	8	8	Expertises energiecel	12.11	533.02.e
534.01	Charges fiscales d'exploitation	36.317	36.650	-5.000	32.061	31.650	32.061	795	807	Fiscale kosten uitbating	12.30	534.01
535.02	Frais d'information, communication	40	202		205	202	205	5	5	kosten informatic, communicatie	12.11	535.02
535.02.2	Frais d'info, communication taxe eau									kosten info, communicatie waterheffing	12.11	535.02.2
TOTAL CHAPITRE 53							415.101	20.000	3.951	472.867	11.724	12.007
TOTAL HOOFDSTUK 53							439.052	472.867	11.724	12.007		

IBGE - BIM

Art.	Libellé	1999 réalisé	2000 initial initieel	2000 1 ^{er} ajustement	2000 2 ^{ème} ajustement	2000 final	2001 BEF	2001 Euros	2002 Euros	Omschrijving	ECE	Art
CHAPITRE 55												
Patrimoine												
550.02	Mobilier	1.253	1.409		1.250	2.659	2.694	67	43	Meubilair	74.22	550.02
550.02.2	Mobilier taxation eau	10	51			51	51	1	1	Meubilair waterheffing	74.22	550.02.2
550.02.e	Mobilier cellule énergie	690	50			50	100	3	3	Meubilair energiecel	74.22	550.02.e
550.03	Matériel de bureau	1.060	1.462			1.462	1.481	37	38	Kantoomateriaal	74.22	550.03
550.03.2	Matériel de bureau taxation eau		51			51	51	1	1	Kantoomateriaal waterheffing	74.22	550.03.2
550.03.e	Matériel de bureau cellule énergie		50			50	100	3	3	Kantoomateriaal energiecel	74.22	550.03.e
550.10	Matériel et engins de chantier	3.535	2.500	1.000		3.500	3.546	88	89	Terreinmateriaal en toestellen	74.22	550.10
550.04	Matériel roulant	11.075	5.000		2.500	7.500	7.598	188	191	Rollend materiaal	74.01	550.04
550.04.2	Matériel roulant taxation eau		0			0	0	0	0	Rollend materiaal waterheffing	74.01	550.04.2
550.05	Matériel informatique	14.806	19.000		-1.100	17.900	12.160	301	306	Informaticamateriaal	74.22	550.05
550.05.2	Matériel informatique taxation eau		202			202	205	5	5	Informaticamateriaal waterheffing	74.22	550.05.2
550.05.e	Mat. informatique cellule énergie		100			100	200	6	7	Informaticamateriaal energiecel	74.22	550.05.e
550.06	Matériel scientifique	17.227	12.200		-2.350	9.850	9.978	247	251	Wetenschappelijke apparatuur	74.22	550.06
550.06.2	Matériel scientifique taxation eau		63			63	64	2	2	Wetenschappelijke apparatuur waterheffing	74.22	550.06.2
550.08	Acquisitions		0			0	0	0	0	Aankopen	74.22	550.08
550.09	Conventions d'aménagement		0			0	0	0	0	Inrichtingsovereenkomsten	74.22	550.09
	credits de paiement	38.564	140.005		-10.640	129.365	130.456	3.234	3.465	betaalingskredieten	74.22	550.09
	credits d'engagement		*140005			*140005	*180456	*4473	*3465	vastleggingskredieten	74.22	550.09
TOTAUX CHAPITRE 55		88.220	182.143	1.000	-10.340	172.803	168.694	4.183	4.405	TOTAAL HOOFDSTUK 55		
Chapitre 57	Contribution à l'équilibre									Bijdrage aan het regionaal	12.31	Hoofdstuk 57
570.01	budgetaire régional									budgetaire evenwicht		570.01
CHAPITRE 59												
590.02	Subventions permis environnement	7.770	15.200			15.200	15.400	382	388	Toelage milieuvergunning	12.21	590.02
590.04	Coördination med urbs	1	7.084			7.084	0	0	0	Coördinatie Med Urbs	16.11	590.04
590.10	Conventions d'aménagement	14.997	164.700		-2.000	162.700	50.000	1.239	1.258	Inrichtingsovereenkomsten	74.22	590.10
590.11	Conventions d'entretien	34.642	83.000		2.000	85.000	54.700	1.356	1.376	Onderhoudsovereenkomsten	12.30	590.11
590.20	Etudes et travaux d'aménagement		57.200			57.200	0	0	0	Studies en inrichtingswerken van het	74.22	590.20
	du parc du Cinquantenaire	2.723	57.200			57.200	0	0	0	Jubelpark	74.22	590.20
TOTAUX CHAPITRE 59		60.133	327.184	0	0	327.184	120.100	2.977	3.022	TOTAAL HOOFDSTUK 59		
TOTAL GENERAL DES DEPENSES		1.218.063	1.756.873	25.000	7.819	1.759.692	1.627.558	40.346	41.293	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN		

AGENCE REGIONALE POUR LA PROPRIETE - BRUXELLES PROPRETE
 GEWESTELIJK AGENTSCHAP VOOR NETHEID - NET BRUSSEL

BEGROTING 2001
 BUDGET 2001

		UITGAVEN (in miljoenen frank)			DEPENSES (en millions de francs)		ART
ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel Initial	2001 Initieel Initial	2001 EURO Initieel EURO Initial	LIBELLE	ART
511		HOOFDSTUK 51				CHAPITRE 51	
		BETALINGEN AAN DE PERSONEN VERBONDEN AAN DE INSTELLING				PAIEMENTS AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME	
		Personeel				Personnel	511
01	11.1	a) Bezoldiging statutair personeel	862,0	896,0	22.212,0	a) Rémunération personnel statutaire	01
	11.1	b) bezoldiging niet-statutair personeel	927,3	1.068,0	26.476,0	b) Rémunération du personnel contractuel	
	11.1	c) Bezoldiging statutair personeel ter beschikking gesteld van de ministeriële kabinetten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	9,7	7,0	174,0	c) Rémunération personnel statutaire mis à disposition des cabinets ministériels de la Région de Bruxelles-Capitale	
02	12.11	Bezoldiging aanvullend personeel	10,0	7,5	186,0	Rémunération du personnel de complément	02
03	11.33	Pensioenlasten	0,0	0,0	0,0	Charges des pensions	03

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel ----- Initial	2001 Initieel ----- Initial	2001 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
04	11.2	Sociale lasten - patroonsaandeel	405,1	445,0	11.032,0	Charges sociales - part patronale	04
06	11.4	Sociale dienst	17,5	18,0	447,0	Service social	06
07	12.11	Beroepsvorming	9,0	10,0	248,0	Formation professionnelle	07
08		Vergoedingen die werkelijke lasten dekken				Indemnités couvrant des charges réelles	08
	11.31	a) beroepsziekte	0,5	0,5	13,0	a) frais de maladie prof.	
	11.40	b) sociale abonnements	1,5	2,0	50,0	b) abonnements sociaux	
09		Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken				Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	09
	11.12	a) productiviteitspremie	133,5	178,5	4.425,0	a) prime de productivité	
	11.40	b) juideling koffie en warme dranken aan het personeel	6,0	6,0	149,0	b) distribution du café et des boissons chaudes au personnel	
		c) abonnements MIVB	10,0	15,0	372,0	c) abonnements STTB	
11		Arbeidsongevallen				Accidents du travail	11
	11.31	a) medische kosten	0,5	0,5	13,0	a) frais médicaux	
	11.31	b) renten	6,5	7,0	174,0	b) rentes	
512		Anderere bezoldigingen dan deze van het personeel				Rétributions autres que celles du personnel	512
03	12.11	Controle-orgaan van de instelling	1,5	1,5	38,0	Organe de contrôle de l'organisme	03
04	12.11	Arbeidsgeneeskunde	11,0	11,0	273,0	Médecine du travail	04
05	12.11	Vergoedingen, erelonen, studies	0,5	0,5	13,0	Indemnités, honoraires, études	05
513		Representatie- en verplaatsingskosten				Frais de représentation et de déplacement	513
01	12.11	Representatie en receptie	1,0	1,0	25,0	Représentation et réception	01
02	12.11	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen, opdrachten	2,5	2,5	62,0	Déplacements, intérim et missions	02
03	12.11	Bijdragen aan diverse organismen	5,5	5,5	137,0	Cotisations à d'organismes divers	03
		TOTAAL HOOFDSTUK 511	2421,1	2683,0	66519,0	TOTAL CHAPITRE 51	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel ---- Initial	2001 Initieel ---- Initial	2001 EURO Initieel ---- EURO Initial	LIBELLE	ART
521		HOOFDSTUK 52 Lokalen en materieel				CHAPITRE 52 Lieux et matériel	
01	12.12	a)Huur lokalen, terreinen en bijkomende lasten	37,4	38,5	955,0	a)Loyers locaux, terrains et charges complémentaires	01
	12.22	b)Huur verbrandingsfabriek	391,0	429,0	10.635,0	b)Location usine d'incinération	
02	12.11	a) Huur van materieel en meubilair	0,0	0,0	0,0	a)Loyer de matériel et de mobilier	02
	12.11	b) Huur van auto's	0,2	0,2	5,0	b)location de voitures	
03	12.11	Onderhoud en herstel van lokalen	11,0	13,0	323,0	Entretien et réparation de locaux	03
04	12.11	Onderhoud-, herstel- en gebruikskosten voor materiaal	124,0	157,0	3.892,0	Frais d'entretien, de réparation et d'utilisation du matériel	04
05	12.11	Verzekeringen	30,0	35,0	868,0	Assurances	05
06	12.5	Belastingen	20,0	20,0	496,0	Taxes	06
	12.5	a) B.T.W.	33,6	20,0	496,0	a)T.V.A.	
	12.5	b) Andere(regionale belasting voor vuilstorten ,...)				b) Autres(taxe régionale de déversement,...)	
07	12.11	Uitgaven voor energieverbruik voor gebouwen: stookolie, gas, electriciteit,...	14,5	17,1	424,0	Dépenses de consommation énergétique pour les batiments: mazout, gaz, électricité,...	07
09	12.11	Kleding van het personeel	15,0	16,0	397,0	Equipement du personnel	09
	12.11	a) Aankoop	0,0	0,0	0,0	a)Achat	
	12.11	b) Huur	3,0	3,0	75,0	b)Location	
	12.11	c) Onderhoud				c)Entretien	
522		Bureau				Bureau	
01	12.11	Allerhande bureaukosten	29,5	30,0	744,0	Frais de bureau	01
02	12.11	Kosten voor het informatiemateriaal	5,0	8,0	199,0	Dépenses relatives au matériel informatique	02
523	12.11	Allerhande kosten van publicaties en publiciteit	40,5	40,0	992,0	Frais généralement quelconques de publication et publicité	01

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel ----- Initial	2001 Initieel ----- Initial	2001 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
524		Geschillen				Contentieux	524
01	12.11	Erelonen advocaten, deskundigen, deurwaarders gerechtskosten, schade en interesten, boetes...	10,0	8,0	199,0	Honoraires d'avocats, d'experts, d'huissiers, frais de justice, dommages et intérêts, amendes...	01
525		Financiële lasten				Charges financières	525
01	21.10	Interesten en bijkomende lasten op leningen	0,0	0,0	0,0	Intérêts et charges complémentaires sur emprunt	01
02		Financiële kosten-gewestelijke verbrandingsfabriek	0,0	0,0	0,0	Frais financier-incinérateur régional	02
05	21.10	Debetinteresten - Bank (P.M.)	0,0	0,0	0,0	Intérêts débiteurs-Banques(PM)	05
526		Andere prestaties en werken door derden				Autres prestations et travaux par des tiers	526
03	12.30	a) Uitgaven voor prestaties en werken en diverse diensten door derden	845,0	926,0	22.955,0	a) Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers	03
	12.30	b) Uitgaven met betrekking tot de rookwasbehandeling	257,0	292,0	7.239,0	b) Dépenses par rapport au traitement des fumées	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel ----- Initial	2001 Initieel ----- Initial	2001 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
04	12.30	Buitengewone kosten voor het storten	0,0	0,0	0,0	Frais exceptionnels de mise en décharge	04
527 01	12.5	Belasting op het inkomen(onroerende, roerende,...)met limitatief krediet	17,0	17,0	422,0	Impôts sur les revenus(immobilier, mobilier,...)crédits non limitatifs	527 01
		TOTAAL HOOFDSTUK 52	1883,7	2069,8	51316,0	TOTAL CHAPITRE 52	
		HOOFDSTUK 53				CHAPITRE 53	
		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT				SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE	
533.01	12.11	Aankoop van vuilniszakken, vuilbakken, kleine containers,...	8,0	8,0	199,0	achat de sacs, de poubelles, petits conteneurs et autres	533 01
534		Terugbetalingen en kwade posten				Remboursements et non-valeurs	534
01	16,11	Terugbetaling van ten onrechte geïnde sommen en kwade posten	1,0	1,0	25,0	Remboursements des sommes perçues indûment et non-valeurs	01
02		Wanbetaling, falings en boetes	0,0	0,0	0,0	Non-paiement, faillites, amendes	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 53	9,0	9,0	224,0	TOTAL CHAPITRE 53	
		TOTAAL GEWONE UITGAVEN	4313,8	4761,8	118059,0	TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel Initial	2001 Initieel Initial	2001 EURO Initieel EURO Initial	LIBELLE	ART
550 01		HOOFDSTUK 55				CHAPITRE 55	
		BETALINGEN AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN				SOMMES A PAYER A DES TIERS POUR L' ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX	
		Onroerende goederen				Immeubles	550 01
	72.10	a) verbouwing stelplaatsen en garage	205,0	206,5	5.120,0	a) aménagement dépôts et garages	
	72.10	b) Verbrandingsinstallatie en containerparken	15,0	15,0	372,0	b) Usine d'incinération et déchetteries	
	71.10	c) aankoop van terreinen/gebouwen	65,0	0,0	0,0	c) acquisition de terrains/batiments	
02	74.22	meubilair	6,0	5,0	124,0	Mobilier	02
04	74.22	Materieel	2,0	2,0	50,0	Matériel de garage	04
05	74.10	a) Autovoertuigen	182,0	182,0	4.512,0	a) Véhicules automobiles	05
	74.22	b) Automatisering, containers	40,0	40,0	992,0	b) Mécanisation, conteneurs	
06	74.22	aankoop van informatiemateriaal	10,5	15,0	372,0	Achat de matériel informatique	06
07	74.22	Burotika en verkeer	13,0	15,0	372,0	Bureautique et communications	07
		TOTAAL HOOFDSTUK 55	538,5	480,5	11914,0	TOTAL CHAPITRE 55	

ART	ECB	OMSCHRIJVING	2000 Initieel Initial	2001 Initieel Initial	2001 EURO Initieel EURO Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 56				CHAPITRE 56	
		BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT FINANCIËLE KAPITAALSVERRICHTINGEN				SOMMES PAYEES A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINANCIERES EN CAPITAL	
560 01	91.10	Aflossingen der leningen	0,0	0,0	0,0	Amortissements d'emprunts	560 01
02	81.41	a)Kapitaalsdeelname in maatschappijen	0,0	50,0	1.240,0	a)Prise de capital dans des sociétés	02
	81.41	b)Het nemen van een aandeel in maatschappijen voor gewestelijke verbranding	0,0	0,0	0,0	b)Prise de participation dans des sociétés d'incinération régionale	
		TOTAAL HOOFDSTUK 56	0,0	50,0	1240,0	TOTAL CHAPITRE 56	
		HOOFDSTUK 57				CHAPITRE 57	
570 01	41.10	Bijdrage tot het budgetair evenwicht van het Gewest	0,0	0,0	0,0	Contribution à l'équilibre budgétaire de la Région.	570 01
		TOTAAL HOOFDSTUK 57	0,0	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 57	
		HOOFDSTUK 59				CHAPITRE 59	
590 01	06.00	Uitgaven voor rekening van derden met betrekking tot zijn activiteit	10,0	10,0	248,0	Dépenses pour compte de tiers en rapport avec son activité	590 01
02		Kredieten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten	141,1	141,1	3.498,0	Crédits gérés pour compte des communes de la Région de Bruxelles Capitale	02
		TOTAAL HOOFDSTUK 59	151,1	151,1	3746,0	TOTAL CHAPITRE 59	
		TOTAAL UITGAVEN	5003,4	5443,4	134959,0	TOTAL DEPENSES	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel Initial	2001 Initieel Initial	2001 EURO Initieel EURO Initial	LIBELLE	ART
411		HOOFDSTUK 41				CHAPITRE 41	
		OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UIT- OEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT				PRODUIT RESULTANT DE L'EXER- CICE DE LA MISSION STATUTAIRE	
		Functionele ontvangsten				Recettes fonctionnelles	411
01	06.00	Diverse ontvangsten	2,0	3,0	75,0	Recettes diverses	01
02	16.11	Verkoop van diverse opgehaalde producten	26,0	40,0	992,0	Vente de divers produits récoltés	02
03		Opbrengst van prestaties				Produit de prestations	03
	16.2	a) sluitstortingen en reinigingscampagnes	20,0	15,0	372,0	a) versages clandestins, campagnes de propreté	
	16.11	b) verhuur van materieel	5,0	10,0	248,0	b) location de matériel	
	16.2	c) Reinigingsakties gemeentelijke wegen	10,0	10,0	248,0	c) nettoyage voirie communale	
	16.11	d) Tunnelreiniging	0,0	0,0	0,0	d) nettoyage des tunnels	
07		Opbrengst van retributies en bijdragen				Produit des redevances et des cotisations	07
	16.11	a) ophalen van niet-huishoudelijk en industrieel afval via contract of overeenkomst	535,0	575,0	14.254,0	a) enlèvements d'ordures non-ménagères et industrielles sur abonnements et conventions	
	16.12	b) speciale ophaling van niet-huishoudelijk en industrieel afval op aanvraag	30,0	30,0	744,0	b) enlèvement spécial d'ordures non-ménagères et industrielles sur demandes	
	16.11	c) verkoop van de door de verbrandingsinstallaties geproduceerde stoom	239,0	243,0	6.024,0	c) vente de vapeur produite par l'usine d'incinération	
	16.2	d) storting in de verbrandingsinstallatie door de gemeenten	42,0	59,0	1.463,0	d) déversement à l'usine d'incinération par les communes	
	16.11	e) storting in de verbrandingsinstallaties door particulieren	338,0	476,0	11.800,0	e) déversement à l'usine d'incinération par les particuliers	
	16.11	g) selectieve ophaling - tussenkomst van de verpakkingssector	221,0	225,0	5.578,0	g) collecte sélective - Intervention du secteur des emballages	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel ----- Initial	2001 Initieel ----- Initial	2001 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
08		Ontvangsten van overdrachten				Recettes de transferts	08
	38.30	a) door de verzekeringsmaatschappijen uitgekeerde vergoedingen	3,0	13,0	323,0	a) Indemnités versées par les compagnies d'assurances	
	46.40	b) premies voor de in dienstneming van gesubsidieerde contractuelen	85,5	85,5	2.120,0	b) primes pour l'engagement des contractuels subsidiés	
09	12.11	terugvordering van administratieve kosten	2,0	5,0	124,0	Récupération de frais administratifs	09
10	26.10	a) Interesten van verschillende aard	15,0	30,0	744,0	a) Intérêts divers	10
	26.10	b) Opbrengst belegging in maatschappij	114,0	100,0	2.479,0	b) produit des placements dans société	
11	11.20	Terugbetaling personeelskosten	35,0	40,0	992,0	Remboursement frais de personnel	11
		TOTAAL HOOFDSTUK 41	1722,5	1959,5	48580,0	TOTAL CHAPITRE 41	
		HOOFDSTUK 42				CHAPITRE 42	
		ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING				RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE	
420	12.50	B.T.W. ontvangsten	56,5	56,5	1.401,0	Recettes T.V.A.	420
01		TOTAAL HOOFDSTUK 42	56,5	56,5	1401,0	TOTAL CHAPITRE 42	01

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel ----- Initial	2001 Initieel ----- Initial	2001 EURO Initieel ----- EURO Initial	LIBELLE	ART
		HOOFDSTUK 43				CHAPITRE 43	
		OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN				PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX	
430 01	76.32	Verkoop van onroerende goederen	0,0	0,0	0,0	Vente de terrains et des bâtiments	430 01
430 05	77.10	Autoverhuigen	0,0	0,0	0,0	Véhicules	430 05
		TOTAAL HOOFDSTUK 43	0,0	0,0	0,0	TOTAL CHAPITRE 43	
		HOOFDSTUK 44				CHAPITRE 44	
		OPBRENGST VAN LENINGEN				PRODUITS D'EMPRUNTS	
442 01	86.10	Opbrengst van leningen-kapitaal	238,6	247,0	6.123,0	Produits d'emprunts-capital	442 01
		TOTAAL HOOFDSTUK 44	238,6	247,0	6123,0	TOTAL CHAPITRE 44	

ART	ECE	OMSCHRIJVING	2000 Initieel — Initial	2001 Initieel — Initial	2001 EURO Initieel — EURO Initial	LIBELLE	ART
450 01		HOOFDSTUK 45				CHAPITRE 45	450 01
		TUSSENKOMST VAN HET GEWEST				INTERVENTION DE LA REGION	
		Tussenkost van het Gewest- ten titel van destname				Intervention de la Région - à titre de participation	
	46.10	a)Tussenkost van de federale Over- heid ten voordele van het arbeidsplan voor de beroepsovergangperiode	30,2	15,1	375,0	a)Intervention de l'Etat fédéral en faveur des plans de travail de transition professionnelle	
	46.10	b)Tussenkost in het tewerkstellingsplan voor personen die in initiatiefwijk wonen	63,8	24,3	603,0	b)Intervention dans le programme d'emploi des personnes habitant dans quartiers d'initiatives	
46.10	c) Tussenkost Gewest in het kader van het net maken van regionale plaatsen	0,0	0,0	0,0	c) Intervention de la Région dans le cadre du nettoiment des lieux régionaux		
46.10	d)Brusselse Hoofdstedelijk Gewest - werkingstoelag	2.471,3	2.732,0	67.725,0	d)Région de Bruxelles capitale dotation de fonctionnement		
		TOTAAL HOOFDSTUK 45	2565,3	2771,4	68703,0	TOTAL CHAPITRE 45	
490 01		HOOFDSTUK 49				CHAPITRE 49	490 01
	06,00	Ontvangsten voor rekening van derden in het kader van zijn aktiviteit	10,0	10,0	248,0	Recettes pour compte de tiers en rapport avec son activité	
		ontvangsten beheerd voor rekening van de Brusselse gemeenten	141,1	141,1	3.498,0	Recettes gérées pour compte des communes de la Région de Bruxelles - Capitale	
02		TOTAAL HOOFDSTUK 49	151,1	151,1	3746,0	TOTAL CHAPITRE 49	02
		ALGEMEEN TOTAAL	4734,0	5185,5	128553,0	TOTAL GENERAL	

CENTRE D'INFORMATIQUE POUR LA REGION BRUXELLOISE				CENTRUM VOOR INFORMATICA VOOR HET BRUSSELS GEWEST				ECE	Art.			
Art.	ECE	Libelles	2000 ini	2000 ajust.1	2000 ajust.2	2000 redistrib brevet	2000 ajust.2	2000 init.	2001 init.	Omschrijving	ECE	Art.
4. RECETTES												
CHAPITRE 41												
Recettes fonctionnelles												
411.01	16.20	Produit de ventes (cartographie ...)	3.045.682	3.045.682	3.045.682		3.045.682	1.800.000	44.620.83	Vekoopsopbrengst (cartografie ...)	16.20	411.01
02	26.10	Produits financiers	40.400	40.400	40.400		40.400	200.000	4.957,87	Financiële opbrengsten	26.10	02
03	12.11	Remboursement de prestations	0	0	0		0	0	0,00	Terugbetaling van prestaties	12.11	03
10	06.00	Produits exceptionnels divers	1.000.000	1.000.000	1.000.000		1.000.000	500.000	12.394,68	Buitengewone diverse opbrengsten	06.00	10
Totaux du chapitre 41			4.086.082	4.086.082	4.086.082	0	4.086.082	2.500.000	61.973,38	Totaal voor Hoofdstuk 41		
CHAPITRE 45												
Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale												
450	46.10	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B.10.20.21.41.40.)	120.662.500	120.662.500	124.462.500		124.462.500	129.325.165	3.205.887,10	Tussentkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A.10.20.21.41.40.)	46.10	450.01
06	46.10	Intervention de la Région de Bruxelles-Capitale personnel MRBC(A.B.10.20.21.41.40.)	75.337.500	80.337.500	80.337.500		80.337.500	82.763.693	2.051.658,36	Tegemoetkoming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : personeel	46.10	06
02	46.10	Information des services du Gouvernement : intervention de la Région de Bruxelles-Capitale (A.B.10.20.21.41.40.)	0	0	0		0	0	0,00	Informatisering van de diensten van de Regering : tegemoetkoming van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (B.A.10.20.21.41.40.)	46.10	02
07	46.10	Projets écoles (A.B.10.40.22.61.40)	17.000.000	17.000.000	27.000.000		27.000.000	19.000.000	470.997,70	Project scholen (B.A. 10.40.22.61.40)	46.10	07
03	46.10	Répartition du mandat conclu avec l'administration régionale (A.B.10.02.26.12.21.)	1.214.400	1.214.400	1.214.400		1.214.400	1.230.187	30.495,54	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst met de administratie	46.10	03
04	46.10	Fonds pour la gestion des eaux usées et fluviales (A.B.18.51.23.12.30)	1.700.000	1.700.000	1.700.000		1.700.000	1.751.340	43.414,58	Fonds voor het beheer van afval- en regenwater (B.A.18.51.23.12.30)	46.10	04
05	03.20	Utilisation de soldes des années antérieures	0	0	5.274.788		5.274.788			Gebruik saldi van voorgaande jaren	03.20	05
Totaux du chapitre 45			215.914.400	220.914.400	239.989.188	10.000.000	9.074.788	234.070.385	5.802.453,28	Totaal voor hoofdstuk 45		
CHAPITRE 49												
Recettes pour comptes de tiers												
490	08.30	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.	12.542.648	12.542.648	12.542.648		12.542.648	16.000.000	396.629,64	Mandaatsovereenkomst met de D.B.D.M.H.	08.30	490.01
02	08.30	Conventions de mandat : cartographie digitale	20.000.000	31.619.742	31.619.742		31.619.742	25.000.000	619.733,81	Mandaatsovereenkomsten : digitale cartografie	08.30	02
03	08.30	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques(engagement)	43.900.000	43.900.000	43.900.000		43.900.000	70.500.000	1.747.649,35	Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen)	08.30	03
04	08.30	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques(ordonnement)	43.900.000	43.900.000	43.900.000		43.900.000	80.500.000	1.995.542,87	Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (ordonaanceringen)	08.30	04
05	08.30	Rémunération du mandat conclu avec la Région et relatif au site Bruxelles d'Internet (A.B.22.30.26.41.40)	1.900.000	1.900.000	1.100.000		1.100.000	10.000.000	247.893,52	Telematica-projecten	08.30	05
08	08.30	Mandat pour le développement de projets informatiques au MRBC (A.B.10.02.33.41.40)	59.100.000	59.100.000	59.100.000		59.100.000	34.350.000	125.369,18	Vergoeding voor de mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site (B.A.22.30.26.41.40)	08.30	08
09	08.30	Mandats divers	4.000.000	6.500.000	6.500.000		6.500.000	15.000.000	851.514,26	Mandaatsovereenkomst voor de uitvoering van informaticaprojecten in het MBHG (B.A.10.02.33.41.40)	08.30	09
10	08.30	Mandat écoles : équipement (A.B.10.40.22.61.40)	60.000.000	60.000.000	50.000.000		50.000.000	80.000.000	1.983.148,20	Diverse mandaten	08.30	10
11	08.30	Mandat informatisation cabinets	20.000.000	8.000.000	45.300.000		45.300.000	26.100.000	647.002,10	Mandaat informatisering kabinetten (B.A.10.20.21.41.10)	08.30	11
13	08.30	Outil carto gestion chantiers (A.B. 14.35.21.43.22)	0	13.000.000	13.000.000		13.000.000	10.500.000	260.288,20	Cartografische tool voor coördinatie wegenwerken (B.A. 14.35.21.43.22)	08.30	13
12	08.30	Mandat télécommunication (A.B. 11.31.26.41.40)	241.442,648	256.562,390	284.962,390		284.962,390	322.507,390	495.787,05	Mandaat telecommunicatie (A.B. 11.31.26.41.40)	08.30	12
Totaux des recettes			461.443.130	481.562.872	529.037.660	0	47.474.788	559.077.765	13.859.175,78	Totaal van de ontvangsten		

Art.	ECE	Libellés	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2001	2001	2001	Omschrijving	ECE	Art.
			init	ajusté L	ajusté 2	redistrib	ajusté 2	herverd	ajusté 2	init.	init.	init.				
5. DEPENSES																
CHAPITRE 51																
Personnel																
511	11.11	Rémunérations du personnel	139.559.531	143.559.531	2.200.000	10.000.000	155.759.531		155.759.531	150.095.029	3.720.758,58	EUR	Personnel	11.11	511	
511.01	11.11													11.11	511.01	
03	11.20	Charges de pension - Charges sociales dérivant de la législation sociale (Part patronale)	46.541.881	47.541.881	800.000	-7.500.000	40.841.881		40.841.881	49.777.646	1.233.955,61		Pensioenlasten - Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving (Werkgeversbijdrage)	11.20	03	
06	11.40	Subvention à l'ASBL "Service social du CIRB"	853.087	853.087		5.000	858.087		858.087	878.850	21.786,12		Subsidie aan de VZW " Sociale dienst van het CIBG"	11.40	06	
10	12.11	Honoraires - Frais de formation - Réparation des dommages causés par accidents de travail - indemnités Rétributions autres que celles du personnel	3.102.541	3.102.541		-605.000	2.497.541		2.497.541	6.221.238	154.220,46		Honoraria - Kosten van vorming - Schadevergoedingen bij arbeidsongevallen - Vergoedingen	12.11	10	
512	12.11	Organes de contrôle	174.957	174.957			174.957		174.957	180.241	4.468,06		Anderere bezoldigingen dan die van het personeel	12.11	512	
512.03	12.11												Representatie- en verplaatsingskosten	12.11	512.03	
513	12.11	Frais de représentation et de déplacement	1.258.936	1.258.936			1.258.936		1.258.936	1.296.956	32.150,70		Dienstreizen - Waarnemingen - Optrachten - Recepties en gelijkaardige kosten	12.11	513	
513.01	12.11	Déplacement - Intérim - Missions - Réceptions et frais de même nature	191.490.933	196.490.933	3.000.000	1.900.000	201.390.933		201.390.933	208.449.960	5.167.339,53		Totaux du chapitre 51	12.11	513.01	
CHAPITRE 52																
Locaux et matériel																
521	12.12	Loyers des locaux et charges complémentaires - Location de matériel et de mobilier	12.567.431	12.567.431			12.567.431		12.567.431	12.730.808	315.588,49		Huur van gebouwen en aanvullende lasten - Huur van materieel en meubilair	12.12	521	
521.01	12.12												Locaux et matériel	12.12	521.01	
03	12.11	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) - Dépenses d'entretien et de réparation de bâtiments et de locaux - Dépenses d'entretien et de réparation de matériel, de mobilier et de véhicules	1.907.448	1.907.448	2.000.000	2.000.000	3.907.448		3.907.448	1.932.245	47.899,10		Consumptieve bestedingen i.v.m het betrekken van lokalen (zonder energie-uitgaven) - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen aan gebouwen en lokalen - Onderhoudskosten en uitgaven voor herstellingen van materieel, meubilair en voertuigen	12.11	03	
05	12.11	Assurances - Impôts - Taxes communales et provinciales	2.215.592	2.215.592	1.500.000	1.500.000	3.715.592		3.715.592	2.244.395	55.637,10		Verzekeringen - Belastingen - Gemeentelijke en provinciale heffingen	12.11	05	
07	12.11	Dépenses de consommation énergétique - combustibles - énergie électrique - eau - gaz	917.105	917.105	400.000	400.000	1.317.105		1.317.105	929.027	23.029,98		Consumptieve bestedingen inzake energieverbruik : brandstof - elektriciteit - water - gas	12.11	07	
08	12.11	Frais d'installation - Habillage du personnel	85.858	85.858			85.858		85.858	86.974	2.156,03		Kosten in verband met de inrichting - Dienstekleding van het personeel	12.11	08	
522	12.11	Bureau	2.522.744	2.522.744	700.000	2.000.000	5.222.744		5.222.744	2.555.540	63.350,18		Kantoor	12.11	522	
522.01	12.11	Frais de bureau généralement quelconques	2.522.744	2.522.744			2.522.744		2.522.744	2.555.540			Kantoor	12.11	522.01	
02	12.11	Dépense de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques, notamment banques de données, études, ...	2.900.979	2.900.979	100.000	1.000.000	4.000.979		4.000.979	2.938.692	72.848,27		Uitgaven allerhande in verband met de werking van de informatica- installaties, onder meer van gegevensbanken, studies, ...	12.11	02	
523	12.11	Publications - Publicité	939.369	939.369			939.369		939.369	951.581	23.589,08		Publicaties - Publiciteit	12.11	523	
523.01	12.11	Frais de publication - Publicité - Expositions et manifestations diverses - Consultations pour association du Centre avec des organismes privés ou publics	0	0			0		0				Publicatiekosten - Reclame - Tentoonstellingen en diverse manifestaties - Bijdragen voor de associatie van het Centrum met particuliere of openbare instellingen	12.11	523.01	
526	12.11	Autres prestations et travaux par tiers	204.920	204.920			204.920		204.920	207.584	5.145,87		Anderere prestaties en werken door derden	12.11	526	
526.01	12.11	Frais de transport	204.920	204.920			204.920		204.920	207.584	5.145,87		Vervoerkosten	12.11	526.01	
Totaux du chapitre 52																
Totaux pour le chapitre 52																
609.244,10																

Art.	ECE	Libellés	2000 ini	2000 ajusté 1	2000 ajusté 2	2000 redistrib herveld	2000 ajusté 2	2001 ini	2001 ini	2001 ajusté 2	2001 ajusté 2	2001 ini	2001 ini	Onschrifving	ECE	Art.
532		CHAPITRE 53														
532.01	12.30	Intervention à fonds perdus en faveur de tiers Convention avec le Service communal de Belgique dans le cadre de la cartographie digitale	750.000	750.000	5.274.788	-1.000.000	5.274.788	0	0	5.024.788	0	0	0,00	Niet-terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden Overeenkomst met de Gemeentedienst van België in verband met de digitale cartografie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest	12.30	532.01
		Totaux du chapitre 53	750.000	750.000	5.274.788	-1.000.000	5.274.788	0	0	5.024.788	0	0	0,00	Totaux pour hoofdstuk 53		
550		CHAPITRE 55														
550.01	71.30	Acquisition de biens patrimoniaux	0													550
02	74.22	Immeubles	820.866	820.866		1.300.000		831.537	20.613,27	2.120.866				Gebouwen	71.30	550.01
03	74.22	Mobilier	174.821	174.821		-100.000		177.093	4.390,02	74.821				Meeublaai	74.22	02
04	74.10	Matériel de bureau	0	0				0	0,00	0				Kantoorbehoefden	74.22	03
05	74.22	Véhicules	2.502.418	2.502.418		1.000.000		2.534.949	62.839,74	3.502.418				Voertuigen	74.10	04
		Equipements informatiques	3.498.104	3.498.104		2.200.000		3.543.579	87.843,03	5.698.104				Informatie-uitrusting	74.22	05
		Totaux du chapitre 55	3.498.104	3.498.104	0	2.200.000		3.543.579	87.843,03	5.698.104				Totaux pour hoofdstuk 55		
590		CHAPITRE 59														
590.01	03.30	Dépenses pour comptes de tiers	12.542.648	12.542.648				16.000.000	396.629,64	12.542.648				Uitgaven voor rekening van derden	03.30	590.01
02	03.30	Convention de mandat avec le S.I.A.M.U.	20.000.000	20.000.000				25.000.000	619.733,81	31.619.742				Mandaatsovereenkomst met de D.M.D.M.H.	03.30	02
03	03.30	Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (engagements)	43.900.000	43.900.000				70.500.000	1.747.649,35	43.900.000				Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (vastleggingen)	03.30	03
		Plan pluriannuel télématique au profit des administrations publiques (ordonnancements)	43.900.000	43.900.000				80.500.000	1.995.542,87	43.900.000				Meerjarenprogramma telematica ten gunste van de openbare besturen (ordonnancements)	03.30	04
04	03.30	Projets télématiques	20.000.000	20.000.000				10.000.000	247.893,52	20.000.000				Telematica-projecten	03.30	05
05	03.30	Convention de mandat conclue avec la Région et relatif au site Bruxellois d'Internet	1.900.000	1.900.000				5.057.380	125.369,18	3.000.000				Mandaatsovereenkomst gesloten met het Gewest betreffende een Brusselse Internet-site	03.30	08
08	03.30	Mandat pour le développement de projets informatiques au MRBC	59.100.000	59.100.000				34.350.000	851.514,26	59.100.000				Mandaatsovereenkomst voor de uitwerking van informatieprojecten in het MRBC	03.30	09
09	03.30	Mandats divers	4.000.000	4.000.000				15.000.000	371.840,29	6.500.000				Diverse mandaten	03.30	10
10	03.30	Mandat écoles - équipement	60.000.000	60.000.000		-10.000.000		80.000.000	1.983.148,20	50.000.000				Mandaat scholen : uitrusting	03.30	11
11	03.30	Mandat informatisation cabinets	20.000.000	20.000.000				26.100.000	647.002,10	45.300.000				Mandaat informatisering kabinetten	03.30	11
13	08.30	Outil carto gestion chantiers (A.B. 14.3.5.21.43.22)	0	0				10.500.000	260.288,20	13.000.000				Cartografischtoel voor coördinatie wegenwerken (B.A. 14.3.5.21.43.22)	08.30	13
12	03.30	Mandat télécommunication	241.442.648	241.442.648				20.000.000	495.787,05	284.962.390				Mandaat telecommunicatie	03.30	12
		Totaux du chapitre 59 (ordonnancements)	241.442.648	256.562.390	38.400.000	-10.000.000	38.400.000	322.507.380	7.994.749,12	284.962.390				Totaux pour hoofdstuk 59 (ordonnancements)		
		Totaux des dépenses (ordonnancements)	461.443.130	481.562.872	47.474.788	0	47.474.788	559.077.765	13.859.175,78	529.037.660				Totaux van de uitgaven (ordonnancements)		

**Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales**

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën**

4. RECETTES (en milliers de francs)

4. Ontvangsten (in duizendtallen frank)

Art.	Sec	Libellés	2000 Initial Initiaal	2001 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
		CHAPITRE 41					HOOFDSTUK 41
411.		Recettes fonctionnelles			411.		Functionele ontvangsten
411.03	16.20	recettes de prestations	0	0	0411.03	16.20	ontvangsten voor prestaties
411.08	38.30	indemnités versées par les compagnies d'assurances	0	0	0411.08	38.30	vergoedingen gestort door verzekeringsmaatschappijen
411.11	11.10	remboursement frais de personnel détaché	0	0	0411.11	11.10	terugbetaling uitgaven voor detacheringen
411.15	06.00	recettes diverses	0	0	0411.15	06.00	diverse ontvangsten
413.		Revenus financiers			413.		Financiële ontvangsten
413.01	26.10	intérêts sur placements	0	0	0413.01	26.10	Interessen van beleggingen
413.02	26.20	intérêts sur prêts accordés par le fonds	267.297	257.364	0413.02	26.20	interessen van leningen toegekend door het fonds
413.03	26.20	remboursement d'intérêts	0	0	0413.03	26.20	terugbetaling van interesten
413.04	26.10	intérêts créditeurs	0	0	0413.04	26.10	credietinteresten
413.05	26.20	intérêts de retards	0	0	0413.05	26.20	verwijinteresten
		TOTAUX DU CHAPITRE 41	267.297	257.364			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41
		CHAPITRE 44					HOOFDSTUK 44
442.01	96.10	produit d'emprunts	5.245.000	5.035.000	442.01	96.10	opbrengst van leningen
443.03	89.32	remboursement d'avances de trésorerie	0	0	0443.03	89.32	terugbetaling van thesaurievoorschotten
443.09	89.32	remboursement d'emprunts	189.028	198.848	443.09	89.32	terugbetaling van leningen
		TOTAUX DU CHAPITRE 44	5.434.027	5.233.848			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 44
		CHAPITRE 45					HOOFDSTUK 45
450.01	46.10	intervention de la région			450.01	46.10	tussenkomst van het Gewest
a)		dotation de fonctionnement (14.25.41.03)	6.800	6.800	a)		dotatie voor de werking
b)		dotation de financement des missions du fonds (14.25.61.01)	362.000	330.000	b)		dotatie voor de financiering van de opdrachten van het fonds
450.03	48.22	dotations des communes	0	0	0450.03	48.22	dotaties van de gemeenten
		TOTAUX DU CHAPITRE 45	368.800	336.800			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 45
490.01	08.30	recettes pour compte de tiers	0	0	0490.01	08.30	Ontvangsten voor rekening van derden
		TOTAUX DU CHAPITRE 49	0	0			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 49
		TOTAUX DES RECETTES	6.070.125	5.828.012			TOTALEN VAN DE ONTVANGSTEN

**Fonds Régional Bruxellois de Refinancement
des Trésoreries Communales**

**Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds
van de Gemeentelijke Thesaurieën**

5. Dépenses (en milliers de francs)

5. Uitgaven (in duizendtallen frank)

Art.	Sec	Libellés	2000 Initial Initiaal	2001 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
CHAPITRE 51							
511.	11.10	Personnel			511.	11.10	Personnel
511.01		remunération personnel	0	0	511.01		bezoldiging van het personeel
511.04	11.20	charges sociales part patronale	0	0	511.04	11.20	Patronalelasten
511.06	11.40	service social	0	0	511.06	11.40	Sociale dienst
511.07	12.11	formation professionnelle	400	400	511.07	12.11	beroepsopleiding
512		Rétributions autres que celles du personnel			512		Anderse bezoldigingen dan deze van het personeel
512.03	12.11	Organe de contrôle	250	250	512.03	12.11	controle organisme
512.05	12.11	indemnités, honoraires, études	4.700	4.700	512.05	12.11	erelonen, vergoedingen, studies
513		Frais de représentation et de déplacement			513		Representatie en verplaatsingskosten
513.01	12.11	déplacements missions intérieurs	50	50	513.01	12.11	verplaatsingen interims opdrachten
TOTAUX DU CHAPITRE 51			5.400	5.400	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51		
CHAPITRE 52							
521.	12.12	Locaux et matériel			521.	12.12	Lokalen en materiaal
521.01		loyers locaux	0	0	521.01		huur van lokalen
521.02	12.12	loyer de matériel et de mobilier	0	0	521.02	12.12	huren van materiaal en meubelen
521.03	12.11	entretien et réparation de locaux	0	0	521.03	12.11	onderhoud en herstellingen van lokalen
521.04	12.11	entretien et réparation de matériel et mobilier	50	50	521.04	12.11	onderhoud en herstellingen van materiaal en meubelen
521.05	12.11	assurances	50	50	521.05	12.11	verzekeringen
522.		Bureau			522.		Kantoor
522.01	12.11	frais de bureau généralement quelconques	50	50	522.01	12.11	alierhande kantooruitgaven
522.02	12.11	dépenses relatives au matériel informatique	550	550	522.02	12.11	uitgaven voor informatica materiaal
523.		Publication, Propagande, Publicité			523.		Publicaties, propaganda, publiciteit
523.01	12.11	frais de publication	100	100	523.01	12.11	uitgaven voor publicaties
523.02	12.30	bibliothèque	150	150	523.02	12.30	bibliotheek
525.		Charges Financières			525.		Financiële lasten
525.01	21.10	intérêts sur emprunts, en ce compris les charges relatives aux opérations de gestion de la dette (crédit non limitatif)	343.950	229.500	525.01	21.10	Interessen van leningen, met in de grip van de lasten m.b.l. schuldbelheeroperaties (niet beperkend krediet)
525.05	21.10	intérêts débiteurs	0	0	525.05	21.10	debetinterest
525.09	12.11	frais bancaires	0	0	525.09	12.11	bankkosten
TOTAUX DU CHAPITRE 52			3.441.900	230.450	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52		

Art.	Sec	Libellés	2000 Initial Initiaal	2001 Initial Initiaal	Art.	Sec	Omschrijving
534.		CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53
534.01	63.22	Remboursement et non valeurs amortissement de créances irrécouvrables	456.325	456.212	534.	63.22	Terugbetaling en kwade-posten afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen
		TOTAUX DU CHAPITRE 53	456.325	456.212			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53
		CHAPITRE 55					HOOFDSTUK 55
550.		Biens Meubles	0	550.	550.	74.22	Roerende goederen
550.02	74.22	meublier	0	0	550.02	74.22	meubelen
550.03	74.22	matériel de bureau	0	0	550.03	74.22	materieel van bureel
550.05	74.22	équipement informatique	450	450	550.05	74.22	informatica uitrusting
		TOTAUX DU CHAPITRE 55	450	450			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55
560.01		CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56
560.03	91.10	amortissements d'emprunts (crédit non limitatif)	5.363.050	4.835.500	560.01	91.10	amortisatie van leningen (niet beperkend krediet)
560.09	85.32	avances de trésoreries accordées aux communes	0	0	560.03	85.32	thesaurievoorschotten toegekend aan de gemeenten
	85.32	prêts accordés aux communes	400.000	400.000	560.09	85.32	leningen toegekend aan de gemeenten
		TOTAUX DU CHAPITRE 56	5.763.050	5.235.500			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 56
590.01		CHAPITRE 59					HOOFDSTUK 59
	03.30	dépenses pour compte de tiers	0	0	590.01	03.30	uitgaven voor rekening van derden
		TOTAUX DU CHAPITRE 59	0	0			TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 59
		TOTAUX DES DEPENSES	6.570.125	5.928.012			TOTALEN VAN DE UITGAVEN
			500.000	100.000			
			4.845.000	4.635.000			
			5.174.022	4.636.652			
			329.023	1.652			

ART.	Compte Général. Algem. Reken.	ECE SEC95	Libellés	2.000		2.001		2.002		Teksten
				BUDGET INITIAL INITIEEL BEGROTING	BEF	BEF	BEF	Prévisions Voorzieningen (15/06/2000)	Prévisions Voorzieningen	
			UN EURO = BEF 40,3399	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	x 1000 EURO		EEN EURO = BEF 40,3399
			S.I.A.M.U	BEF	BEF					B.H.D.B.D.M.H.
			Recettes en francs							Ontvangsten in frank
			CHAPITRE 41							HOOFDSTUK 41
			Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire							Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht
			RECETTES FONCTIONNELLES							FUNCTIONELE ONTVANGSTEN
411	01 01	701.000	16.11							Opbrengst van verkopen
411	03 01	700100	16.10							Opbrengst van prestatie
411	03 02	700200	16.12	21.000.000	21.273.000	528	536			a) Diverse ontvangsten
411	03 03	700300	16.12	70.000.000	70.910.000	1.758	1.785			Brandweer DGH
411	07			200.000	202.600	6	6			b) Terugbetaling van te- lefoongesprekken
411	07 01	700400	16.10							Opbrengst van retributies en bijdragen
411	07 02	700500	16.10	8.000.000	8.104.000	201	204			a) terugbetaling van bewakingskosten
411	07 03	700600	16.12	40.000.000	40.520.000	1.005	1.020			b) Administratieve prestaties Preventie thuis
411	08			10.000.000	10.130.000	252	255			c) Dienst der ziekenwag.
411	08 01	746100	38.3	2.000.000	2.026.000	51	51			Ontvangsten van overdrachten
411	08 02	747000	46.4	6.600.000	6.685.800	166	169			a) Door de verzek. maatschap vergoedingen
411	08 03	700700	16.20	5.900.000	5.976.700	149	151			b) Premies voor de in dienst- neming van gesubsidieerde kontraكتuelen
411	09 01	746300	12.11+	4.000.000	4.052.000	101	102			c) Overeenkomsten met de gemeenten buiten Agglo
										Terugvordering van adminis- tratief pr epte de tiers

ART.	Compte Génér. Algem. Reken.	ECE	Libellés	2.000 BUDGET INITIAL BEF	2.001 Prévisions Voorzoningen (15/06/2000) BEF	2.001 Prévisions Voorzoningen BEF	2.002 Préfiguration	Teksten
			UN EURO = BEF 40,3399					EEN EURO = BEF 40,3399
			S.I.A.M.U					B.H.D.B.D.M.H.
411 10 01	751100	26.11	Intérêts pour retard de paiements des redevances	2.500.000	2.532.500	63	64	instrenten wegens achtstaltige betalingen van
411 11 01	743000	11.11	Remboursements frais de personnes détachées	1.500.000	1.519.500	38	39	Terug betaling gedetacheerd personeel
414			RECETTES EXCEPTIONNELLES					UITZONDERINGSONTVANGSTEN
414 04 01	?	08.30	Correction sur Change Euro	50.000	50.650	2	2	Wisselcorrecties
414 09 01	764000	06.00	Recettes accidentelles					Toevallige ontvangsten
			TOTAL CHAPITRE 41	171.750.000	173.982.750	4.370	4.384	TOTAAL HOOFDSTUK 41
			CHAPITRE 42					HOOFDSTUK 42
			Recettes avec affectation spéciale					Ontvangsten met bijzondere aanwending
420 01 01	?	74.00	RECETTES TVA					BTW ONTVANGSTEN
425 05 01	750000	26.1	INTERETS CREDITEUR (PM)	500.000	506.500	13	13	KREDIETINTRESTEN (PM)
			TOTAL CHAPITRE 42	500.000	506.500	13	13	TOTAAL HOOFDSTUK 42
			CHAPITRE 43					HOOFDSTUK 43
			Produits de la vente d'objets patrimoniaux					Opbrengst van de verkoop van patrimoniale goederen
430 01 01	766000	76.00	Vente de terrain et bâtiment (P.M)					Verkoop van onroerende goederen (P.M.)
430 05 01	765000	77.10	Véhicules					Autovoertuigen (P.M.)
			TOTAL CHAPITRE 43					TOTAAL HOOFDSTUK 43
			CHAPITRE 44					HOOFDSTUK 44
			PRODUITS D'EMPRUNTS					OPBRENGST VAN LENINGEN
442 01 01	173000	96.10	Produits d'emprunts					Opbrengst van leningen
442 01 02	174000	96.10	Reprise d'emprunts de l'Agglomération de Bruxelles					Overname van leningen van de Brusselse Agglomeratie
			TOTAL CHAPITRE 44					TOTAAL HOOFDSTUK 44

ART.	Compte Général. Algem. Reken.	ECE SEC95	Libellés	2.000		2.001		2.001		2.002		Teksten
				BUDGET INITIAL INITIEEL BEGROTTING	BEF	Prévisions Voorzieningen (15/06/2000)	BEF	Prévisions Voorzieningen	Préfiguration Prefiguratie	Prévisions Voorzieningen	Préfiguration Prefiguratie	
			UN EURO = BEF 40,3399	BEF	BEF		x 1000 EURO	x 1000 EURO	x 1000 EURO			EEN EURO = BEF 40,3399
			S.I.A.M.U. CHAPITRE 45	BEF	BEF		x 1000 EURO	x 1000 EURO	x 1000 EURO			B.H.D.B.D.M.H. HOOFDSTUK 45
			Intervention des Autorités									Tussenkomst van de Overheden
			INTERVENTION DES AUTORITES									TUSSENKOMST VAN DE OVERHEDEN
			A. FONDS PERDUS									NIET TERUG VORDERBAAR
450	01 01	740000	a) Intervention de l'Etat Fédéral	43.500.000	44.065.500	1.093	1.093	1.109	1.109			a) Federale Staatsuskomsten
450	02 01	740100	b) Région de Bxl-Capitale	2.323.100.000	2.407.110.880	60.968	60.968	65.132	65.132			b) B.H. Gewest
450	03 01	740150	c) Dotation Pour Remboursem. Emprunts	5.000.000	5.065.000	126	126	128	128			c) Dotatie voor terugbet. van de leningen
450	04 01	740300	d) Subsidies Ecole du Feu	2.371.600.000	2.456.241.380	62.187	62.187	66.369	66.369			d) Subsidie Brandschool
			TOTAL CHAPITRE 45									TOTAAL HOOFDSTUK 45
			CHAPITRE 47									HOOFDSTUK 47
470	01 01	790.000	Report du Boni	70.012.000	225.000.000	5.578	5.578					Overdracht boni
470	01 02	?	Soldes d'Emprunt	2.700.000	2.735.100	68	68	69	69			Saldi der leningen
			TOTAL CHAPITRE 47	72.712.000	227.735.100	5.646	5.646	69	69			
			TOTAL RECETTES PROPRES	2.616.562.000	2.858.465.730	72.166	72.166	70.835	70.835			TOTAAL VOOR DE EIGEN ONTVANGSTEN
			CHAPITRE 49									HOOFDSTUK 49
			RECETTES POUR ORDRE									ONTVANGSTEN VOOR ORDE
490	01 01	499000	Recettes pour compte de tiers en rapport avec le Médi-100	100.000	101.300	3	3	3	3			Ontvangsten voor rekening van derden in het kader van de Medi-100
490	01 02	499200	Recettes pour compte de tiers									Ontvangsten voor rekening van derden
			TOTAL CHAPITRE 49	100.000	101.300	3	3	3	3			TOTAAL HOOFDSTUK 49
			TOTAL GENERAL DES RECETTES	2.616.662.000	2.858.567.030	72.169	72.169	70.838	70.838			ALGEMEEN TOTAAL DER ONTVANGSTEN

ART.	Compte Général. Algem. Reken.	ECE SECS	Libellés	2.000 BUDGET INITIAL INITIEEL BEGROTING	2.001 Prévisions Voorzieningen (15/06/2000)	2.001 Prévisions Voorzieningen	2.002 Préfiguration Prefiguration	Teksten
			UN EURO = BEF 40,3399	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	EEN EURO = BEF 40,3399
			S.I.A.M.U	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	B.H.D.B.D.M.H.
			Dépenses en francs					Uitgaven in frank
			CHAPITRE 51					HOOFDSTUK 51
			Paiements aux personnes attachées à l'organisme					Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling
			PERSONNEL					PERSONNEEL
511	01	01	Rémunération statutaire	1.864.800.000	1.967.151.000	48.765	49.384	Bezoldiging statutair
511	01	02	Rémunération non statutaire	125.000.000	128.775.000	3.193	3.225	Bezoldiging niet statutair
511	1	3	Rémunération Personnel Détaché	12.300.000	12.671.000	315	318	
511	02	01	Rémunération personnel de complément	7.600.000	7.830.000	195	197	Bezoldiging aanvullend personeel
511	03	01	Rémunérations Ecole Feu	5.100.000	5.254.000	131	132	Bezoldigingen Brandweer School
511	04	01	Charges sociales parts patronales	259.800.000	284.658.000	7.057	7.099	Sociale lasten patroon-aandeel
511	06	01	Service sociale	10.000.000	10.000.000	248	248	Sociale dienst
511	07	01	Formation professionnelle					Beroepsvorming
511	07	01	Pompiers	3.800.000	4.600.000	115	115	Brandweer
511	07	02	AMU	5.300.000	5.300.000	132	134	DGH
511	07	03	Ecole du feu	500.000	500.000	13	13	Brandweerschool
511	08	01	Indemnités couvrant des charges réelles					Vergoedingen die werkelijke lasten dekken
511	08	02	Frais de maladie professionnelle	152.000	152.000	4	4	Beroepsziekte
511	09	01	Abonnements sociaux	3.500.000	4.558.500	114	115	Sociale abonnementen
511	09	01	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles					Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken
511	09	02	Distribution boissons (Forfait)	1.600.000	1.620.800	41	41	Uitdeling dranken (Forfaitaire bedrag)
511	10	01	Boissons SIAMU	1.400.000	1.418.200	36	36	Uitdeling dranken DBDMH
511	10	01	Honoraires forfaitaires					Forfaitaire ertelonen
511	11	01	Accidents de travail	5.300.000	6.500.000	162	164	Arbeidsongevallen
511	11	02	Frais médicaux	5.100.000	6.800.000	169	172	Medische kosten
511	11	02	Rentes					Renten
512			RETRIBUTIONS AUTRES QUE CELLES DU PERSONNEL					ANDERE BEZOLDIGINGEN DAN DEZE VAN HET PERSONNEEL
512	03	01	Organe de controle de l'organisme	5.000.000	2.500.000	62	63	Controle orgaan van de instelling
512	04	01	Médecine du travail	5.700.000	5.774.100	144	146	Arbeidsgeneeskunde
512	05	01	Indemnités honoraires études	4.300.000	4.300.000	107	109	Vergoedingen ertelonen studies
512	06	01	Subsidies MEDI 100					Toelage MEDI 100

ART.	Compte Génér. Algem. Reken.	ECE SEK95	Libellés	2.000		2.001		2.002		Teksten
				BUDGET INITIAL	INITIEEL BEGROTING	Prévisions Voorzieningen	Prévisions Voorzieningen	Préfiguration Préfiguration		
			UN EURO = BEF 40.3399	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	x 1000 EURO		EEN EURO = BEF 40.3399
			S.I.A.M.U							B.H.D.B.D.M.H.
513			FRAIS DE REPRESENTATION ET DE DEPLACEMENT							REPRESENTATIE - EN VERPLAAT- SINGSKOSTEN
513 01 01	615110	12.11	Représentation et reception	700.000	709.100	18	18	18		Representatie en receptie
513 02 01	615100	12.11	Déplacements / intérieurs / Missions	600.000	607.800	16	16	16		Verplaatsingen dienstwaarnemingen opdrachten
513 02 02	615210	12.11	Pompiers	400.000	405.200	11	11	11		Brandweer
513 03 01	615400	12.11	AMU	350.000	354.550	9	9	9		DGH
			Cotisations à des organismes divers							Bijdragen aan diverse organismen
			TOTAL CHAPITRE 51	2.328.302.000	2.462.439.250	61.057	61.057	61.769		TOTAAL HOOFDSTUK 51
			CHAPITRE 52							HOOFDSTUK 52
			Paiements à des tiers pour prestations, fournitures travaux etc.. ayant pour objet des services ou des biens non suscep- tibles d'être inventariés							Betalingen aan derden voor prestaties leveringen werken enz.. die tot voorwerp hebben og goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden
521			LOCAUX ET MATERIEL							LOKALEN EN MATERIEEL
521 01 01	611110	12.12	Loyer locaux terrains et charges complémentaires	1.000.000	1.013.000	26	26	26		Huur lokalen terreinen en bijkomende lasten
521 02 01	611140	12.11	Loyer de matériel et mobilier	14.400.000	14.587.200	362	362	368		Huur van materieel en meubilair
521 02 02	?	12.11	Location de voitures	360.000	364.680	10	10	10		Huur van auto's
521 02 03	611.145	12.11	Loyer de matériel et mobilier Ecole du feu							Huur van materieel en meubilair brandweerschuur
521 03 01	611320	12.30	Entretien et réparations de locaux	20.000.000	20.260.000	503	503	510		Onderhoud en herstel van lokalen
521 03 02	611420	12.30	Pompiers	1.000.000	1.013.000	26	26	26		Brandweer
521 04 01	611340	12.30	AMU	10.000.000	12.800.000	318	318	323		DGH
521 04 02	611440	12.30	1. Entretien et réparation Matériel et Mobilier	3.200.000	4.000.000	100	100	101		Brandweer
521 04 03	611350	12.30	Pompiers	11.100.000	14.789.800	367	367	373		DGH
521 04 04	611450	12.30	2. Dépenses d'utilisation pour le matériel roulant	5.600.000	7.192.300	179	179	181		Brandweer
521 05 01	613530	12.30	Assurances	32.900.000	33.327.700	827	827	839		DGH
521 06 01	640.000	12.50	Taxes							Verzekeringen
521 06 02	?	12.50	TVA	1.500.000	2.532.500	63	63	64		Belastingen
			Taxes sur Bâtiments							BTW
521 07 01	612110	12.11	Dépenses de consommation éner- gétiques pour les bâtiments	20.000.000	20.260.000	503	503	510		Belastingen over de Gebouwen
			Mazout, gaz, électricité ..							Uitgaven voor energie verbruik voor gebouwen
										Stookolie, gas, elektriciteit..

ART.	Compte Génér. Algem. Reken.	ECE	Libellés	2.000		2.001		2.001		2.002		Teksten
				BUDGET INITIAL	BEGROTING	BEF	BEF	Previsions	Voorzieningen	Previsions	Voorzieningen	
				UN EURO = BEF	40.3399	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	x 1000 EURO		EEN EURO = BEF
				40.3399								40.3399
				S.I.A.M.U.								B.H.D.B.D.M.H.
				Equipement du personnel								Kleding van het personeel
				1. Achat								1. Aankoop
521 09 01	601700	12.30	Pompiers	31.000.000		35.000.000		868		881		Brandweer
521 09 02	601800	12.30	AMU	2.500.000		2.532.500		63		64		DGH
				2. Entretien								2. Onderhoud
521 09 03	623250	12.30	Pompiers	1.500.000		1.519.500		38		39		Brandweer
521 09 04	623350	12.30	AMU	500.000		506.500		13		13		DGH
				3. Dotation								3. Dotatie
521 09 05	623340	12.30										
521 10 01	612.010	12.11	Frais de fonctionnement	100.000		101.300		3		3		Werkingskosten
521 10 02	612020	12.11	SSH	500.000		506.500		13		13		VGH
				Installation sportives								Sportinrichting
521 11 01	612030	12.11	Matériel de cuisine	1.000.000		1.215.600		31		31		Keukenmateriaal
521 12 01	621040	12.11	Fonctionnement Ecole Feu	800.000		810.400		21		21		Werkingskosten Brandweer School
				BUREAU								BUREAU
				Frais de bureau								Altherhande bureaustkosten
522 01 01	612400	12.11	Pompiers	12.000.000		13.675.500		340		345		Brandweer
522 01 02	612500	12.11	AMU	3.800.000		4.052.000		101		102		DGH
522 01 03	612.600	12.11	Ecole du feu	1.000.000		1.013.000		26		26		Brandweerschool
522 02 01	612410	12.11	Dépenses relatives à l'exécution du programme informatique	12.500.000		12.662.500		314		319		Kosten voor de uitvoering van het informaticaprogramma
522 02 02	615200	12.11	Publicité, information,	5.000.000		5.065.000		126		128		Publiciteit, informatie,
				CONTENTIEUX								GESCHILLEN
524 01 01	613000	12.30	Honoraires d'avocats d'experts d'huissiers frais de justice dommages intérêts amendes	4.000.000		4.000.000		100		100		Erelonen advocaten deskundigen deurwaarders gerechtskosten schade inresten boetes
524 01 02	613.100	12.11	Frais Récupérables	4.000.000		4.000.000		100		100		Terugvorderbare Kosten
				CHARGES FINANCIERES								FINANCIELE LASTEN
525 01 01	650000	21.10	Intérêts et charges complémentaires sur emprunts									Interesten en bijkomende lasten op leningen
525 05 01	650.010	21.10	Intérêts débiteurs Banques(PM)	50.000		50.650		2		2		Debetinteresten Bank (PM)
525 05 02	656000	12.30	Frais bancaires	50.000		50.650		2		2		BANKKOSTEN
525 05 03	?	12.30	Perte sur change Euro									Verlies op omwisseling Euro

ART.	Compte Génér. Algem. Reken.	ECE SEC95	Libellés	2.000 BUDGET INITIAL INITIEEL BEGROTING	2.001 Prévisions Voorzieningen (15/06/2000)	2.001 Prévisions Voorzieningen	2.002 Préfiguration Prefiguration	Teksten
			UN EURO = BEF 40,3399					EEN EURO = BEF 40,3399
			S.I.A.M.U	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	B.H.D.B.D.M.H.
526			DIVERS SERVICES ET PRESTATIONS PAR TIERS					ALLERHANDE DIENSTEN EN PRESTATIES VAN DERDEN
526 03 01	665100 665200	01.00 01.00	Dépenses exceptionnelles (PM)					Diverse uitzonderlijke kosten
			TOTAL CHAPITRE 52	201.360.000	218.901.780	5.445	5.520	
			SOUS-TOTAL 51&52	2.529.662.000	2.681.341.030	66.502	67.289	SUBTOTAAL 51&52
			CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53
534			REMBOURSEMENTS ET NON VALEURS					TERUGBETALINGEN EN KWAADE POSTEN
534 01 01	608000	16.10	Remboursements des sommes perçues indûment et non valeurs	1.000.000	1.013.000	26	26	Terugbetaling van ten onrechte geïnde sommen en kwaade posten
			TOTAL CHAPITRE 53	1.000.000	1.013.000	26	26	TOTAAL HOOFDSTUK 53
			TOTAL DEPENSES ORDINAIRES	2.530.662.000	2.682.354.030	66.528	67.315	TOTAAL GEWONE UITGAVEN

ART.	Compte Génér. Algem. Reken.	ECE	Libellés	2.000		2.001		2.001		2.002		Teksten
				BUDGET INITIAL	BEGROTING	Previsions	Voorzieningen	Previsions	Voorzieningen	Préfiguration	Préfiguration	
				UN EURO = BEF	40,3399	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	x 1000 EURO	BEF	B.H.D.B.D.M.H.
				S.I.A.M.U								B.H.D.B.D.M.H.
				CHAPITRE 55								HOOFDSTUK 55
				Sommes à payer à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux								Betalingen aan derden voor aankopen van patrimoniale goederen
550 01			IMMEUBLES									ONROERENDE GOEDEREN
550 01 01	221000	71.10	Achats - Terrains (+ nouv Constr -> 1998) (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)									Aankopen - Terreinen (+Nieuwbouw-> 1998) (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 01 02	222000	72.10	Renouvellement - Transformations - Extensions (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	37.500.000	20.500.000	16.000.000	46.000.000	397	1.141	298	298	Vernieuwingen, verbouwingen Uitbreidingen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 01 03	71.30		Achat Bâtiments Existants (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)									Aankoop bestaande gebouwen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 01 04	72.10		Achat Bâtiments neufs (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)									Aankoop nieuwe gebouwen (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 02 01	240000	74.22	Mobilier (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	2.000.000	2.000.000	2.500.000	2.500.000	62	62	62	62	Meubilaire (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 03 01	240.100	74.22	Machines de bureau (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	200.000	200.000	200.000	200.000	5	5	5	5	Kantoor machines (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 04 01	232000	74.22	Matériel Pompiers (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	15.000.000	15.000.000	16.350.000	16.400.000	406	407	248	248	Matériel Brandweer (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)
550 04 02	232100	74.22	AMU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	6.000.000	6.000.000	11.500.000	11.500.000	286	286	149	149	DGH (vastleggingskrediet) (betalingskrediet)

ART.	Compte Génér. Algem. Reken.	ECE SECS	Libellés	2.000		2.001		2.001		2.002		Teksten	
				BUDGET INITIAL	INITIEEL BEGROTING	Prévisions	Voorzieningen	Prévisions	Voorzieningen	Préfiguration	Prefiguratie		
				UN EURO = BEF	40,3399	UN EURO = BEF	40,3399					EEN EURO = BEF	40,3399
				S.I.A.M.U		B.H.D.B.D.M.H.						B.H.D.B.D.M.H.	
Véhicules automobiles Pompiers													
550 05 01	241000	74.10	(Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	17.000.000	60.500.000	1.500	484	17.000.000	60.500.000	1.500	484	Autovoertuigen Brandweer (vastlegingskrediet)	
				15.000.000	48.213.000	1.196	1.513	15.000.000	48.213.000	1.196	1.513	(betalingskrediet)	
550 05 02	241100	74.10	AMU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	9.500.000	25.000.000	620	620	9.500.000	25.000.000	620	620	DGH (vastlegingskrediet)	
				9.000.000	30.000.000	744	868	9.000.000	30.000.000	744	868	(betalingskrediet)	
550 06 01	240200	74.22	Achat de matériel informatique (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	9.500.000	10.945.871	272	199	9.500.000	10.945.871	272	199	Aankoop van informatica mater. (vastlegingskrediet)	
				10.500.000	13.100.000	325	199	10.500.000	13.100.000	325	199	(betalingskrediet)	
550 07 01	232200	74.22	Achat de radio (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	1.500.000	2.260.000	57	62	1.500.000	2.260.000	57	62	Aankoop radioposten (vastlegingskrediet)	
				1.500.000	2.300.000	58	62	1.500.000	2.300.000	58	62	(betalingskrediet)	
550 08 01	232300	74.22	Achat de matériel de cuisine (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	1.000.000	1.500.000	38	38	1.000.000	1.500.000	38	38	Aankoop van keukenmaterieel (vastlegingskrediet)	
				1.000.000	1.500.000	38	38	1.000.000	1.500.000	38	38	(betalingskrediet)	
550 09 01	250000	74.22	Reprise d'obligations de l'Agglomération de Bruxelles (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	2.700.000				2.700.000				Overname van verplichtingen van de Agglomeratie Brussel (vastlegingskrediet)	
												(betalingskrediet)	
550 10 01	?	74.22	Invest. ECOLE DU FEU (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)	2.500.000	2.500.000	62	62	2.500.000	2.500.000	62	62	Brandweerschool (vastlegingskrediet)	
				2.500.000	2.500.000	62	62	2.500.000	2.500.000	62	62	(betalingskrediet)	
550 11 1			Mat et Install Sportives (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)		2.000.000	50	19		2.000.000	50	19	Sportieve Mat en installaties (vastlegingskrediet)	
					2.000.000	50	19		2.000.000	50	19	(betalingskrediet)	
TOTAL CHAPITRE 55 (Crédit d'engagement) (Crédit de paiement)				101.700.000	149.255.871	3.705	2.165	101.700.000	149.255.871	3.705	2.165	TOTAAL HOOFDSTUK 55 (vastlegingskrediet)	
				85.900.000	176.213.000	4.374	3.523	85.900.000	176.213.000	4.374	3.523	(betalingskrediet)	
CHAPITRE 56 Sommes à payer à des tiers par suite d'opérations financières en capital													
				HOOFDSTUK 56 Betalingen aan derden voortvloeiende uit financiële kapitaalverrichtingen									

ART.	Compte Général Algem. Reken.	ECE	Libellés	2.000 BUDGET INITIAL INITIEEL BEGROTING	2.001 Prévisions Voorzieningen (15/06/2000)	2.001 Prévisions Voorzieningen	2.002 Préfiguration Prefiguratie	Teksten
			UN EURO = BEF 40,3399	BEF	BEF	x 1000 EURO	x 1000 EURO	EEN EURO = BEF 40,3399
			S.I.A.M.U	BEF	BEF	x 1000 EURO		B.H.D.B.D.M.H.
AMORTISSEMENTS DEMPRUNTS								
560	01 01	423000	91.10					AFLOSSINGEN DER LENINGEN
								TOTAAL HOOFDSTUK 56
CHAPITRE 57								
570	01 01	240300	46.40					HOOFDSTUK 57
								Terugbetaling door de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp van niet gebruikte Begrotingsaldi
								TOTAAL HOOFDSTUK 57
TOTAL CHAPITRE 57								
				2.616.562.000	2.858.567.030	70.902	70.838	TOTAAL EIGEN UITGAVEN
CHAPITRE 59								
590								HOOFDSTUK 59
								UITGAVEN VOOR ORDE
590	01 01	499000	03.30					Uitgaven voor rekening van derden in het kader van de Medi 100
590	01 02	499100	03.30	100.000				Uitgaven voor rekening van derden
				100.000				TOTAAL HOOFDSTUK 59
TOTAL GENERAL DES DEPENSES								
				2.616.662.000	2.858.567.030	70.902	70.838	ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN

SECTIE III:**Grondregie**

**Gewestelijke Dienst voor de
Herwaardering van de Kwetsbare wijken**

**Gewestelijke Dienst voor de Financiering
van de Gemeentelijke Investeringsen**

Initiële begroting 2001

SECTION III:**Régie Foncière**

**Service régional pour la Revitalisation
des Quartiers fragilisés**

**Service régional de Financement des
Investissements communaux**

Budget initiaux 2001

**Begroting 2001 van het grondregie
Budget 2001 de la régie foncière**

ECE article	LIBELLES	budget initial 2000	budget 2001	TEKSTEN
	A. RECETTES			A. ONTVANGSTEN
06.11/766	Produits divers	2,1	2,1	Allerhande opbrengsten
16.10/747.1	Produits de la mise en location de biens immeubles de la Régie	22,0	22,3	Huuropbrengst van de onroerende goederen van de Regie
16.11/767	Contributions locatives et de frais de gestion et de maintenance dans le cadre de la copropriété CCN	20,7	21,0	Aandelen voor huur-, beheer- en onderhoudskosten in het kader van de gemeenschappelijk eigendom van het CCN
26.10/759	Produits financiers	4,0	3,0	Financiële opbrengsten
46.10/794.1	Intervention de la RBC	465,0	609,2	Tussenkomsten van het BHG
46.10/794.2	Dotation spéciale d'investissement	0,0	0,0	Speciale investeringsdotatie
76.32/701.1	Produits de la vente d'immeubles patrimoniaux	59,5	10,0	Opbrengst van de verkoop van patrimoniale onroerende goederen
76.32/701.2	Produits de la vente exceptionnelle d'immeubles patrimoniaux	0,0	0,0	Opbrengst van de buitgewone verkoop van patrimoniale onroerende goederen
	Total pour les recettes	573,3	667,6	Totaal van de ontvangsten
	B. DEPENSES			B. UITGAVEN
01.00/610.1	Crédit provisionnel non-dissocié	65,0	45,8	Niet-gesplitst provisioneel krediet
01.00/610.2	Crédit provisionnel d'engagement (eng)	0,0	0,0	Provisioneel vastleggingskrediet (vast)
01.00/610.2	Crédit provisionnel d'ordonnancement (ord)	0,0	20,0	Provisioneel ordonnanceringskrediet (ord)
12.11/611	Frais généraux de fonctionnement	8,1	8,2	Algemene werkingskosten
12.12/612.1	Frais dans le cadre des missions de la régie (avec assurances)	240,3	248,4	Kosten in het kader van de opdrachten van de regie (met verzekeringen)
12.12/613.1	Loyers et charges locatives - (assurances non comprises)	120,7	218,4	Huren en huurlasten (verzekeringen niet inbegrepen)
12.21/640	Charges fiscales d'exploitation	8,6	27,9	Fiscalekosten van exploitatie
71.32/600.1	Acquisitions de biens immeubles	20,0	20,3	Verwerving van onroerende goederen
71.32/600.3	Acquisitions de biens immeubles (eng) dans le cadre du maillage vert **	116,0	116,0	Verwerving van onroerende goederen (vastl) in het kader van het groene netwerk
71.32/600.3	Acquisitions de biens immeubles (ord) dans le cadre du maillage vert **	116,0	116,0	Verwerving van onroerende goederen (ord) in het kader van het groene netwerk
72.00/614	Constructions de bâtiments (eng.)	207,0	653,0	Oprichtingen van gebouwen (vastl)
72.00/614	Constructions de bâtiments (ord)	168,8	340,0	Oprichtingen van gebouwen (ord)
74.22/600.2	Dépenses patrimoniales de la Régie foncière	9,0	9,1	Patrimoniale uitgaven van de Grondregie
	Total pour les dépenses(crédits non dissociés)	471,7	578,1	Totaal van de uitgaven (niet gesplitse kredieten)
	Total pour les dépenses(eng.crédits dissociés)	323,0	769,0	Totaal van de uitgaven (vastl. gesplitse kredieten)
	Total pour les dépenses(ord.crédits dissociés)	284,8	476,0	Totaal van de uitgaven (ord. gesplitse kredieten)

Budget du Service régional pour la Revitalisation des Quartiers fragilisés
Begroting van de Gewestelijke Dienst voor de Herwaardering van de Kwetsbare Wijken

Art.	CE EC	SC KS	Initial Initieel 2001	
		A. Recettes		A. Ontvangsten
411	08.20		0,0	Beschikbaar saldo op 31/12/2000
421	46.10		270,0	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van de kwetsbare wijken - Economische ontwikkeling (basisallocatie 11.61.23.63.21)
422	46.10		200,0	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van de kwetsbare wijken - Stadsvernieuwing (basisallocatie 16.81.23.63.21)
423	46.10		176,7	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de Herwaardering van de kwetsbare wijken - Wijkcontracten (basisallocatie 16.81.25.63.21)
431	49.43		-	Ontvangsten afkomstig van de federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord inzake de sociale economie
432	49.43		-	Ontvangsten afkomstig van de federale Staat in het raam van het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 betreffende sommige initiatieven ter bevordering van de internationale rol van Brussel en haar functie als hoofdstad
441	49.43		120,0	Ontvangsten afkomstig van de Europese Unie in het raam van Doelstellingen 2 van de Europese Structuurfondsen
442	49.43		20,0	Ontvangsten afkomstig van de Europese Unie in het raam van de communautaire initiatief Urban
			786,7	Totaal van de ontvangsten

Art.	CE EC		SC KS	Initial Initieel 2001	
		B. Dépenses			B. Uitgaven
511	31.32	Subventions de fonctionnement aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale	b	20,0	Werkingsstoelagen aan de bedrijvencentra en aan de loketten voor plaatselijke economie
			c	20,0	
512	51.12	Subventions d'investissement aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale	b	220,0	Investeringsstoelagen aan de bedrijvencentra en aan de loketten voor plaatselijke economie
			c	275,0	
513	31.32	Subventions de fonctionnement aux organismes qui participent à des projets d'économie sociale	b	20,0	Werkingsstoelagen voor organismen die deelnemen aan projecten voor sociale economie
			c	20,0	
514	51.12	Subventions d'investissement aux organismes qui participent à des projets d'économie sociale	b	40,0	Investeringsstoelagen voor organismen die deelnemen aan projecten voor sociale economie
			c	50,0	
521	43.20	Subventions de fonctionnement aux pouvoirs publics qui mènent des opérations de rénovation urbaine dans le cadre des programmes co-financés par les fonds structurels européens	b	20,0	Werkingsstoelagen voor de overheidsinstellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing, in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen
			c	20,0	
522	63.21	Subventions d'investissement aux pouvoirs publics qui mènent des opérations de rénovation urbaine dans le cadre des programmes co-financés par les fonds structurels européens	b	180	Investeringsstoelagen voor overheidsinstellingen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen
			c	225	
523	31.32	Subventions de fonctionnement aux organismes privés qui mènent des opérations de rénovation urbaine dans le cadre des programmes co-financés par les fonds structurels européens	b	30,0	Werkingsstoelagen voor privé-organismen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen
			c	30,0	
524	51.12	Subventions d'investissement aux organismes privés qui mènent des opérations de rénovation urbaine dans le cadre des programmes co-financés par les fonds structurels européens	b	80	Investeringsstoelagen voor privé-organismen die operaties uitvoeren inzake stadsvernieuwing in het raam van de programma's die gefinancierd worden door de Europese Structuurfondsen
			c	100	
531	63.21	Subventions octroyées dans le cadre de l'ordonnance du 7 octobre 1994 organique de la revitalisation des quartiers	b	176,7	Toelagen, verleend in het raam van de ordonnantie van 7 oktober 1994 tot organisatie van de Herwaardering der wijken
			c	1.010,0	
		Total des dépenses	b	786,7	Totaal van de uitgaven
			c	1.750,0	

**Service régional de Financement des Investissements communaux
Gewestelijke Dienst voor de Financiering van de Gemeentelijke Investerings**

Recettes – Ontvangsten 2001

CE			Initial 2001
EC	Art.	Libellé – Teksten	– Initieel 2001 BEF
43.22	78900-1	Solde disponible encore à liquider – Dotation triennale d'investissement 1998-2000 Nog te betalen beschikbaar saldo – Driejarige investeringsdotatie 1998-2000	602.290.123
43.22	78900-2	Solde disponible encore à liquider – Dotation triennale de développement 1998-2000 Nog te betalen beschikbaar saldo – Driejarige ontwikkelingsdotatie 1998-2000	231.563.794
43.22	78900-3	Dotation triennale d'investissement 2001-2003 Driejarige investeringsdotatie 2001-2003	231.000.000 (*)
43.22	78900-4	Dotation triennale de développement 2001-2003 Driejarige ontwikkelingsdotatie 2001-2003	99.000.000 (*)
Total – Totaal			1.163.853.917

(*) Ces montants correspondent à la première tranche des dotations triennales respectivement d'investissement (693 millions – 70% de la dotation totale de 990 millions) et de développement (297 millions – 30% de la dotation totale), engagées au budget régional au bénéfice du Service, à l'AB 14.41.30.61.31 du Budget général des dépenses relatif à l'année 2001.

(*) Deze bedragen stemmen overeen met de eerste schijf van de driejarige dotaties, respectievelijk voor investeringen (693 miljoen – 70% van de globale dotatie van 990 miljoen) en voor ontwikkeling (297 miljoen – 30% van de globale dotatie), vastgelegd op de gewestbegroting voor de Dienst, onder BA 14.41.30.61.31 van de Algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2001.

Dépenses – Uitgaven 2001

CE			Initial 2001
EC	Art.	Libellé – Teksten	– Initieel 2001 BEF
43.22	68449-1	Subsides aux communes – Dotation triennale d'investissement – Solde à reporter 1998-2000 (crédits d'ordonnancement) Subsidies aan de gemeenten – Driejarige investeringsdotatie – Over te dragen saldo voor 1998-2000 (ordonnanceringskredieten)	602.290.123
43.22	68449-2	Subsides aux communes – Dotation triennale de développement – Solde à reporter 1998-2000 (crédits d'ordonnancement) Subsidies aan de gemeenten – Driejarige ontwikkelingsdotatie – Over te dragen saldo voor 1998-2000 (ordonnanceringskredieten)	231.563.794
43.22	68449-3	Subsides aux communes – Dotation triennale d'investissement 2001-2003 Subsidies aan de gemeenten – Driejarige investeringsdotatie 2001-2003	231.000.000
43.22	68449-4	Subsides aux communes – Dotation triennale de développement 2001-2003 Subsidies aan de gemeenten – Driejarige ontwikkelingsdotatie 2001-2003	99.000.000
Total – Totaal			1.163.853.917